WRZESIEŃ 2019

Wnętrze
czas na

Prawie **200** stron najlepszego światowego designu

Powrót do *natury*

Wnętrza pełne zieleni, ekologicznych materiałów i dodatków

Zaczarowany leśny nastrój w pokoju Twojego dziecka

Wzory, kształty i kolory inspirowane światem przyrody

Cena 14,90 zł (w tym 8% VAT)
ISSN 2080-9190 Indeks 258709 Numer 09/2019
09 >
9 772080 919190

// AUS LIEBE ZUM DUSCHEN //

BEZPROGOWE KABINY KERMI
/ LIGA



www.kermi.pl

eprasa.pl 03709d61b9



NA OKŁADCE

Szczęście *w zieleni*

Brazylijska hacjenda, która wygląda jak kolonialna posiadłość, to hołd złożony dzikiej naturze. Tu każdy poczuje się jak w raju. **STRONA 68**



Czas na Wnętrze nie tylko na papierze

Wydanie mobilne
Ma już ponad **12 milionów** pobranych artykułów. Jesteśmy na Appstore oraz Google Play

Portal internetowy
Mamy już ponad **200 000** użytkowników. Znajdź nas na www.czasnawnetrze.pl

Instagram
Obserwuje nas ponad **19 500** osób. Dołącz do nich na instagram.com/czasnawnetrze

Facebook
Dołącz do **100 000** lubiących nas na www.facebook.pl/czasnawnetrze



Moc *harmonii*

Para miłośników podróżowania przygotowała dla siebie piękną przystań na swoje powroty



Efektowna *przemiana*

Warszawski apartament uległ niezwykłej metamorfozie dzięki studiu JAM KOLEKTYW



Miejskie *tropiki*

Imponujące mieszkanie, które tonie w ciepłych brązach oraz modnych beżach i zieleniach

10 *Inspiracje*
Najnowsze trendy z Mediolanu

20 *Moda*
Dzikie wzory

24 *Historia designu*
100 lat Bauhausu

28 *Rzecz kultowa*
Serwis TAC

30 *Mistrz*
Nowatorskie idee Marcela Breuera

34 *Odkrycia*
UAU project

44 *To jest modne*
Natura w domu

54 *Temat numeru*
Piękne podłogi



Inspiracje
Przeskalowane róże zachwycają barwami i kształtami

eprasa.pl 03709d61b9



To jest modne
Natura w domu
44





Metalowa rewolucja
Piękne i funkcjonalne meble, które przetrwają lata

36 *Wystawy*
Co, gdzie, kiedy w galeriach i muzeach

38 *Rynek*
Urok sztuki z Japonii

42 *Biżuteria*
Lato z marką Oplotka

120 *Dossier*
Kuchnie pełne przestrzeni

134 *Ciekawe rozwiązania*
Wybieramy prysznic

142 *To jest modne*
Eleganckie garderoby

148 *Na czasie*
Dziecięce pokoje marzeń

156 *Czas na zakupy*
Wokół okna

162 *Ze smakiem*
Weź to na ząb, czyli najlepsze przekąski i kanapki

166 *W zieleni*
Dlaczego prawdziwi ogrodnicy kochają jesienne prace?

176 *Auto od środka*
Urodziwa ŠKODA SCALA to synonim wygody

172 *Relacje* **177** *Nowości* **182** *Wizytownik architektów* **184** *Prenumerata* **186** *Adresownik*



Piękna podłoga

od progu

Drewno, panele czy wykładzina... A może terakota? Podpowiadamy, na jakie rozwiązania i materiały zwrócić uwagę w tym sezonie.

STRONA 54

eprasa.pl 03709d61b9

KOJĄCE WŁAŚCIWOŚCI SZAROŚCI

ZNAJDŹ HARMONIĘ WE WŁASNYCH CZTERECH KĄTACH, WYBIERAJĄC ARANŻACJĘ W STONOWANYCH BARWACH.



LIMITED line

kolekcja dostępna
w wybranych salonach
stacjonarnych oraz na
www.home-you.com

home & you

eprasa.pl 03709d61b9



Wracamy do natury

Długo biegliśmy przed siebie, a gdy przyszedł czas, by się zatrzymać, postanowiliśmy wrócić do tego, co może zaoferować nam przyroda.

Okazało się, że ten symboliczny powrót do natury możemy przełożyć na język urządzania wnętrz. Do naszych domów zaprosiliśmy organiczne materiały – drewno, rattan, kamień oraz bujne rośliny. Ten naturalny miks stał się podstawą do tworzenia takich przestrzeni, w których oddychamy pełną piersią, głęboko odpoczywamy, czujemy się naprawdę dobrze wśród najbliższych. Dlatego to właśnie naturę uczyniliśmy motywem przewodnim numeru wrześniowego. Prezentujemy w nim wnętrza, w których nie zabrakło ekologicznych materiałów, przyroda wokół gra równorzędną rolę, a rośliny stanowią jeden z głównych elementów aranżacji. Nawet autorska biżuteria ma swoje korzenie w naturze.

Wrzesień w designie to także miesiąc debiutów. Wreszcie w sklepach znajdziemy meble oraz dodatki prezentowane na targach Salone del Mobile w Mediolanie. Wyszukane przez nas z uwagą motywy na jesień to bujne róże, graficzne terazzo, wiedeńskie plecionki, ekscentryczne żółcienie i fantastyczne zwierzęce printy. Zestawiajmy je swobodnie!

Anna Grużewska
Redaktor Naczelna



Zapraszamy na Czas na Wnętrze w internecie

Kochasz piękne wnętrza? Szukasz inspiracji? Interesujesz się designem? Zajrzyj na naszą stronę internetową! Specjalnie dla naszych Czytelników przygotowaliśmy jeszcze więcej materiałów poświęconych kreowaniu pięknej przestrzeni wokół nas! **www.czasnawnetrze.pl**

eprasa.pl 03709d61b9

Nasze rekomendacje



1 *Lato z klasyką trwa!*

Letnie miesiące to wyjątkowy czas dla miłośników tradycyjnej porcelany. Kupując elementy klasycznych serwisów Rosenthal o wartości 2500 pln, za 1 pln można wybrać dodatkowo elementy o wartości 1000 pln. www.rosenthal.pl



2 *Magia zapachu*

W szerokiej ofercie perfum dla domu uwagę zwracają propozycje francuskiej marki Maison Berger Paris. Lampa zapachowa „Kropla" dostępna w kilku różnych odcieniach będzie pięknym i praktycznym dodatkiem w stylowym wnętrzu. www.lampeberger.com.pl



3 *Trio z porcelany*

Porcelanowe figury mają długą tradycję i świetnie sprawdzają się poddane współczesnym reinterpretacjom. Lampa z motywem trzech ptaków, które jakby na chwilę przysiadły przed dalszym lotem, to jedna z nowości w salonach Rosenthal.

4 *Bestseller w nowej odsłonie*

Z okazji jubileuszu 30 lat Rosenthal w Polsce marka przygotowała limitowaną edycję bestsellerowego serwisu. Kolekcja „Maria Flowers" dekorowana motywami kwiatów w odcieniach błękitu i pudrowego różu będzie dostępna w sprzedaży już z początkiem jesieni!



5 *Pięknie na Pięknej*

Od kilku tygodni u zbiegu Mokotowskiej i Kruczej w Warszawie funkcjonuje nowy salon Rosenthal. Na ul. Pięknej 18 dostępna jest szeroka oferta odzwierciedlająca współczesne oblicze marki. Obok „Białej Marii" znaleźć tu można nowoczesne kolekcje działu Studio-Line, tworzone przy udziale najlepszych projektantów.



eprasa.pl 03709d61b9





Tyle słońca, **ile zechcesz**

Nowy, niezwykle funkcjonalny rodzaj sterowania. Modna kolorystyka. Trwała i bezpieczna konstrukcja, która sprawdzi się w różnych wnętrzach. Przedstawiamy Juun, żaluzję aluminiową marki Anwis, która zapewnia niespotykaną dotąd swobodę w operowaniu dostępem światła do pomieszczenia.

eprasa.pl 03709d61b9



Wygodna obsługa w zasięgu ręki
Żaluzję Juun tworzą lamele o szerokości 25 mm, zawieszone na drabince sznurkowej, pomiędzy dwoma ruchomymi wałkami: górnym i dolnym. Zmieniając ich pozycję, decydujesz, który fragment okna chcesz osłonić. Ukryty w rurce hamulec pozwala na stabilne zatrzymanie osłony w wybranym położeniu. Linki prowadzące zapewniają idealne prowadzenie żaluzji, a także pozwalają na wygodne uchylanie i otwieranie okien. Korzystając z uchwytu umiejscowionego na górnym wałku, możesz dodatkowo zmieniać kąt nachylenia lamel. Przekręcając go do dołu lub do góry, decydujesz o ilości światła wpadającego do pomieszczenia.

Żaluzje otwarte na każde wnętrze
Żaluzja Juun sprawdzi się w każdym pomieszczeniu. W salonie lub sypialni pomoże Ci znaleźć idealny balans między prywatnością a odpowiednim oświetleniem wnętrza. Jest odporna na wilgoć, więc doskonale odnajdzie się w kuchennych i łazienkowych aranżacjach. Może stać się również praktycznym i ciekawym dodatkiem w pokoju dziecka. Jest w pełnie bezpieczna, bo nie ma żadnych zewnętrznych elementów sterujących, takich jak sznurek czy łańcuszek koralikowy.
Z kolei w biurze skutecznie ochroni wnętrze przed zbyt intensywnym światłem, które nieraz utrudnia korzystanie z komputera. Dzięki Juun osłonisz okna o powierzchni 1,2 m szerokości oraz 2,2 m wysokości. Możesz zainstalować ją w świetle szyby (do listew przyszybowych), do profili okiennych, a także bezinwazyjnie, poprzez nałożenie uchwytów mocujących na ramę okna.

Okna ubrane w aluminiowe lamele
Żaluzje bez problemu dopasujesz kolorystycznie do każdego wnętrza. Do wyboru masz 85 kolorów lamel oraz 8 kolorów elementów sterujących – wałków oraz uchwytów. Możesz też wybrać niestandardową barwę wałków sterujących (wg palety RAL). Dzięki temu idealnie spersonalizujesz żaluzję i nadasz jej odpowiedni charakter. Juun zmieni Twój sposób myślenia o żaluzjach aluminiowych. Zapewni Ci szybką i wygodną obsługę, a także trwałe i bezpieczne użytkowanie. W połączeniu z wyjątkową kolorystyką będzie idealną dekoracją, dopasowaną do Twoich oczekiwań i wnętrza.

anwis

eprasa.pl 03709d61b9

ZEGAR TOM
Karlsson,
Fabryka
Form, 279 zł

POSZEWKA BLANC TERRAZZO
Bonami, 44 zł

LAMPA TERAZZO
XL Boom, Made
In Design,
950 zł

TAPETA GRANITE
Paper Mint

LAMPION LILLY
Bloomingville,
SF Meble, 239 zł

Teraz *terazzo*

Od włoskich palazzo po posadzki z PRL – lastriko pokonało daleką drogę, by stać się ozdobą salonów.

STOLIK CAP MARTIN SUNSET TABLE
Cappellini,
nowość

KRZESŁO TERAZZO
Happy Barok,
450 zł

LUSTRO ERAT TERAZZO
Lucie Kaas,
Atak Design,
538,98 zł

DYWAN TERAZZO BROWN
Calligaris,
nowość

opracowanie Anna Grużewska, Agnieszka Zabrodzka
tekst Robert Pieńkowski zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 03709d61b9

SOFA
MOST

INSPIRIUM



WYMIAR
personalizacja pod względem wymiarów

TKANINA
personalizacja pod względem koloru

TYP
nierozkładany

PRODUCENT
Inspirium

OFICJALNE SALONY STACJONARNE

9DESIGN | WARSZAWA ul. Lucerny 25, Tel. +48 22 113 99 99
AKADEMIA ARCHITEKTURY | ŁÓDŹ ul. Łąkowa 11, Tel. +48 505 160 677
ALMIDECOR | WARSZAWA plac Trzech Krzyży 10/14, Tel. +48 511 170 768
ARCHINOVA STUDIO | SZCZECIN ul. Wyszyńskiego 11/U2, Tel. +48 570 024 201
BOWARTE | WROCŁAW ul. Tęczowa 79, Tel. +48 505 036 535
DESIGN24 | POZNAŃ ul. Pszenna 2, Tel. +48 533 735 373 | www.ordesign.pl
DOBRYDESIGN.PL | WARSZAWA Plac Konesera 3, Tel. +48 22 39 80 812
FAFA STUDIO | BIELSKO-BIAŁA ul. Gen. Józefa Kustronia 47A, Tel. +48 732 932 232
MARENZA CONCEPT STORE | OPOLE ul. Prószkowska 54, Tel. +48 576 094 777
INTERIO SHOWROOM | LUBLIN Al. Warszawska 85, Tel. +48 81 448 03 16
INTERIOR PARK | GDYNIA ul. Wielkopolska 251, Tel. + 48 58 669 50 03
INTERNITY HOME | ŁÓDŹ ul. Wróblewskiego 19a, Tel. +48 42 280 78 96
INTERNITY HOME | WARSZAWA ul. Duchnicka 3, Tel. +48 507 973 679
MAX-FLIZ | KATOWICE Al. Roździeńskiego 191, Tel. +48 32 720 92 00
MAX-FLIZ | KRAKÓW ul. Zakopiańska 58, Tel. +48 12 211 21 00
MAX-FLIZ | WROCŁAW ul. Mińska 60A, Tel. +48 71 722 37 10
M. SKLEP | BEŁCHATÓW ul. Wojska Polskiego 115, Tel. +48 537 202 776
NIUANS STUDIO | KATOWICE al. Wojciecha Korfantego 51 lok. 3, Tel. +48 510 45 29 01
PRODESIGNE | KRAKÓW ul. Składowa 22, Tel. +48 69 363 00 45
S.O.S. DESIGN. | KIELCE ul. Turystyczna 11, Tel. +48 793 331 121

WWW.INSPIRIUM.PL

italsenso
Sofy wyprodukowane z tkanin Italsenso | www.italsenso.com

eprasa.pl 03709d61b9



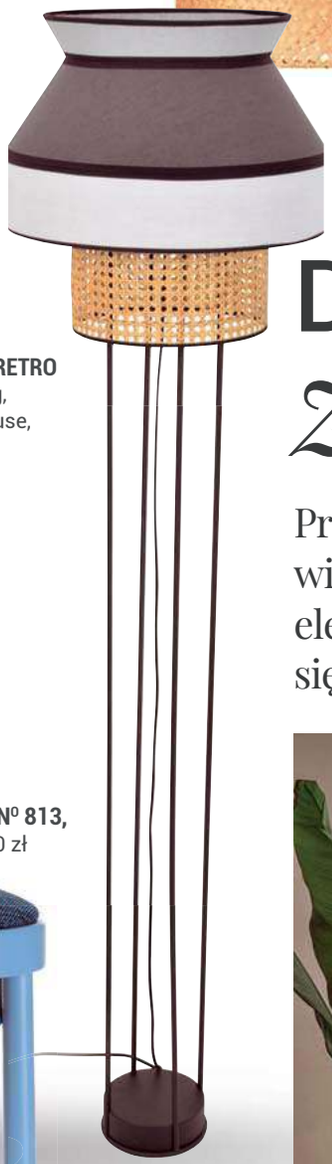
WISZĄCA PÓŁKA RATTANOWA
Madam Stoltz, More Madam, 439 zł



BAMBUSOWA LAMPA
Bloomingville, skandynawskie.pl, 749 zł



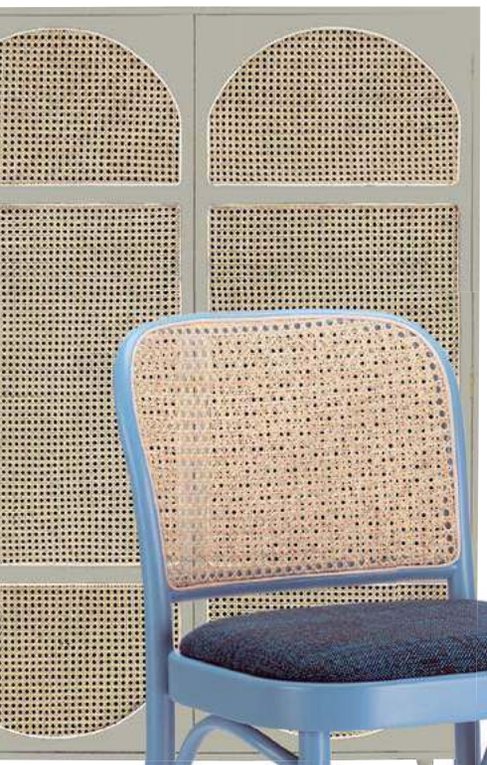
LAMPA WISZĄCA VELVET RATTAN
Bloomingville, Scandi Living, 1049 zł



Dama *z Wiednia*

Przed laty klasyczna plecionka wiedeńska była stałą bywalczynią eleganckich kawiarni. Dziś rozgościła się także w naszych domach.

opracowanie Anna Grużewska, Agnieszka Zabrodzka
tekst Adrianna Tarnowska zdjęcia materiały prasowe



SZAFKA RETRO
HK Living, Dutchhouse, 7699 zł

KRZESŁO BAROWE Nº 813,
TON, 1660 zł

LAMPA SINGAPOUR GRIS CLAIR WHITE,
Market Set, NAP, 1935 zł



KOLONIALNY STOLIK KAWOWY, proj. Skrivo Design, Miniforms, 5694 zł



FOTEL HIDEOUT ZE STOLIKIEM KAWOWYM
Gebrüder Thonet

eprasa.pl 037



CITATION TOWER

NOWA SERIA GŁOŚNIKÓW.
WYSUBLIMOWANY DŹWIĘK, PIĘKNY DESIGN,
MULTI-ROOM, STEROWANIE GŁOSEM.

INTELIGENTNE AUDIO W NAJLEPSZYM WYDANIU.

harman/kardon®

www.citation.com.pl

© 2019 Harman International Industries, Incorporated. Wszelkie prawa zastrzeżone. Harman Kardon to znak towarowy należący do HARMAN International Industries, Incorporated, zarejestrowany w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach. Dane techniczne, ceny i wygląd produktów mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

eprasa.pl 03709d61b9

LUSTRO BUBBLE
Schönbuch,
od 630 zł

WIESZAK PINA,
Schönbuch,
od 1270 zł

AMPA GONE FISHING
Grupa Products,
Mesmetric,
od 815 zł

ZEGAR AWA SOSO
Lemnos, Fabryka Form, 418 zł



TAPETA Z KOLEKCJI NOUKKU
Scion, Magic Home

Nowy *żółty*

Oto odcień, który dla każdego wygląda inaczej. Jakby go nie nazwać, najważniejsze, że budzi emocje...

SOFA GREGOR
Molteni & C, Galeria Wnętrza, cena zależna od wersji

DEKORACJA LITTLE BIRD YELLOW
Normann Copenhagen, 87 zł

FOTEL Z WYSOKIM ZAGŁÓWKIEM DINO,
BD Barcelona, nowość

LEŻANKA ALIGN
Menu, Zoii Design,
9896 zł

opracowanie Anna Grużewska, Agnieszka Zabrodzka
tekst Robert Pieńkowski zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 03709d61b9

KRYSIAK

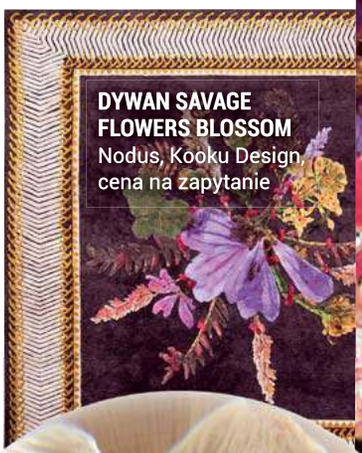


Urzekające piękno prawdziwego drewna

eprasa.pl 03709d61b9



TAPETA Z KOLEKCJI KENT
Khrôma, Magic Home



DYWAN SAVAGE FLOWERS BLOSSOM
Nodus, Kooku Design, cena na zapytanie



TALERZYK DESEROWY, KOLEKCJA MARIA RÓŻA,
Rosenthal, 75 zł



DEKORACJA MAGNOLIA
BoConcept, 179 zł



PODUSZKA PEONY
Kare Design, SF Meble, 85 zł

Róże *będą duże*

Nie bójmy się ogromnych kwiatów. Takimi widzą je owady, niech więc i nas zaczarują piękne kształty i barwy pąków.



RĘCZNIE MALOWANE KRZESŁO COROMANDEL
Fornasetti, 19 000 zł



ŚWIECZNIK ARTICHOKE DUSTY PINK I
Dekoria, 77 zł



FOTEL FOLIAGE
Kartell, kartellshop.pl, od 5400 zł

opracowanie Anna Grużewska, Agnieszka Zabrodzka
tekst Robert Pieńkowski zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 03709d61b9

HOME CONCEPT

galeria wnętrz

















dawniej TTW HOME

Warszawa, Aleje Jerozolimskie 185 | Katowice, Aleja Roździeńskiego 191 | www.homeconcept.com.pl

eprasa.pl 03709d61b9



STOLIKI ARNE CALACATTA ORO Casamilano, Mood Design

WISZĄCY STOLIK MEGA House Doctor, Aga Martin, 389 zł

STOLIK Z MARMURU DIAMOND Eichholtz, Mika Home, 6890 zł

Rzymskie *wakacje*

Filiżanka wybornego espresso najlepiej smakuje na uroczym stoliku z marmurowym blatem.

STALOWY STOLIK SINO Aytm, Design For Home, 3290 zł

METALOWY STOLIK CINTURA II Kare Design, SF Meble, 2750 zł

ZŁOTY STOLIK BACCARAT Eichholtz, Archidzieło, 8235 zł

opracowanie Anna Grużewska, Agnieszka Zabrodzka
tekst Robert Pieńkowski zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 03.09.2019

Rozkoszuj się włoskim luksusem



Kolekcja Dama Bianca


Kolekcja Platinum


Kolekcja Ambra

Meble z kolekcji Modum objęte są promocją „Rabaty do 20% albo 30 rat 0% - 10.2019 r.", która trwa od 21.08.2019 r. do 7.09.2019 r.

Z promocji wyłączone są usługi dostępne w salonach Agata. Ceny Superokazji zawierają rabat 20% w ramach tej promocji. Przyznanie kredytu jest zależne od Banków. Oferta „30 rat 0%" nie łączy się z ofertą „Rabaty do 20%". Regulamin i szczegóły w salonach Agata i na agatameble.pl. Lista salonów z ekspozycją mebli z kolekcji Modum dostępna na agatameble.pl/promocja-meble-modum.

MODUM

agata

eprasa.pl 03709d61b9

Dzikie wnętrze

Czy wiesz, jakie jest duchowe zwierzę Twojego domu?

tekst **Adrianna Tarnowska**

Oswojony drapieżnik

Odłóżmy stereotypy na bok i przytulmy do naszych serc wszystkie dzikie koty.


1


2

3


4


5


6


7


Mariusz Przybylski, kolekcja jesień 2019

1. Lampa wisząca, LAMPY24.NET, 163 zł 2. Tapeta Border, kolekcja Ardmore, Cole & Son, BELLA ARTE, 272 zł 3. Zestaw filiżanek Africa, Roberto Cavali Home, MOLIERA 2, 1370 zł/6 szt. 4. Poszewka Leopard, WESTWING NOW, 99,90 zł 5. Poszewka Libbie, KAVE HOME, 34 zł 6. Taboret Cherry Leo, cętki, Kare Design, SF MEBLE, 319 zł 7. Figurka dekoracyjna Cat II, Kare Design, SF MEBLE, 3989 zł

zdjęcia Filip Okopny, materiały prasowe

eprasa.pl 03709d61b9



THE BLACK LINE

KRINGLE CANDLE®

www.kringle.pl

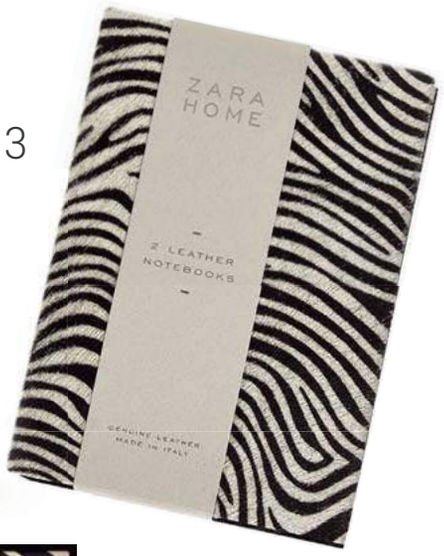
eprasa.pl 03709d61b9



1



2



3

Uwaga! Przejście

4

Niech płochliwa zebra znajdzie schronienie w zaciszu naszych domów i mieszkań.



Mariusz Przybylski, kolekcja jesień 2019



5



6

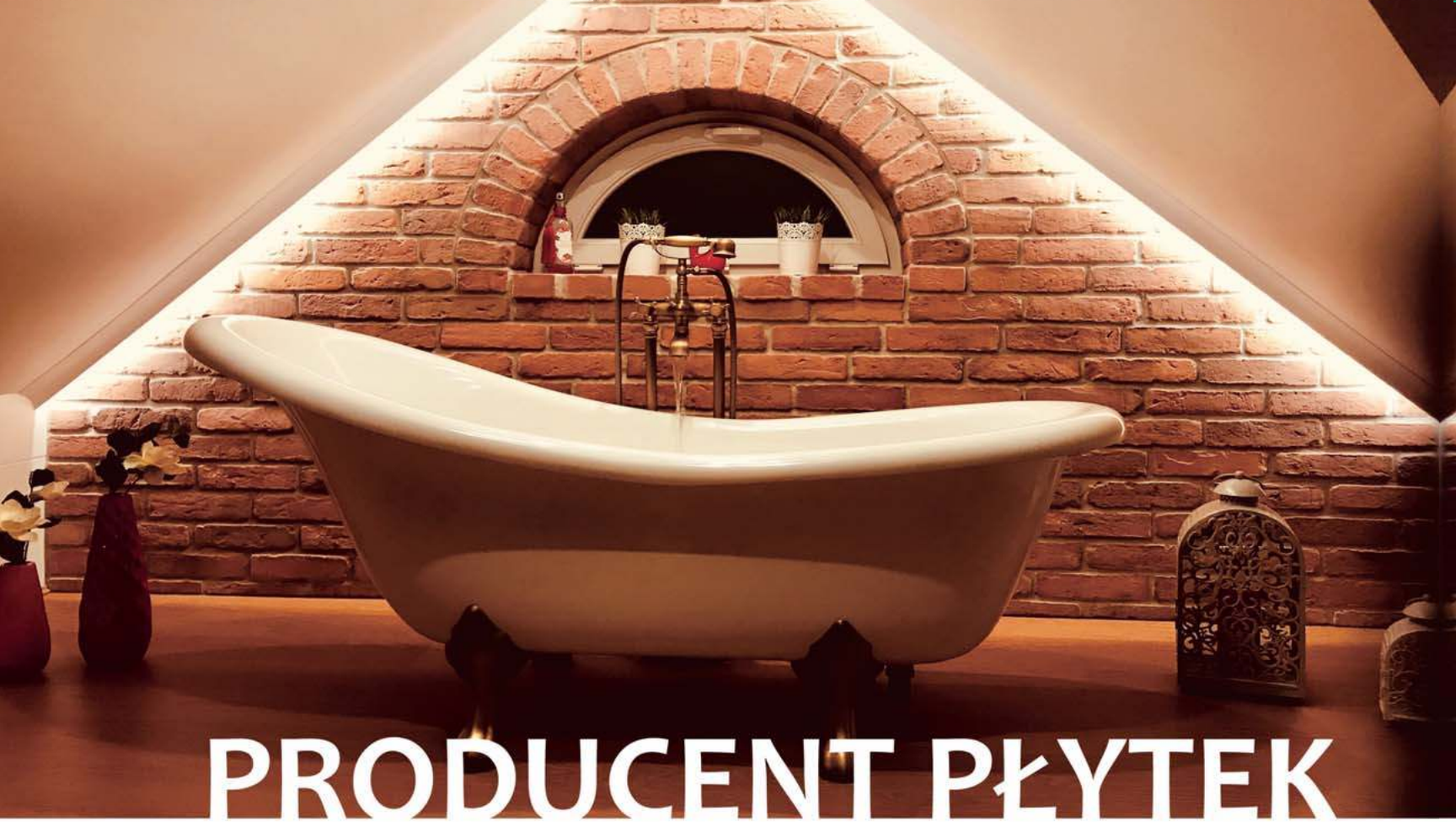
7



8

1. Talerz Kendall, Ralph Lauren Home, MOLIERA 2, 325 zł 2. Wazon Psychodelic, Kare Design, SF MEBLE, 279 zł 3. Notatnik z efektem futerka zebry, ZARA HOME, 129 zł/2 szt. 4. Mlecznik Kendall, Ralph Lauren Home, MOLIERA 2, 540 zł 5. Lustro wiszące Zebra, Eichholtz, SF MEBLE, 3399 zł 6. Pudełko Zebra, KARE DESIGN, 129 zł 7. Metr krawiecki w zeberkę, ZARA HOME, 49,90 zł 8. Fotel Regency, Kare Design, SF MEBLE, 4989 zł

eprasa.pl 03709d61b9



PRODUCENT PŁYTEK

na ściany | podłogi | tarasy | schody | parapety













tel. +48 46 856 40 40
tel. +48 602 292 707
biuro@elkaminodom.pl
www.elkaminodom.pl

Elkamino Dom

eprasa.pl 03709d61b9

Od stu lat *młody*

Na wszystkich wielbicieli dobrego designu Bauhaus działa jak magnes. Meble o metalowych konstrukcjach, pięknych, czystych liniach, i niezwykłej funkcjonalności stanowią synonim najlepszego wzornictwa XX wieku. Wciąż wyglądają współcześnie i aż trudno uwierzyć, że powstały niemal sto lat temu. Przypomina nam o tym wyjątkowa rocznica, którą właśnie obchodzimy.

tekst **Małgorzata Stalmierska**

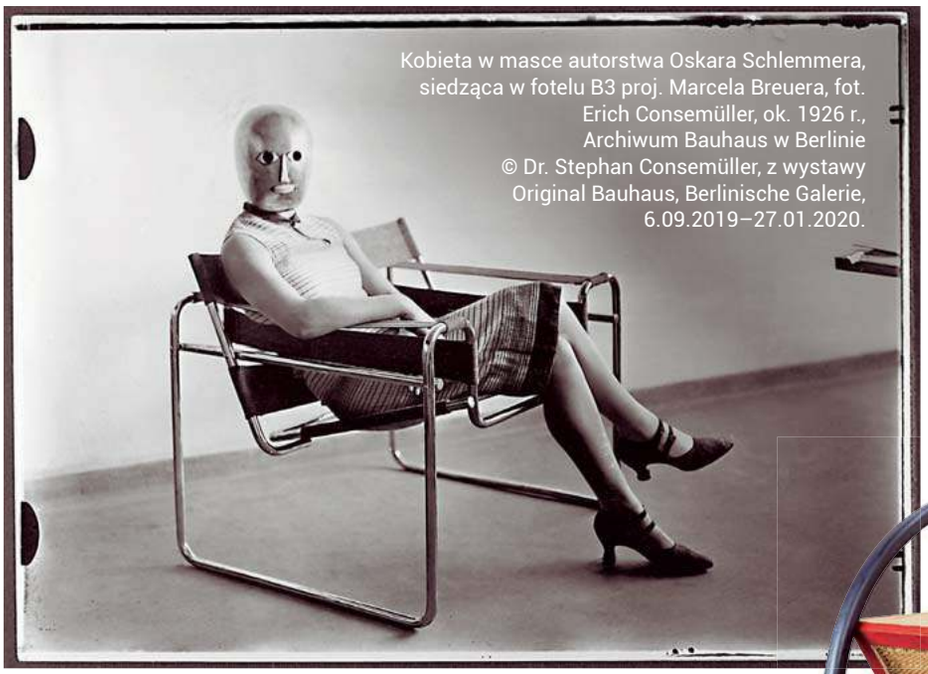


Nieznany fotograf, Zespół Bauhaus (klarnet T. Lux Feininger, trąbka Waldemar Alder, perkusja Ernst Egeler, puzon Clemens Röseler, pianino Friedhlem Strenger), 1930 © Bauhaus-Archiv Berlin, z wystawy bauhaus.photo, Museum of Craft and Design, San Francisco, 10.10–8.11.2019

Bauhaus, czyli artystyczno-rzemieślniczą, nowoczesną uczelnię utworzono w Weimarze w roku 1919. Jej powstanie było reakcją na odczuwalną już od połowy XIX wieku potrzebę odnowy rzemiosła, którego znaczenie bardzo spadło na skutek rewolucji przemysłowej i idącej za nią masowej produkcji. Już 40 lat wcześniej w Anglii powołano słynny ruch Arts and Crafts, który zwrócił się w stronę tradycyjnych technik wytwarzania przedmiotów codziennego użytku. Członkowie tego ruchu założyli nawet własną szkołę – Guild and School of Handicraft, przygotowującą do pracy przyszłych artystów-rzemieślników.

Bauhaus powstał z podobnych pobudek, nawet jego nazwa miała podkreślać zwrot w kierunku tradycji. „Bauhütte" była średniowieczną organizacją budowlaną, zrzeszającą murarzy, kamieniarzy, cieśli, szklarzy i innych rzemieślników w celu realizacji dużych przedsięwzięć budowlanych, takich jak np. budowa katedr.

eprasa.pl 03709d61b9



Kobieta w masce autorstwa Oskara Schlemmera, siedząca w fotelu B3 proj. Marcela Breuera, fot. Erich Consemüller, ok. 1926 r., Archiwum Bauhaus w Berlinie © Dr. Stephan Consemüller, z wystawy Original Bauhaus, Berlinische Galerie, 6.09.2019–27.01.2020.

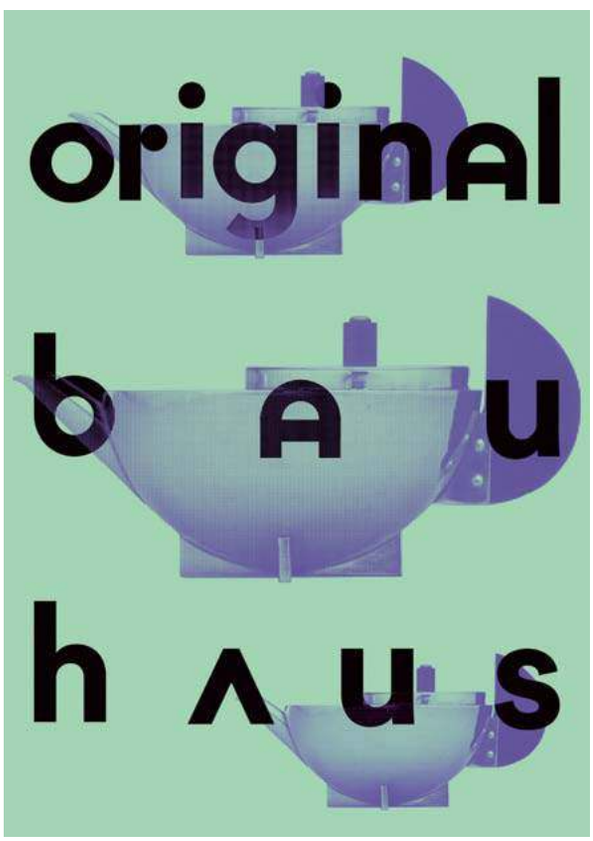


Budynek Bauhausu, 1926, Dessau, proj. Walter Gropius, Stiftung Bauhaus Dessau © (Consemüller, Erich) Consemüller, Stephan



Peter Keler, Kołyska, 1922, Klassik Stiftung Weimar © Jan Keler, Bauhaus-Museum Weimar

Z okazji stulecia Bauhausu zorganizowano wiele wystaw i pokazów specjalnych.



Marianne Brandt, Tee-Extraktkännchen, 1924 © VG Bild-Kunst Bonn /Bauhaus-Archiv Berlin, fot. Fred Kraus, z wystawy Original Bauhaus, Berlinische galerie, 6.09.2019–27.01.2020

Autor nieznany, Napis na budynku Bauhausu, 1930 © Bauhaus-Archiv Berlin, z wystawy bauhaus. photo, Museum of Craft and Design, San Francisco, 10.10–8.11.2019

zdjęcia serwisy prasowy firm i instytucji

eprasa.pl 03709d61b9



Mies van der Rohe, fotele z kolekcji MR, proj. ok. 1927, specjalna edycja na 100-lecie Bauhausu, Knoll/Aqina. Aqina jest dystrybutorem luksusowych marek wnętrzarskich. Poprzez długotrwałą relację z marką Knoll, w Aqinie można nabyć meble będące kontynuacją dziedzictwa Bauhausu; słynne Barcelona® Chair Miesa czy Wassily Chair Breuera.



Alfred Schäfter, lampa wisząca, prototyp, 1931/1932 © Stiftung Bauhaus Dessau (I 21430 GG), fot. Gunter Binsack, 2018



Gino Levi Montalcini, Giuseppe Pagano Pogatschnig, stolik Chichibio, 1932, Zanotta /Galeria Wnętrza



Eileen Gray, fotel Bonaparte, 1935, ClassiCon

Walter Gropius wpajał swoim studentom, że zadaniem artysty jest nadanie duszy wytworzonemu masowo produktowi.

Założyciel i pierwszy dyrektor weimarskiej uczelni Walter Gropius dostrzegał wagę rzemieślniczego kunsztu, ale nie krytykował przy tym produkcji przemysłowej. Zdobycze najnowszej technologii chciał połączyć ze sztuką, tworząc tym samym nowoczesną koncepcję wzornictwa przemysłowego – dobrze przemyślanego, funkcjonalnego, a jednocześnie niepozbawionego walorów estetycznych.

W Bauhasie przenikały się więc różne dyscypliny, czego najlepszym dowodem był dobór wykładowców. Znaleźli się wśród nich malarze, fotografowie, scenografowie, architekci i projektanci, m.in. Paul Klee, Wassily Kandinsky, László Moholy–Nagy, Marcel Breuer czy Ludwig Mies van der Rohe. Nauka opierała się na edukacji artystycznej, obejmującej wiedzę o formach, materiałach i kolorach, a także naukę rysunku i kompozycji oraz na praktycznych zajęciach w warsztatach.

W 1925 roku uczelnia musiała zmienić swoją siedzibę. W prawicowej Turyngii uznano ją za zbyt kosmopolityczną i lewicową. Wybrano położone w Saksonii niewielkie przemysłowe miasto Dessau. Zbudowano tu duży kompleks według projektu Gropiusa, gdzie miejsce znalazły m.in. szkoła, warsztaty, sala teatralna, stołówka i akademik. Nieopodal, w sosnowym lasku, powstały tzw. Domy Mistrzów – trzy bliźniaki dla wykładowców oraz wolnostojący budynek dla Gropiusa. Proste geometryczne formy i duże przeszklenia są wyrazem awangardowej estetyki, połączonej z najnowocześniejszymi wówczas rozwiązaniami w zakresie technologii i materiałów. Dziś kompleks ten, podobnie jak weimarskie budynki Bauhausu, widnieją na liście światowego dziedzictwa UNESCO.

Warto wybrać się do Dessau, żeby doświadczyć tej estetyki. Można nawet spędzić noc w hotelu znajdującym się na terenie kompleksu, w jednym z pokojów, w których mieszkali m.in. Josef Albers czy Marcel Breuer. Warunki są co prawda dość spartańskie – nie ma telewizora, windy czy innych udogodnień, a sprzęty ograniczono do niezbędnego minimum, ale

eprasa.pl 03709d61b9



Mies van der Rohe, fotel Barcelona, 1929, plakat vintage marki Knoll, fot. Knoll/Aqina

Bauhaus całkowicie zrewolucjonizował podejście do projektowania.



Gabriele Mucchi, fotel Genni, Zanotta/Galeria Wnętrza



Walter Gropius, Sofa D51, 1922, TECTA



Piero Bottoni, stół Fenice, 1936, Zanotta/Galeria Wnętrza



Piero Bottoni, biurko Comacina, 1930, Zanotta/Galeria Wnętrza

w końcu chodzi przecież o to, żeby w zrekonstruowanych według oryginalnego wyposażenia pokojach, wśród replik bauhausowskich mebli, poczuć prawdziwego ducha tej wyjątkowej uczelni. Teraz nadarza się ku temu specjalna okazja, bo na 8 września zapowiadane jest otwarcie Bauhaus Museum Dessau, będące jednym z głównych wydarzeń obchodzonego hucznie w Niemczech roku jubileuszowego Bauhausu (szczegóły na www.bauhaus100.de).

Bauhaus działał zaledwie 14 lat. W 1932 roku nowe, nazistowskie władze Dessau zawiesiły działanie szkoły. Ówczesny dyrektor Ludwig Mies van der Rohe przeniósł ją do Berlina, gdzie działała przez kilka miesięcy jako jego prywatna uczelnia. W 1934 roku została ostatecznie zamknięta przez nazistów.

Przez ten krótki okres istnienia Bauhaus zdołał jednak nie tylko skutecznie zreformować system szkolnictwa artystycznego, ale także diametralnie odmienić oblicze współczesnego wzornictwa i architektury, stając się jednym z najważniejszych źródeł inspiracji dla wielu następnych pokoleń projektantów.

eprasa.pl 03709d61b9



Eileen Gray
Fotel Bibendum

CLASSICON

eprasa.pl 03709d61b9



Marcel Breuer
Fotel S 35

THONET

eprasa.pl 03709d61b9



Ludwig Mies van der Rohe
Fotel Barcelona

KNOLL / AQINA

eprasa.pl 03709d61b9



Walter Gropius
Fotel F51

TECTA

eprasa.pl 03709d61b9

W dobrej *formie*

Serwis TAC znajduje się w portfolio marki Rosenthal od 50 lat, a wciąż wydaje się supernowoczesny.

tekst **Anna Grużewska**

Kiedy architekt bierze się za projektowanie porcelany, może skończyć się to albo wielkim sukcesem, albo katastrofą. Na szczęście Walter Gropius (1883–1969) znany był z pewnej ręki, doświadczenia i jasnych koncepcji. Widać to zwłaszcza w projektach budynków jego autorstwa, które wzniesione zostały na terenie Niemiec i USA. To właśnie w Stanach Zjednoczonych Gropius powołał do życia The Architects Collaborative. Było to niezwykłe biuro projektowe, w którym decyzje zapadały wspólnie, a głos Gropiusa ważył tyle, co każdego z siódemki jego uczniów. Właśnie dla oddania hołdu swojemu studiu Gropius nadał nazwę TAC serwisowi stworzonemu dla manufaktury Rosenthal. Znajduje się on w portfolio marki już 50 lat, a wciąż zachwyca prostą, czystą, architektoniczną formą.



Najnowsza dekoracja serwisu TAC jest dziełem Bethan Laury Wood. Angielska projektantka znana jest ze swojej miłości do żywych kolorów.



Delikatne, złote zdobienie klasycznego serwisu TAC zaprojektowała młoda polska designerka Ewelina Wiśniowska. Do projektu mistrza Gropiusa podeszła z szacunkiem, ale i z odwagą.

zdjęcia serwis prasowy Rosenthal

eprasa.pl 03709d61b9

Prosty, niemal architektoniczny kształt porcelanowych naczyń, wchodzących w skład serwisu TAC, wyróżnia się na tle tradycyjnej zastawy stołowej.

Klasyczna wersja serwisu TAC zaprojektowana została przez Waltera Gropiusa w graficznych odcieniach czerni i bieli.



Walter Gropius i Philip Rosenthal

Walter Gropius (1883–1969) przedstawiciel stylu międzynarodowego, założyciel i dyrektor szkoły rzemiosł Bauhaus, która miała największy wpływ na rozwój architektury i designu XX wieku. Philip Rosenthal (1916–2011), jedyny syn założyciela marki Rosenthal, Philippe'a, godnie kontynuował rodzinne tradycje w dziedzinie projektowania i wytwarzania porcelany o najlepszej jakości.

eprasa.pl 03709d61b9

Metalowa *rewolta*

Architekt, designer i wizjoner. Marcel Breuer zaczynał swoją drogę projektową w Bauhausie, ale szybko rozprzestrzenił swoje nowatorskie idee na cały świat.

tekst **Małgorzata Stalmierska**



Krzesła Wassily i stoliki Laccio (Knoll) prezentują piękno czystej formy, opartej na stalowej konstrukcji.



Krzesło S64 (Thonet) z 1925 roku, wykonane pierwotnie z rur rowerowych, ma także drugą nazwę – Cesca – na cześć córki Breuera, która miała na imię Francesca.

Konstrukcję fotelu klubowego S35 (Thonet) tworzy ciągła stalowa linia, która w zestawieniu z czarną skórą tworzy klasyczną, a jednocześnie nowoczesną całość.

zdjęcia Thonet, Knoll, Aqina

Kiedy patrzymy na meble Breuera, aż trudno uwierzyć, że mają niemal sto lat. Nadal zachwycają bowiem świeżością formy.



Marcel Breuer

(1902–1981) Jeden z najważniejszych projektantów mebli i architektury XX wieku. Urodzony na Węgrzech, studiował krótko w Wiedniu, potem uczył się w Bauhausie, w którym był następnie wykładowcą. W 1935 roku wyjechał do Stanów Zjednoczonych, gdzie zwrócił się w stronę architektury. Na tym polu także odniósł znaczące sukcesy, przechodząc drogę od stylu międzynarodowego do brutalizmu.

Był rok 1925. Marcel Breuer jako świeży absolwent Bauhausu rozpoczął niedawno pracę na etacie wykładowcy tej uczelni, która właśnie przeniosła się z Weimaru do Dessau. Miejsce to musiało najwidoczniej wyzwolić w młodym profesorze nową energię i ogromną ciekawość. Zaraz po przybyciu do Dessau postanowił bowiem kupić swój pierwszy rower, żeby móc odbywać długie wycieczki po mieście. Breuer był zachwycony swoim nowym nabytkiem. Niezwykła wytrzymałość pojazdu, a przy tym lekkość jego wykonanej ze stali konstrukcji bardzo zaintrygowały projektanta. Pomyślał: „Skoro z tego niezniszczalnego materiału można było zrobić kierownicę, to dlaczego nie wykorzystać go do produkcji mebli?”. Kupił więc stalowe niklowane rury i z pomocą ślusarza wykonał ramę mebla. Masywne tapicerowane siedzisko tradycyjnego fotela zastąpił naprężonymi pasami materiału. To był początek słynnego fotela B3, znanego dzisiaj także jako Wassily Chair.

Wyeksponowanie konstrukcji mebla okazało się przełomowym rozwiązaniem. Zdeterminowało estetykę kolejnych

eprasa.pl 03709d61b9

projektów Bauhausu, ale jednocześnie wpłynęło także na kształt całego nowoczesnego wzornictwa.
Stalowe konstrukcje Marcel Breuer wykorzystywał w swoich projektach przez kolejne lata. I tak powstały m.in. pozbawione tylnych nóg krzesło B34, którego podstawa stanowiła jedną linią z podłokietnikami czy krzesło Cesca, łączące stalowy szkielet z oryginalnym plecionym siedziskiem.

W latach 30. Breuer zwrócił się w stronę architektury. Wyjechał do Londynu, a następnie do USA. Wykładał na Uniwersytecie Harvarda, a w 1946 roku przeniósł się do Nowego Jorku. Zaprojektował m.in. nowojorskie Whitney Museum czy paryski gmach UNESCO. Jednak to nie wybitne budynki, ale fotele ze stalowych rurek stanowiły prawdziwie pionierskie rozwiązania i dokonały rewolucji we wzornictwie XX wieku.



Model B3 z czasem został nazwany Fotelem Wassily (Knoll/Aqina) na cześć Kandinsky'ego, który był jednym z pierwszych użytkowników tego innowacyjnego mebla.

Kiedy Breuer zobaczył gotową wersję swojego pierwszego stalowego fotela, był pewien, że spotka się on z krytyką jako zbyt „mechaniczny" i za mało przytulny. Czas pokazał, jak bardzo projektant się mylił. Dziś to ikona designu.

eprasa.pl 03709d61b9



Stal w czarnej odsłonie plus naturalne drewno i licowa skóra doskonale podkreślają urodę krzesła S64 (Thonet).

eprasa.pl 03709d61b9



Przedmioty autorstwa UAU project zostały zaprojektowane tak, by można było wyprodukować je w dowolnym miejscu. Pliki 3D są sprzedawane online.

Wydruk z serca

W świecie software'u dostrzegają magię, w plastiku – ekologię. Design stał się ich pomysłem na pracę i życie.

tekst **Anna Grużewska**

eprasa.pl 03709d61b9

must have
SELECTED BY LODZ DESIGN FESTIVAL

Choć tworzywo sztuczne na pierwszy rzut oka nie kojarzy się z dbałością o środowisko naturalne, pochodzi z recyklingu i jest biodegradowalne.



Elegancka lampa Anemone daje nastrojowe światło.



Prosta, geometryczna lampa Neptune.



UAU project

Pracownię założyli w 2011 roku absolwenci Wydziału Wzornictwa warszawskiej Akademii Sztuk Pięknych – Justyna Fałdzińska i Miłosz Dąbrowski, którzy studiowali także w Escola Superior de Artes e Design w Porto. Fałdzińska i Dąbrowski specjalizują się w projektowaniu przedmiotów, które powstają dzięki drukarkom 3D.

Kolorowe „nitki" nawleczone na szpule wyglądają jak w zakładzie krawieckim. Z nich właśnie powstają ekologiczne projekty studia UAU project wydrukowane w technologii 3D. Justyna Fałdzińska i Miłosz Dąbrowski tworzą w ten sposób przedmioty codziennego użytku. Przez jakiś czas designerzy poszukiwali dla siebie drogi – projektowali plakaty, zajmowali się identyfikacją wizualną, stworzyli też zabawny Stołek Królika ze sklejki. W pewnym momencie jednak Miłosz zainteresował się drukiem 3D. Przez rok uczył się programowania, potem przez dwa kolejne lata eksperymentowali. Nie chcieli bowiem czuć się ograniczeni formą. Dziś sami projektują i produkują, a kilka drukarek wciąż gotowych jest do podjęcia kolejnego zlecenia.

Twórcy UAU project naprawdę żyją sprawami ekologii. Zaczynając od spraw małych, jak chodzenie na zakupy z własnymi pojemnikami, po produkcję i wysyłkę swoich projektów. Marka celowo nie ma opakowań – obiekty pakowane są w taki karton, jaki akurat znajdą w pracowni. Nie produkują niczego na zapas. Część projektów dostępna jest w postaci plików. Można je wydrukować w dowolnym miejscu na świecie! W ten sposób znacząco redukuje się ślad węglowy, za którego wzrost odpowiada gigantyczny rozwój transportu. Ciekawym patentem jest też wyposażenie lampek w kable z IKEA oraz wazony w proste szklanki pochodzące ze szwedzkiej sieciówki. Są one bowiem takie same na całym świecie. Po prostu – z jednej strony standaryzacja, z drugiej nieograniczona fantazja i dbałość o środowisko. Oto ich pomysł na design i życie.

zdjęcia materiały prasowe

ŁDF ŁÓDŹ DESIGN FESTIVAL | MECENAS FESTIWALU PARADYŻ CERAMIKA | ŁÓDŹ KREUJE

eprasa.pl 03709d61b9

warto *zobaczyć*

Polecamy najciekawsze wydarzenia artystyczne w Polsce i zagranicą.

opracowanie **Małgorzata Stalmierska**



Teresa Kruszewska, krzesło Muszelka

Design jest z Wenus

Dom Aukcyjny DESA Unicum przygotował wystawę „Design. Sztuka kobiet" – przegląd prawie dwustu najlepszych projektów rodzimych designerek ostatniego stulecia. Od prac ikony polskiego stylu art déco – Julii Keilowej – po najnowsze wzory Malwiny Konopackiej. Zobaczymy m.in. takie hity jak krzesła Muszelka Teresy Kruszewskiej czy Pająk Marii Chomentowskiej, tkaniny Alicji Wyszogrodzkiej, autorki niezwykle rozpoznawalnych wzorów w modzie lat 50–60. XX w., porcelanowe i porcelitowe projekty naczyń Danuty Duszniak, m.in. serwis Prometeusz, szkła projektu Eryki Trzewik-Drost czy ceramikę Krystyny Cybińskiej i Hanny Główczewskiej. Obiekty te zostaną wystawione na aukcji 8 października.

„Design. Sztuka kobiet", DESA Unicum, Warszawa, 27 września – 8 października, www.desa.pl

zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 03709d61b9



Kampania Reserved 2018
„I love you Cindy"

Moda w obiektywie

W warszawskiej Galerii IFF trwa wystawa „Niebezpieczne ujęcia" prezentująca rozwój polskiej mody, a przede wszystkim zmianę roli i charakteru fotografii mody w ciągu ostatnich stu lat. Zobaczymy różnicę między obrazami produkowanymi w realiach odgórnie sterowanego rynku czasów PRL a gospodarką wolnorynkową – między epoką etatowych fotografów a czasami obecnymi, kiedy zdjęcia robimy niemal wszyscy. – Nie chodziło nam jednak o pokazanie chronologicznego kompendium wiedzy o stuleciu zjawiska, ale o wyłuskanie najbardziej reprezentatywnych obiektów z punktu widzenia antropologii obrazu – zarówno tych o wysokiej jakości artystycznej, jak i tych bardziej przeciętnych, bliższych zwykłym ludziom – mówi kuratorka Aleksandra Jatczak-Repeć. Zobaczymy prace m.in. Krzysztofa Gierałtowskiego, Zuzy Krajewskiej, Jacka Poremby czy Tadeusza Rolkego.

„Niebezpieczne ujęcia. 100 lat fotografii mody w Polsce",
Galeria IFF (Fundacja Instytut Fotografii Fort), Warszawa,
do 12 września, www.instytutfotografiifort.org.pl



Szyk znad Wisły

Barbara Hoff dla kilku pokoleń Polaków była projektantką, która na przekór biednej i ponurej socjalistycznej rzeczywistości ubierała nas barwnie i niedrogo. Swoją przygodę z modą zaczynała w 1954 roku od… pisania o niej w kultowym już dziś magazynie „Przekrój". Z wykształcenia historyczka sztuki, dopiero po latach stworzyła własną markę odzieżową Hoffland. Wystawa w Muzeum Miasta Gdyni przypomni tę niezwykłą i fascynującą drogę po meandrach polskiej mody, obejmującą swym zakresem ponad połowę XX wieku.

„Barbara Hoff. Polskie Projekty Polscy Projektanci",
Muzeum Miasta Gdyni, do 20 października,
www.muzeumgdynia.pl

Zdobywcy Księżyca

20 lipca 1969 roku Neil Armstrong jako pierwszy człowiek postawił stopę na Księżycu. Dokładnie w 50. rocznicę tego przełomowego dla całej ludzkości wydarzenia w Domu Spotkań z Historią otwarta została wystawa „Zdobyć Księżyc", która prezentuje fotograficzną podróż z Ziemi na Srebrny Glob. Na zdjęciach z archiwów NASA zobaczymy nie tylko samą eksplorację Księżyca, ale też cały proces, który do niej d prowadził. Oprócz zdjęć z Księżyca (z amerykańskich programów Mercury, Gemini i Apollo) pokazano tu portrety astronautów i fotografie dokumentujące przygotowania do misji kosmicznych. Fotografiom towarzyszą cytaty z wypowiedzi astronautów oraz specjalna ścieżka dźwiękowa.

„Zdobyć Księżyc", Dom Spotkań z Historią, Warszawa,
do 6 października, www.dsh.waw.pl



Jack Schmitt pozujący z flagą,
Dolina Taurus-Littrow,
11–14.12.1972,
fot. Gene Cernan/NASA

eprasa.pl 03709d61b9



Utagawa Kunisada, „Nad rzeką", drzeworyt barwny, 35,5 x 25,5 cm, Rynek Sztuki, aukcja 22 września 2018, cena wywoławcza 1800 zł

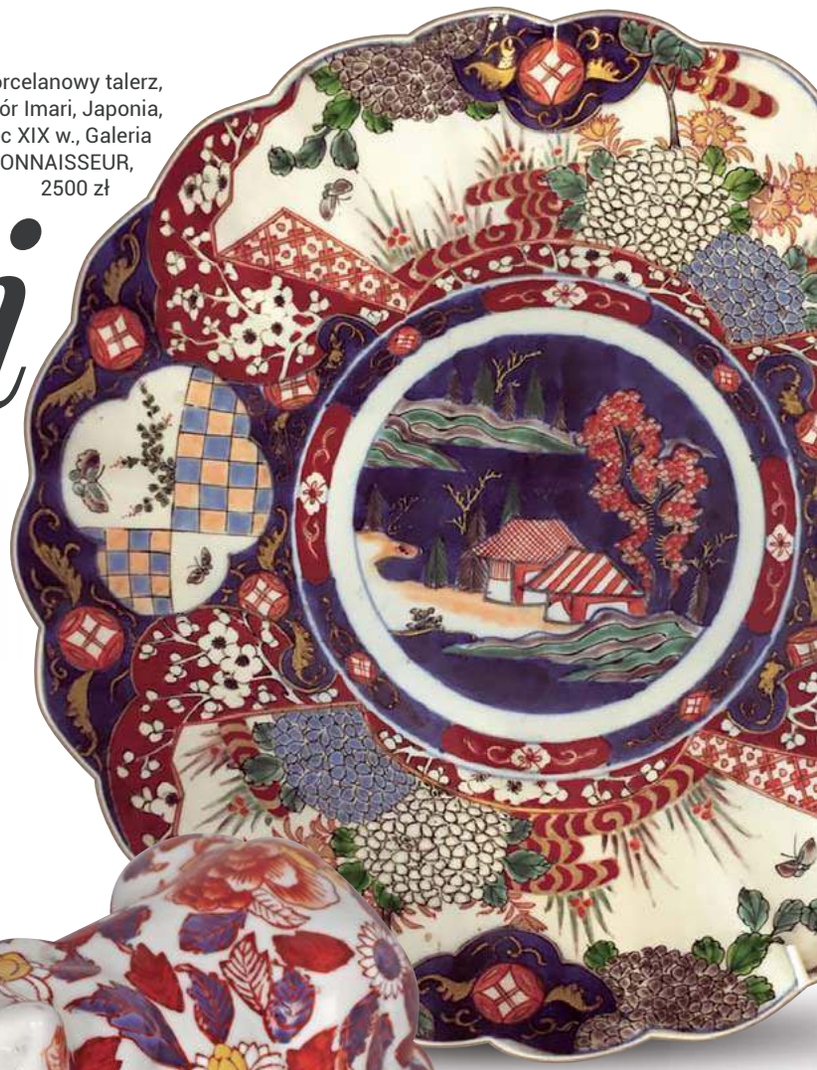
zdjęcia serwisy prasowe firm

eprasa.pl 03709d61b9

Skarby *Japonii*

Sztuka Kraju Kwitnącej Wiśni ma nieodparty urok, który zachwyca także Europejczyków. Wystarczy jeden oryginalny drzeworyt, pięknie zdobiony wazon lub talerz, żeby w naszym domu zagościł Orient.

tekst **Maryla Śliwińska**



Porcelanowy talerz, wzór Imari, Japonia, koniec XIX w., Galeria CONNAISSEUR, 2500 zł

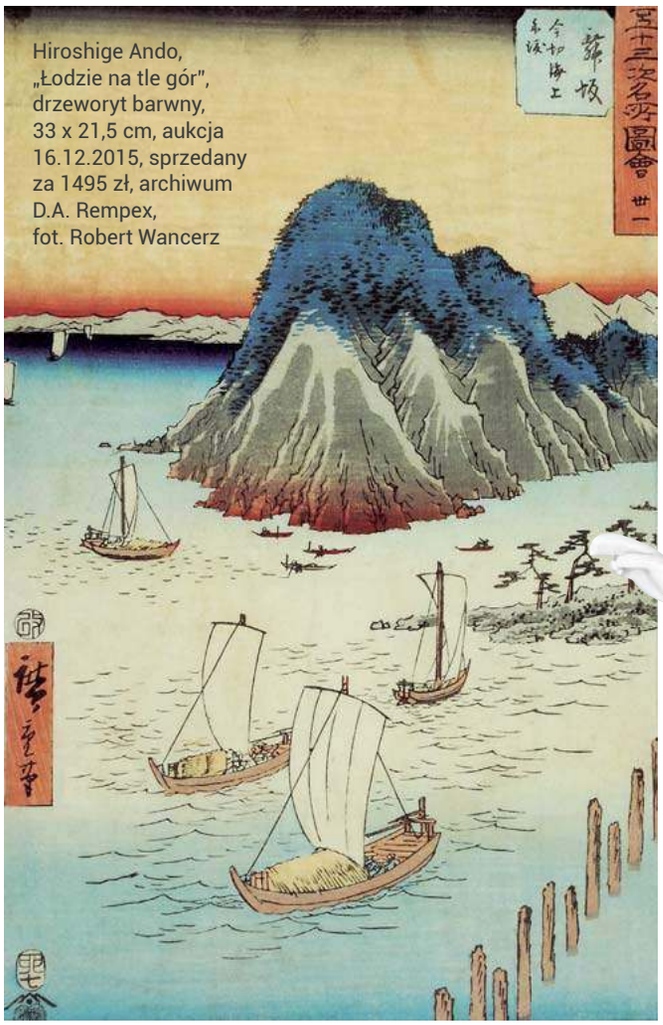


Figurka kota, Japonia, okres Meiji i Taisho, dekor: Kutani, 5 x 7 x 16 cm, Artykwariat, 480 zł

Wazon z pokrywą, z dekoracją Imari, Japonia, XIX w., porcelana, kobalt podszkliwny, farby naszkliwne, wys. 63 cm, aukcja 14.06.2017, sprzedany za 17 700 zł, archiwum D.A. Rempex, fot. Robert Wancerz

Moda na japońszczyznę zaczęła się w Europie w połowie XIX wieku, kiedy to po latach izolacji Japonia otworzyła się na świat. Dało to temu krajowi możliwość nie tylko wymiany handlowej z Zachodem, ale także prezentacji tutaj swojej wspaniałej sztuki i rzemiosła. Ta specyficzna estetyka, tak odległa od europejskich nurtów artystycznych, zachwyciła Europę. Z jednej strony doceniano asymetrię, spokojne barwy, tradycyjną symbolikę, koncepcję ulotnego piękna i brak podziału na sztukę wysoką i użytkową. Z drugiej odkrywano nieznany dotąd świat japońskich obyczajów, strojów i akcesoriów. Sztuką japońską szczególnie interesowali się malarze impresjoniści. Ich serca skradły przede wszystkim drzeworyty ukiyo-e, czyli tworzone od połowy XVII wieku obrazy przedstawiające ulotność świata. Ukazywały one widoki, zjawiska przyrody, zajęcia zwykłych ludzi, ale też sceny z życia aktorów i kurtyzan. Prace te zbierali m.in. Édouard Manet, Claude Monet, Edgar Degas czy Vincent van Gogh.

eprasa.pl 03709d61b9



Hiroshige Ando, „Łodzie na tle gór", drzeworyt barwny, 33 x 21,5 cm, aukcja 16.12.2015, sprzedany za 1495 zł, archiwum D.A. Rempex, fot. Robert Wancerz



Porcelanowy talerz Imari, XIX/XX w., Galeria Tresor, 300 zł



Figura „Chinka z papugą", Niemcy, 1919 r. KPM Berlin proj. 1910 r., Adolph Amberg, wys. 28 cm, Artykwariat, 6200 zł



Wazon z kobaltową dekoracją roślinną i ptakami, Japonia, XX w., porcelana, kobalt podszkliwny, wys. 62 cm, archiwum D.A. Rempex, fot. Robert Wancerz

Pozostawali oni pod dużym wpływem twórczości japońskich artystów, podobnie jak malarze młodopolscy, m.in. Józef Pankiewicz, Leon Wyczółkowski i Olga Boznańska.

W Polsce, podobnie jak na całym świecie, sztuka Japonii cieszy się sporym zainteresowaniem kolekcjonerów. Jednym z pierwszych jej wielbicieli na rodzimym gruncie był Feliks „Manggha" Jasieński, który zaczął ją gromadzić pod koniec XIX wieku. Dzisiaj jego zbiory są prezentowane w Muzeum Sztuki i Techniki Japońskiej Manggha. Warto je odwiedzić, zanim zaczniemy naszą przygodę ze sztuką Orientu.

Na polskim rynku oferowanych jest wiele interesujących przedmiotów pochodzących z Japonii. Znajdziemy tu drzeworyty ukiyo-e autorstwa najlepszych mistrzów, takich jak Utagawa Kunisada II, Utagawa Hiroshige czy Utamaro Kitagawa. Jest też dostępnych sporo odważnych erotyków (shunga), które z pewnością dodadzą pikanterii każdej sypialni. Dużym zainteresowaniem cieszą się także netsuke – malutkie rzeźby, używane w Japonii od ok. XV w., służące do mocowania do pasa kimona woreczka na drobne przedmioty. Warto zwrócić uwagę również na drewniane utensylia pokryte laką czy porcelanę, w tym imari – z charakterystycznymi zdobieniami, wykonywanymi w kolorze niebieskim pod szkliwem oraz czerwonym i złotym na szkliwie. Wielbiciele dawnej tradycyjnej broni i uzbrojenia mogą natomiast wybierać wśród katan, sierpów bojowych czy zbroi samurajskich. Sztuka Japonii jest tak bogata, że z pewnością każdy znajdzie w niej coś dla siebie.

eprasa.pl 03709d61b9



Katsushika Hokusai, „Widok Fuji z Umezawa w prowincji Sagami", drzeworyt z cyklu „36 widoków na górę Fudżi", Christie's, aukcja 4–11 lipca 2019, sprzedany za 27 500 £, © Christie's Images Limited 2019

Dużym zainteresowaniem kolekcjonerów cieszą się drzeworyty ukiyo-e, które ukazują piękno przemijającego świata.

NIE PRZEOCZ **AUKCJI**

11 września
266 Aukcja Sztuki Dawnej
Dom Aukcyjny Rempex
Warszawa
www.rempex.com.pl

21 września
205 Aukcja Dzieł Sztuki
Rynek Sztuki
Łódź
www.ryneksztuki.eu

25 września
Biżuteria Kolekcjonerska
Desa Unicum
Warszawa
www.desa.pl

27 września
XXXV Aukcja Nowej Sztuki
Art In House Dom Aukcyjny
Warszawa
www.artinhouse.pl

5 października
48 Aukcja Antykwaryczna
Antykwariat Wójtowicz
Kraków
www.antykwariat.wojtowicz.krakow.pl/

8 października
Aukcja Designu
Desa Unicum
Warszawa
www.desa.pl

19 października
127 Aukcja Antykwaryczna
Antykwariat Rara Avis
Kraków
www.raraavis.krakow.pl

Aukcja Sztuki
Dom Aukcyjny Ostoya
Warszawa
www.aukcjeostoya.pl

eprasa.pl 03709d61b9



Boho *splot*

W ręcznie robionej biżuterii marki Oplotka zaklęta jest magia późnego lata.

tekst **Małgorzata Stalmierska**





W modelach Kauri z kolekcji The Smell of Earth bazą są naturalne muszle kauri – symbol miłości.



zdjęcia materiały prasowe



Ta biżuteria sprawi, że będziemy cieszyć się wakacyjnymi wspomnieniami przez cały rok.

eprasa.pl 03709d61b9

Oplotka L'Amour z jadeitem brzoskwiniowym, symbolizującym dobrą fortunę, długowieczność oraz radość życia.

W modelu Sissy 4w1 bazą jest czarna gumka i szlifowane pozłacane srebrne koraliki. Kolor szklanego koralika możesz wybrać sama.

Oplotka Akwamaryn 2w1 ozdobiona jest naturalnym akwamarynem, który przynosi równowagą duchową oraz sprzyja szczęściu i miłości. Ozdobę można nosić na ręku lub na nodze.

Oplotka spodoba się nie tylko miłośniczkom stylu boho.





Karolina Głuchowska

Marka Oplotka oferuje biżuterię o wielu zastosowaniach. Jeden model rano można opleść dookoła ręki lub szyi, a wieczorem założyć na włosy jak opaskę. Biżuteria wykonana jest z gumek i sznurków w kolorach ziemi oraz zawieszek ze srebra i kamieni naturalnych. Odpowiednio dobrane kamienie zapewnią właścicielkom szczęście i dobrą energię.

www.oplotka.com

eprasa.pl 03709d61b9

Flora, fauna **i design**

Oddajmy hołd naturze, wobec której nasz dług ekologiczny wciąż rośnie! Traktujmy ją w domu jak honorowego gościa.

tekst **Adrianna Tarnowska**



Wytrzymały i giętki rattan foteli holenderskiej marki HK Living otuli nasze wnętrze naturalnym splotem. **9DESIGN**

zdjęcia materiały prasowe firm

Biała zabudowa kuchenna otoczona naturalnymi materiałami tworzy swobodny styl zwany scandi boho. **BLOOMINGVILLE**







Blask świec wydobywający się z lampionów o lekkiej formie umili ostatnie, ciepłe wieczory na tarasie. **URBAN NATURE CULTURE/DUTCHHOUSE**

Przez wieki żyliśmy z przyrodą w zgodzie. Dziś znów jest czas, by ją docenić.

eprasa.pl 03709d61b9



Zainspirowani amazońską dżunglą projektanci brytyjskiej marki stworzyli kolekcję tapet Amazonia. Procent ze sprzedaży wspiera organizację Rainforest Trust, angażującą się w ratowanie lasów deszczowych! **MURASPEC**



We współczesnych wnętrzach dominują barwy ziemi. Najmodniejsze aranżacje opierają się na użyciu brązów, beżów, zieleni, ochry i szarości. **HK LIVING /DUTCHHOUSE**

Rośliny w domu oczyszczają powietrze z toksyn i tworzą korzystny mikroklimat.

ZDANIEM EKSPERTA



Aga Kobus i Grzegorz Goworek
Studio O.

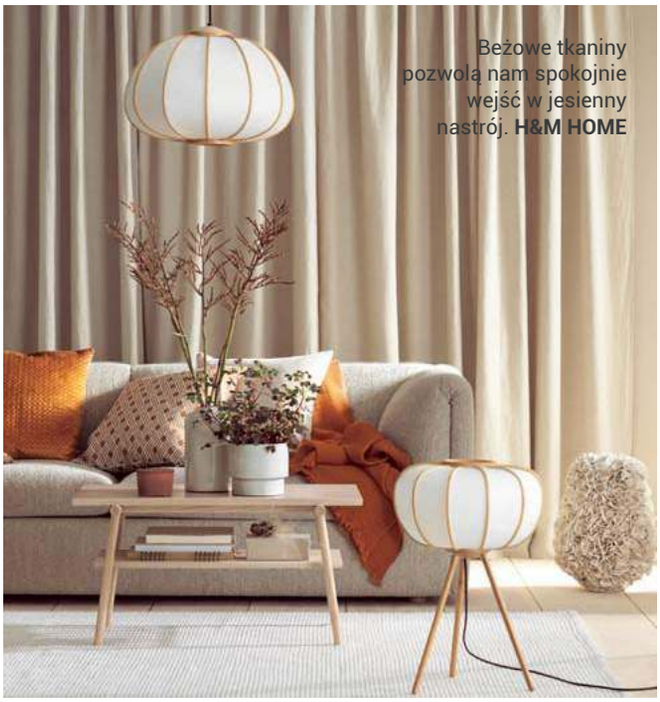
Jak natura wpływa na nasze wnętrza?

Dom powinien być miejscem, w którym – jak nigdzie indziej – można odnaleźć spokój i wyciszenie. Dlatego w naszych projektach staramy się wykorzystywać słynny postulat Le Corbusiera – „słońce, przestrzeń, zieleń" . Wprowadzamy więc do domów jak najwięcej przyrody i światła z zewnątrz. Jest to możliwe dzięki licznym przeszkleniom, które niwelują podział między przestrzenią mieszkalną a ogrodem. Wypełnienie przestrzeni światłem, niezależnie od pory roku, korzystnie wpływa na samopoczucie. Poza tym w naturalnym świetle wszystko prezentuje się lepiej pod względem wizualnym. Słońce wnosi do wnętrz życie, pozwala na naturalny odbiór kolorów i wprowadza energię. Inspirujemy się stylem japońskim. Stawiamy więc na minimalizm, ponieważ zależy nam, by dom stanowił przestrzeń do odpoczynku, niezakłóconego przez zbędne bodźce.

eprasa.pl 03709d61b9



Dobierając bujną zieleń roślin do industrialnych mebli i detali, dodamy wnętrzu przytulności. **HOUSE DOCTOR**



Beżowe tkaniny pozwolą nam spokojnie wejść w jesienny nastrój. **H&M HOME**

REKLAMA



Red Mill &Co

DESKI Z CHARAKTEREM
NA ŚCIANY I SUFITY

WIĘCEJ NA:
STAREDESKI.COM







Nieregularne sploty zastępuje powoli plecionka wiedeńska, która nadaje wnętrzu elegancję i klasę. **ZARA HOME**

Gdy za oknem stąpa babie lato, otulmy się pledem, zapalmy ulubioną świecę i znajdźmy w sobie wewnętrzną harmonię.



W nowej kolekcji Yankee Candle Farmers' Market wędrujemy po lokalnym targu i odkrywamy sezonowe aromaty – pęczków lawendy, pieczonych kasztanów, syropu klonowego czy aromatycznego cydru. **YANKEE CANDLE**



Modny teraz trend eko idealnie odzwierciedlają meble i dodatki w odcieniach drewna, brązu, zieleni i szarości. W taką aranżację znakomicie wkomponuje się narożnik Forester. **AGATAMEBLE.PL, SALONY AGATA**

eprasa.pl 03709d61b9

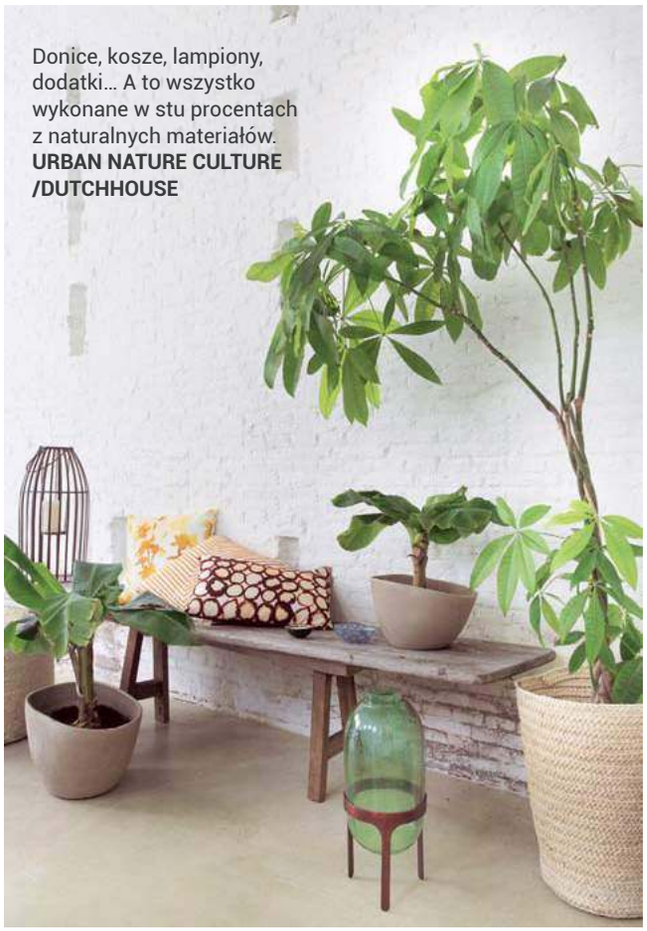


Współczesna swoboda w urządzaniu wnętrz pozwala nam na wykorzystanie rattanowych mebli nie tylko w ogrodzie. **BOHO SWING**

REKLAMA

SOFA KIBO LC
USIĄDŹ I POCZUJ RÓŻNICĘ.
www.mti-furninova.pl

mti furninova



Donice, kosze, lampiony, dodatki… A to wszystko wykonane w stu procentach z naturalnych materiałów. **URBAN NATURE CULTURE /DUTCHHOUSE**

Wyposażenie domu wybierajmy odpowiedzialnie – zacznijmy od ograniczenie zużycia plastiku.



Rattanowy fotel z letniej kolekcji holenderskiej marki HK Living na swych delikatnych płozach ukołysze nas do snu. **9DESIGN**



Główną rolę w tym salonie grają dwie wersje sofy Enjoy polskiej marki Inspirium. Obite w naturalnym, beżowym odcieniu wspaniale korespondują z otaczającymi je roślinami. **INSPIRIUM**

eprasa.pl 03709d61b9

LIFE



Kolekcja LIFE – ponadczasowość szlachetnego drewna dębowego zamknięta w pięknej formie masywnych brył równoważonych idealnie współgrającymi nogami z naturalnej stali oraz subtelnego podświetlenia, otwartych przestrzeni w meblach skrzyniowych. Uzupełnieniem kolekcji są efektowne i bardzo wygodne krzesła, dostępne w różnych wersjach podstawy oraz z bogatej kolorystyce skór i tkanin.

MATKOWSKI
MEBLE

MEBLE MATKOWSKI SP. Z O.O. | TEL.: (095) 749 24 41, FAX: (095) 763 58 03 | MAIL: KRAJ@MATKOWSKI.PL | WWW.MATKOWSKI.PL

eprasa.pl 03709d61b9



Oryginalnym pomysłem na aranżację przyjęcia w otoczeniu drzew jest wykorzystanie namiotu i lampionów. Razem stworzą niezapomniany klimat! **HOUSE DOCTOR**



Wystarczy ciepły pled, aby lato na tarasie mogło trwać cały rok. **BLOOMINGVILLE /BOHEMIAN LIVING**



Ciepłe, wrześniowe popołudnia to ostatni dzwonek na przyjęcie w ogrodzie. **NORDAL**

W sezonie letnim taras staje się naturalnym przedłużeniem salonu.

empasa.pl 03709d61b9



Nowa generacja kotłów kondensacyjnych

Nowy, gazowy kocioł kondensacyjny Vitodens 200-W firmy Viessmann

Ogrzewanie jutra dostępne już dziś:

- Oszczędność kosztów ogrzewania oraz znacznie obniżona emisja CO_2 w porównaniu z większością starych urządzeń
- Trwały wymiennik ciepła ze stali nierdzewnej najwyższej jakości zapewnia 98-procentową wydajność
- Zdalne sterowanie za pomocą urządzeń mobilnych dla większego komfortu i wydajności ogrzewania

Odkryj nową generację kotłów u Twojego Instalatora lub na stronie www.viessmann.pl/vitodens

VIESMANN

Viessmann Sp. z o.o. | 53-015 Wrocław, al. Karkonoska 65 | tel. 801 00 2345

eprasa.pl 03709d61b9



eprasa.pl 03709d61b9

Piękna podłoga od progu

Drewno, panele czy wykładzina... A może terakota? Wybór rodzaju posadzki jest naprawdę trudny. Podpowiadamy więc, na jakie rozwiązania i materiały warto zwrócić uwagę w tym sezonie.

tekst **Robert Pieńkowski**



zdjęcia materiały prasowe

Do wnętrza klasycznego, urządzonego jednak w stylu nowoczesnym znakomicie pasować będzie drewniany parkiet drewniany marki Quick-Step z kolekcji Palazzo w ekstramatowym wykończeniu dąb mrożony. **QUICK-STEP**

eprasa.pl 03709d61b9



Jednolamelowa podłoga dębowa Dąb Cappuccino Jodła Klasyczna o delikatnym, kremowo-białym barwieniu. Deski uszlachetnione szczotkowaniem i zabezpieczone lakierem matowym. **BARLINEK**

ZDANIEM EKSPERTA

Dariusz Wojdat
menedżer wsparcia technicznego, Barlinek S.A.

Podłoga drewniana

Najchętniej wybieranym wzorem parkietu jest jodełka klasyczna. W dużych pomieszczeniach, by zachować proporcje, w jodełkę układa się często nie parkiet (elementy nie większe niż 50 x 7 cm), a małą deskę, o wymiarach nawet 60 x 12 cm. Dzięki temu wnętrze zdaje się przestronniejsze. O ile podłoga z równoległych desek najkorzystniej wygląda, gdy są ułożone prostopadle do okna, przez które wpada najwięcej światła, to przy jodełce kierunek nie ma takiego znaczenia. Układanie najlepiej wtedy zacząć od najbardziej eksponowanego miejsca – połączenia podłogi drewnianej z ceramiczną.

Klasyczna jodełka nadaje sie nie tylko do wnętrz stylowych. Znakomicie odnajdzie się także w loftach.

eprasa.pl 03709d61b9



Rysunek drewna na dębowej podłodze Dąb Serene Jodła Klasyczna podkreślony został zabiegiem szczotkowania. By nadać parkietowi szlachetności, pokryto go matowym lakierem. **BARLINEK**

REKLAMA

LOPACINSKI
of BELGRAVIA



PARKIETY
do Pięknych Wnętrz

SHOWROOM • WARSZAWA • KOSZYKOWA 51A LOK. 37
by appointment only

www.lopacinskiofbelgravia.pl

eprasa.pl 03709d61b9

Szczotkowaną powierzchnię podłogi TWO_4HIMz kolekcji Jeans Collection by Baltic Wood pokrywa bejca w odcieniu kości słoniowej. **BALTIC WOOD**



Usłojenie to największa dekoracja podłogi. Daje nam wrażenie naturalności.

Połączenie elegancji i stylu z niezwykłą wytrzymałością sprawia, że podłogi Alloc idealnie sprawdzają się w różnych wnętrzach. Kolekcja Original oczarowuje poszukiwaczy skarbów, którzy podążają po nieodkrytych lądach. Tu model Biały Dąb. **ALLOC**

eprasa.pl 03709d61b9



SWISS KRONO

SZEROKIE DESKI

Podłoga to podstawa, z którą zaczynamy każdy dzień. Bez względu na to, czy wstaniemy lewą, czy prawą nogą, kontakt z przyjemnymi w dotyku, ciepłymi panelami poprawia humor. W tym sezonie dobry nastrój zapewnią panele o szerokich deskach, które łączą w sobie wszystkie funkcjonalne właściwości z modnym, odwzorowującym naturalne drewno wyglądem.
Różnorodność wzorów, kolorów i rozmiarów desek pomaga stworzyć wnętrza, takie jak lubimy – pozytywnie wpływające na samopoczucie. W SWISS KRONO idziemy jednak o krok dalej. Na równi z designem dbamy o parametry techniczne, które zapewnią prawdziwą swobodę mieszkania – bez zdejmowania butów przed wniesieniem zakupów do kuchni czy nerwowych kontroli podstawek pod kwiatami.

USED LOOK

Podłoga staje się nie tylko funkcjonalnym elementem mieszkania, ale też jedną z jego głównych dekoracji. Coraz większą popularnością cieszą się wzory oddające naturalną strukturę drewna wraz ze wszystkimi jego niedoskonałościami. Większe niż dotychczas panele o szerokości nawet 244mm jeszcze lepiej prezentują sęki i usłojenia, a nawet imitują oryginalne pęknięcia drewna. Dzięki swoim właściwościom, takim jak duża odporność na ścieranie, trwałość i prosta pielęgnacja szerokiej deski, panele sprawdzą się zarówno w pokojach dziennych, jak i pozostałych często użytkowanych pomieszczeniach w domu - mówi Aleksander Czaplicki, ekspert SWISS KRONO POLSKA, producenta paneli podłogowych i wyrobów drewnopochodnych. Szerokie panele będą w tym sezonie królować w jasnych kolorach i ciepłych odcieniach szarości zmieszanych z brązem.



To drewno czy panele? W przypadku desek z linii SWISS KRONO BLACKPOOL odpowiedź nie jest oczywista – mamy do czynienia z doskonałą interpretacją starych desek. Kolekcję paneli podłogowych o szerokości 244 mm tworzy 6 oryginalnych dekorów dęba w stylu nowoczesnym, klasycznym i „used look". Efekt postarzanego drewna uzyskano, dzięki specjalnej strukturze stratochrome, tworzącej wrażenie trójwymiarowości.

Oddaje ona zarówno głęboką fakturę drewna, jak i atrakcyjne usłojenie, a nawet skazy będące skutkiem działania natury czy też użytkowania. Na fragmentach deski zastosowano połysk, mat oraz półmat, co sprawiło, że zyskała ona głębię, a słoje, sęki czy rysy są doskonale widoczne. Wrażenie naturalność wzmacnia 4-stronna V-fuga. Kolekcja sprawdzi się w intensywnie użytkowanych pomieszczeniach, dzięki wysokiej klasie ścieralności AC4. Warstwa wierzchnia została wykonana w odpornej na ścieranie technologii overlay.

Do wzmocnienia użyto korundu – minerału pozyskiwanego z białych boksytów, który w postaci sproszkowanej nanoszony jest na powierzchnię produktów. Jego zastosowanie sprawia, że panele są bardziej odporne na zarysowania i ścieranie. Niestraszne im stosowane w domu środki chemiczne, promieniowanie czy żar papierosów. To wszystko składa się na 20-letnią gwarancję wyrobów z serii Platinum. Kolekcja BLACKPOOL spełnia wymogi systemów ogrzewania podłogowego.

BLACKPOOL

Piękno postarzanej podłogi.

eprasa.pl 03709d61b9



Struktura paneli podłogowych z kolekcji Arteo sprawia, że podłoga przypomina prawdziwy parkiet. Na zdjęciu model Dąb Kalymnos. **RUCK ZUCK**



Podłoga laminowana z kolekcji Impressive o wzorze dąb naturalny satynowy pokryta została powłoką „HydroSeal", która zapobiega przenikaniu wody w głąb podłogi. **QUICK-STEP**

ZDANIEM EKSPERTA



Bartłomiej Cybulski
General Manager Poland
Quick-Step

Podłogi laminowane

Podłogi Quick-Step do złudzenia przypominają naturalne materiały, takie jak drewno, kamień czy płytki ceramiczne. Często robimy naszym klientom quiz. Prosimy ich, aby dotknęli równocześnie naszych podłóg laminowanych i podłóg drewnianych, a zadaniem jest odróżnienie jednych od drugich. I naprawdę niewielu udaje się to zrobić. Dotykając podłogi laminowanej marki Quick-Step, każdy może wyraźnie wyczuć pod palcami sęki i słoje charakterystyczne dla drewna. Dodatkowo wzór jest idealnie zgrany z fakturą i nie powtarza się na wielu metrach kwadratowych. Dlatego laminowane podłogi Quick-Step to świetne rozwiązanie dla osób, które marzą o drewnianym wyglądzie podłogi w trudnych, mocno eksploatowanych częściach domu czy mieszkania. Idealnie sprawdzą się w kuchni, gdzie zdarza się nam ją poplamić czy zachlapać wodą. Zdadzą egzamin również w łazienkach, gdzie wilgoć mogłaby być dla drewna niebezpieczna. Stąd tylko krok do ułożenia podłogi laminowanej w całym wnętrzu. To daje więcej swobody w projektowaniu. Układając jednolity wzór podłogi we wszystkich pomieszczeniach, możemy je optycznie powiększyć, ponieważ będą się wzajemnie przenikać.

eprasa.pl 03709d61b9



JODŁA KLASYCZNA
W NOWOCZESNYM WYDANIU

Po naszych podłogach chodzi ponad **250** mln ludzi,
w **64** krajach świata

Troska o środowisko i postawa proekologiczna
są nadrzędnymi wartościami firmy Barlinek

Za każdą zakupioną paczkę deski sadzimy 1 drzewo.
Las Klientów Barlinka liczy już ponad **15** milionów drzew

Używamy ekologicznych i przyjaznych dla środowiska
naturalnego technologii, produkujemy zieloną energię

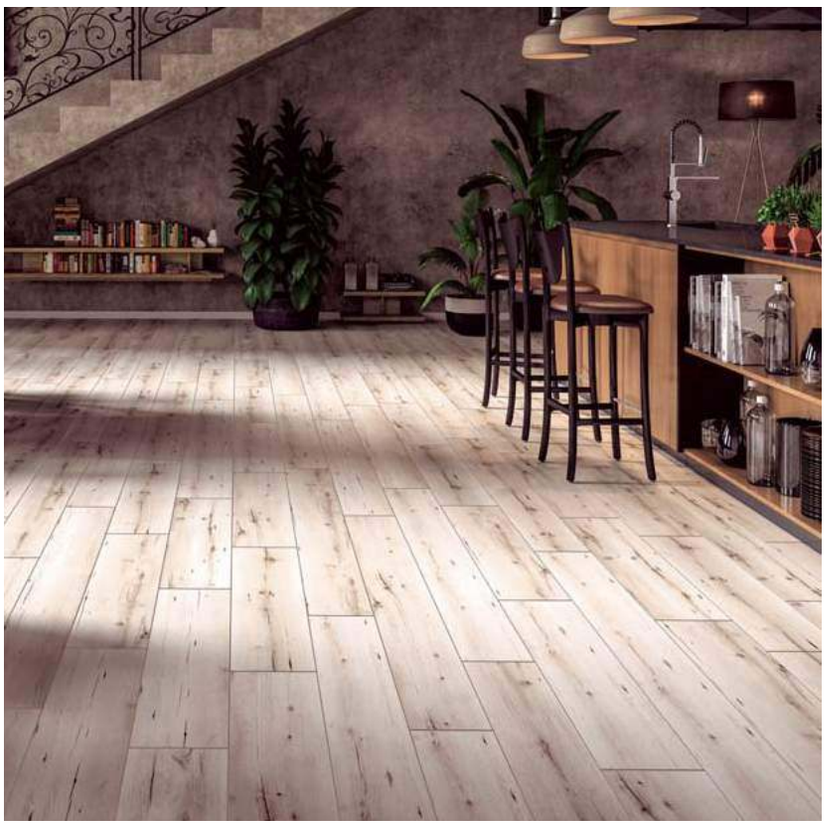
DĄB MAINLAND JODŁA KLASYCZNA 110 SERIA PURE CLASSICO
BARLINEK.COM

Barlinek
WOODEN FLOORS

e-nasa.pl 03709/0018



Panele podłogowe wzór Dąb Buckingham z kolekcji Blackpool sprawdzą się znakomicie w nowoczesnych wnętrzach. **SWISS KRONO**



Podczas wyboru podłogi należy zwrócić uwagę na to, jaką ma ona klasę ścieralności.

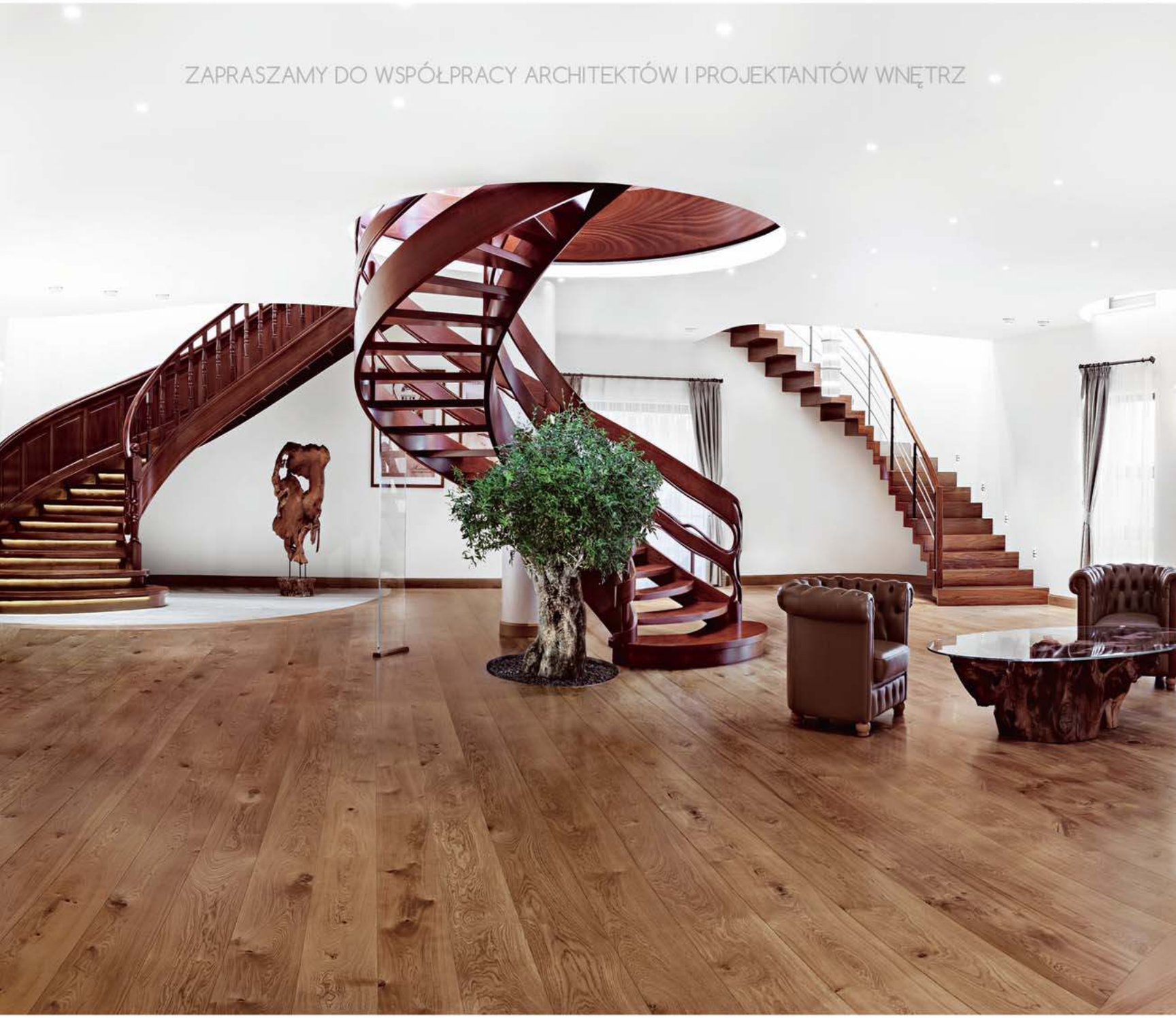
Kolekcję Arteo – tu wzór Dąb Porto – cechuje bogata gama wzorów dekoracyjnych. Wśród kilkudziesięciu propozycji znajdują się dekory o różnych odcieniach beżu, brązu i szarości. Z łatwością można je zatem dopasować do rodzaju pomieszczenia i stylu aranżacyjnego. Struktura z wyczuwalnym układem usłojenia sprawia, że podłoga przypomina prawdziwy parkiet. **RUCKZUCK**

eprasa.pl 03709d61b9

Marchewka®

SCHODY • PODŁOGI • WNĘTRZA

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY ARCHITEKTÓW I PROJEKTANTÓW WNĘTRZ



SALON EKSPOZYCYJNY - PIOTROWICE 125, 55-311 KOSTOMŁOTY

tel. +48 71 397 01 94 / kom. 513 184 515 / schody@marchewka.pl

www.marchewka.pl

eprasa.pl 03709d61b9



Mia od Epic Carpets to nowoczesny dywan z wełny o wyrafinowanym wzorze. Zachwyca perfekcyjnym splotem, niecodzienną fakturą i najwyższej jakości materiałem. **EPIC CARPETS/DEKORIAN HOME**



Subtelne wzory widoczne na kaflach marki ZYX nawiązują do dawnych kultur Amazonii. Delikatne etniczne elementy pomogą wprowadzić nieco oryginalności do klasycznego wnętrza. **GRESTON**



Subtelna gra beżów, bieli i szarości zamknięta w wyjątkowo trwałym materiale. Kwarcyt Perla Santana to propozycja dla prawdziwych koneserów naturalnego piękna. **INTERSTONE**

eprasa.pl 03709d61b9





ZDANIEM EKSPERTA



Zuzanna Sikora
projektantka

Jak stylowo łączyć różne typy podłogi w jednym pomieszczeniu?

Nie ma gotowej recepty na projekt układu posadzek, ale zazwyczaj dopasowujemy go do rozmieszczenia ścian lub innych elementów wyposażenia, tyle że w tym drugim przypadku musimy mieć cały projekt wnętrza przed rozpoczęciem montażu podłóg. Najczęstsze schematy podziału to:

1. Po linii prostej
Dzielimy podłogę linią prostą wynikającą na przykład z linii ściany pomiędzy korytarzem a salonem. Jednak nie zawsze musi być to kontynuacja ściany – może wynikać równie dobrze z lokalizacji słupa konstrukcyjnego, ostatniego stopnia schodów czy otworu drzwi balkonowych. Taki układ jest najczęściej spotykany i, o ile układ wnętrza jest prosty i geometryczny, to będzie najlepsze rozwiązanie.

2. Według stref funkcjonalnych
Jeżeli mamy salon z aneksem kuchennym, to właśnie linia zabudowy meblowej kuchni: wyspy, półwyspu czy stołu jadalnianego może wyznaczać nam linię granicy dwóch rodzajów podłogi

3. Nieregularny
Bardzo modne są teraz rozwiązania, w których heksagony „wcinają się" w podłogę drewnianą, przez co powstaje gradient koloru i materiału, a granica między materiałami i pomieszczeniami się przenika i zlewa. Ciekawie to wygląda również na płytce gresowej w kształcie cegiełki lub jodełki. A w pokojach dziecięcych czy przestrzeniach publicznych widuje się też kształty geometryczne czy napisy wycięte w wykładzinie czy panelach winylowych. W tym przypadku ogranicza nas tylko wyobraźnia i możliwości techniczne.

Niezależnie od wybranego układu posadzek należy pamiętać zawsze o różnicach wysokości materiałów, a także linii ich styku – nie zawsze będzie możliwe, aby obejść się bez listwy dylatacyjnej czy progu. Dlatego też najrozsądniej będzie najpierw dobrać dwa sąsiadujące ze sobą materiały, a potem dostosować do nich sposób łączenia.

W przestronnym lokum warto postawić na ciemny kolor posadzki i matową strukturę, które razem nadadzą podłodze rys szlachetności.

HG®
Czyści, chroni i pielęgnuje.



NOWOŚĆ



- Bezpieczny dla przydomowych oczyszczalni ścieków
- Zwiększona skuteczność w nowoczesnych odpływach
- Bezpieczny dla każdego rodzaju uszczelnienia

www.hgpolska.pl

REKLAMA

eprasa.pl 03709d61b9

Surowy charakter wnętrza podkreślają płytki imitujące beton marki Colorker. W połączeniu z minimalistycznymi meblami i odpowiednim oświetleniem stworzą przyciągającą wzrok nowoczesną aranżację.
GRESTON

Z płyty Dekton Kreta, będącej mieszanką kwarcu, szkła i porcelany, łatwo usunąć nawet trudne plamy, np. po winie, kawie czy atramencie.
COSENTINO



W trendzie powrotu do natury znów modne są kamienne posadzki.

eprasa.pl 03709d61b9

FINISHPARKIET®

Ekskluzywne podłogi drewniane

INSPIRACJE 2018

FINISHJODŁA
francuska

FINISHPARKIET 50 lat GWARANCJA

FAZOWANIE DESEK

OGRZEWANIE PODŁOGOWE

2
PODŁOGA DWUWARSTWOWA

3
3 WARSTWY OLEJOWOSKU

7
7 WARSTW LAKIERU

SZCZOTKOWANIE

www.FINISHPARKIET®.com.pl

© eprasa.pl 03703



Szczęście w zieleni

Choć to niezwykłe siedlisko wygląda jak hacjenda z czasów kolonialnych, powstało całkiem niedawno. Jest owocem fascynacji krajobrazami i kulturą brazylijskiego wybrzeża.

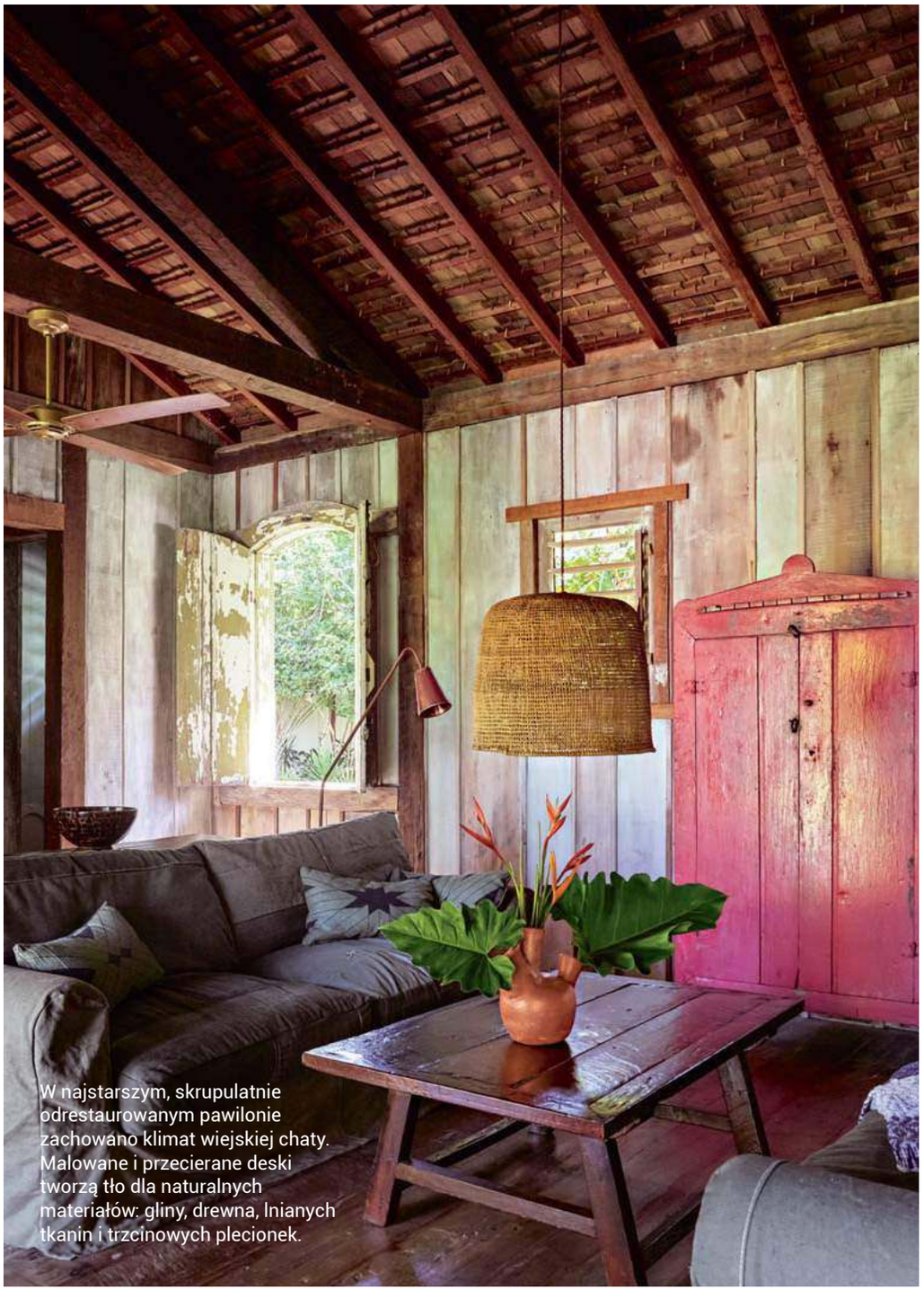
zdjęcia **Richard Powers/Photofoyer** projekt **Wilbert Das**
tekst **Agnieszka Rezler** współpraca **Alicja Trusiewicz**

eprasa.pl 03709d61b9



Tu naprawdę można dotknąć natury. Wszechobecna zieleń tworzy wspaniałe warunki do wypoczynku i piękną scenografię dla posiłków. Nawet stół z drewna pequi i krzesła z eukaliptusa mają swój zapach...

eprasa.pl 03709d61b9



W najstarszym, skrupulatnie odrestaurowanym pawilonie zachowano klimat wiejskiej chaty. Malowane i przecierane deski tworzą tło dla naturalnych materiałów: gliny, drewna, lnianych tkanin i trzcinowych plecionek.



Dom letni? Trudno powiedzieć… Wakacyjna siedziba Ivora Braki, znanego brytyjskiego kolekcjonera sztuki, i jego żony Kristen McMenamy bardziej przypomina zatopioną w dżungli wioskę niż letniskową willę. Ale tak właśnie miało być. Niszczejące resztki drewnianej chaty na peryferiach miasteczka Trancoso nie bardzo nadawały się do rozbudowy, a jednocześnie idealnie komponowały się z zielonym otoczeniem. Razem z chatą Braka kupił 40-metrowy pas plaży. I to nie byle jakiej. Praia de Espelho – czyli Plaża Lustrzana – to mekka podróżników omijających utarte ścieżki turystyki skomercjalizowanej. Uznawana jest za najpiękniejszą w regionie Bahia, a kto wie, czy nie na całym brazylijskim wybrzeżu. Niezwykle szeroka, zwieńczona pióropuszami gęsto rosnących palm, oprócz jasnozłotego piasku oferuje też ciszę, spokój i odosobnienie.

eprasa.pl 03709d61b9

Meble z odległych epok i regionów spina w harmonijną całość klamra stłumionych, bliskich naturze kolorów.



Eklektyczny zestaw mebli i dodatków wprowadza do wnętrz niezobowiązujący nastrój. Sofy z galerii UXUA Casa obito starą, zregenerowaną tkaniną, która kiedyś była… tropikiem namiotu. Za lampę nad stołem służy kosz wypleciony przez amazońskich Indian. Ceramiczny wazonik (na pierwszym planie) to dzieło lokalnego artysty.

eprasa.pl 03709d61b9



Rustykalne meble w kuchni gospodarzy zamówiono u stolarza według projektu Wilberta Dasa. Blaszane, postarzane lampy nad barkiem wykonał rzemieślnik z pobliskiego Trancoso.

epresa.pl 03709d61b9



Ozdobą połączonego z kuchnią saloniku są dwa zdobyte na aukcji fotele Costela z lat 50. XX wieku – sztandarowy projekt europejskich imigrantów i czołowych brazylijskich modernistów, Martina Eislera i Carlo Haunera.

Podzielenie siedliska na odrębne domki zapewnia rodzinie i gościom bliskość, połączoną z poczuciem prywatności i swobody.

To miejsce urzekło Ivora do tego stopnia, że gdy tylko nadarzyła się okazja, do kawałka plaży ze starym szałasem dokupił rozległą plantację kokosów, rozciągającą się na wzgórzu na tyłach parceli. Tym sposobem on i Kristen stali się posiadaczami imponującego terenu w jednym z najpiękniejszych nadmorskich zakątków Brazylii.

Kolekcjoner i marszand, o którym w londyńskim środowisku artystycznym mówi się „a rock'n'roll art dealer", ma opinię specjalisty numer jeden od dorobku Luciana Freuda i Francisa Bacona. Braka spektakularny sukces na rynku sztuki odniósł, posługując się nieszablonowymi metodami. Nie zbudował „muzealnego imperium" ani sieci sprzedaży, nie ma nawet galerii i nie zatrudnia pracowników, a w jego ofercie znajdują się jedynie te obrazy, które – jak twierdzi – sam chciałby mieć w swoim domu. I tam je przechowuje. Jego prywatna rezydencja w londyńskiej dzielnicy Chelsea jest obwieszona cennymi pracami i to do niej właśnie – na kameralne spotkania – Braka zaprasza zainteresowanych kupnem klientów.

eprasa.pl 03709d61b9



Piętrowy pawilon dla rodziny i gości zbudowano od zera, na wzór tradycyjnych domów z brazylijskiej prowincji. O jego uroku decyduje wspaniała zadaszona weranda na górnym poziomie, z której otwiera się bajeczny widok na ogród.

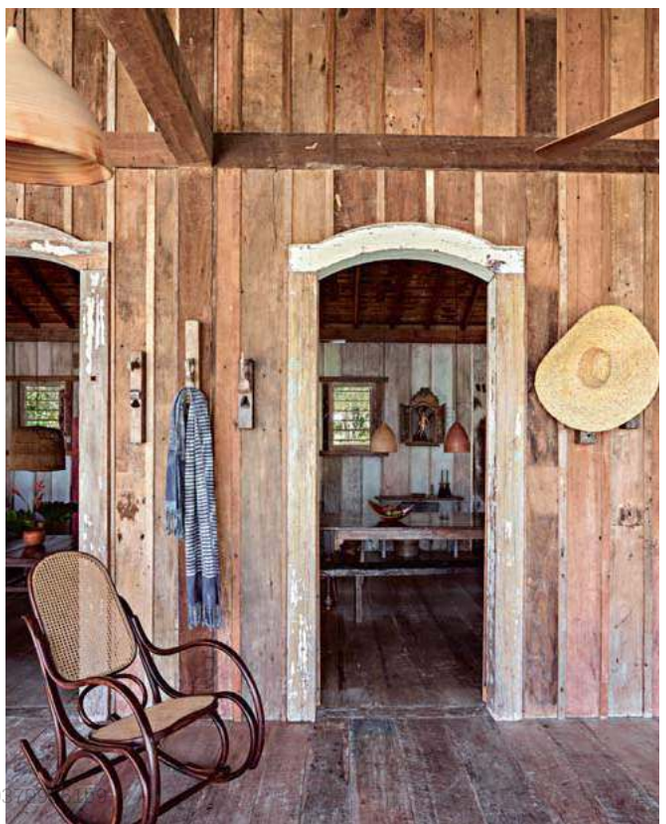
Ivor i Kristen mają sześcioro dzieci, dlatego zaplanowali letnisko w formie kilku niezależnych apartamentów.



Podejmuje ich wówczas obiadem, doradza, traktuje jak starych przyjaciół. A ponieważ tych ostatnich ma wielu, zarówno w świecie sztuki, jak i w kręgach show-biznesu czy mody, nie wyobrażał sobie dłuższych wakacji bez ich udziału.

Letnisko nad brazylijską plażą musiało sprostać temu wyzwaniu. – Przygodą jest już sama podróż tutaj – zapewnia Ivor – Najpierw dwa wielogodzinne loty z Londynu do Porto Seguro, później kilkukilometrowa przejażdżka polną drogą, wijącą się wzdłuż wybrzeża wśród tropikalnej zieleni. A kiedy wreszcie, po kilkunastu tysiącach kilometrów, stajesz na plaży, wiesz, że możesz wszystko. Czujesz się nieustraszony i wtajemniczony w coś zupełnie wyjątkowego, stajesz się częścią magii tego miejsca – mówi marszand.

Zauroczenie Bahią Ivor datuje na rok 2008, kiedy to po raz pierwszy odwiedził Brazylię z okazji biennale sztuki w São Paulo. Zaprzyjaźnił się wówczas z właścicielką kilku tamtejszych znanych galerii, Márcią Fortes. To właśnie ona namówiła go na wycieczkę do odległego o ponad tysiąc kilometrów regionu z bogatym w architektoniczne pozostałości okresu



eprasa.pl 03



Rozsuwane przeszklone drzwi o konstrukcji z drewna z odzysku łączą wnętrze z otoczeniem, pozwalając być w środku, a jednocześnie trochę w ogrodzie. Klasyczne krzesło vintage Sergio Rodriguesa gospodarz upolował w internecie, a „drabiniastą" lampę podłogową – na targu staroci.

kolonialnego, nadmorskim miasteczkiem Trancoso. – Zatrzymałem się w cudownym, przypominającym hacjendę hotelu UXUA i stamtąd po raz pierwszy zszedłem na Lustrzaną Plażę – wspomina Braka. – Cztery lata później wróciłem, zrobiłem dokładnie to samo, a gdy po obiedzie spacerowałem wzdłuż oceanu, natknąłem się na stary szałas, drewniany szyld z portugalskim napisem „na sprzedaż" i numerem telefonu. Potraktowałem to jak wyzwanie.

Kiedy dobił targu, zaczął się zastanawiać, co w tak niezwykłym miejscu wybudować. – Początkowo planowałem przywieźć tu z Londynu zaprzyjaźnionego architekta. Nadzorował dla mnie rewitalizację starego pubu w Norfolk, który kupiłem kilka lat wcześniej. Ale w którymś momencie dotarła do mnie niedorzeczność tego pomysłu – opowiada gospodarz. – Skoro tak fantastycznie czułem się w hotelu UXUA, wystarczyło znaleźć jego projektanta i namówić do współpracy, a efekt będzie o niebo lepszy niż wszystkie inne koncepcje. Zebrałem się na odwagę i podniosłem słuchawkę telefonu.

Autorem projektu hotelu okazał się pasjonat taki jak sam Ivor – holenderski projektant mody Wilbert Das. Kiedyś dyrektor kreatywny marki Diesel, a odkąd odwiedził Brazylię i zakochał się w bahijskich plażach – także architekt i samozwańczy hotelarz, współwłaściciel kompleksu hotelowego UXUA. Panowie dogadali się błyskawicznie, a po wizycie Wilberta w Londynie Ivor mógł z zadowoleniem stwierdzić: mam architekta! Razem wpadli na pomysł kameralnego kompleksu osobnych pawilonów, które łatwiej wkomponować w malowniczy pejzaż niż jeden potężny budynek. A powierzchni mieszkalnej potrzeba było naprawdę wiele: Ivor i Kristen mają sześcioro dzieci – najstarsze są już dorosłe, dlatego letnisko należało wyposażyć w co najmniej kilka niezależnych wygodnych apartamentów. Podzielenie kubatury na odrębne domki z jednym pawilonem wspólnym, w którym można razem spędzać czas i jadać posiłki, zapewniło rodzinie i jej gościom optymalne warunki do wypoczynku: bliskość towarzystwa połączoną z poczuciem prywatności i swobody.

eprasa.pl 03709d61b9



eprasa.pl 03709d61b9



Wspaniałe kolonialne meble w sypialni jednego z domków gościnnych – rzeźbiona szafa i łoże z baldachimem – to okazy zgromadzone podczas podróży gospodarza i projektanta do sąsiedniego stanu Minas Gerais. Lekki woal tkaniny jest nie tylko ozdobą – nocą chroni śpiących przed bolesnymi ukąszeniami komarów.

eprasa.pl 03709d61b9



Inna sypialnia została urządzona z prostotą chłopskiej izby. Drewniane łóżko wykonał rzemieślnik z indiańskiego plemienia Pataxó, które żyje w wiosce niedaleko Trancoso, kultywując dawne tradycje i obyczaje.

eprasa.pl 03709d61b9



Dla Ivora i jego rodziny najcenniejszy jest tu nieprzerwany kontakt z przyrodą. Na jego życzenie Wilbert Das potraktował kwestię dostępu do ogrodu demokratycznie: każdy pawilon ma balkon lub taras, który pozwala cieszyć się zielenią i świeżym powietrzem od świtu aż do późnej nocy.

Centrum posiadłości stała się odbudowana i unowocześniona chata przy plaży, bo najbliżej z niej do piasku i fal. Pozostałe pawilony usytuowano wśród palm, na łagodnym stoku wzgórza. Przy ich projektowaniu Wilbert Das czerpał inspirację z zagrodowej zabudowy tradycyjnych brazylijskich fazendas – gospodarstw, które w czasach niewolnictwa towarzyszyły plantacjom trzciny cukrowej i kawy. Najprymitywniejszą konstrukcję miały w nich oczywiście domki niewolników i to one posłużyły za wzór dla prostej architektury bungalowów. Wilbert i Ivor przemierzyli wiele kilometrów wybrzeża w poszukiwaniu zrujnowanych lub opuszczonych drewnianych budynków, których elementy można było wykorzystać. W ten sposób drugą szansę dostały zmurszałe belki, deski wyrzucone przez morze, wiejskie okna, ale także wspaniałe rzeźbione drzwi, szafy i stoły z motywami kolonialnymi. Nowi przyjaciele odwiedzili nawet sąsiedni stan Minas Gerais, odkupując od rolników stare meble i zapomniane ozdoby, których ci chętnie się pozbywali. Dzięki tym przedmiotom we wnętrzach posiadłości udało się wykreować eklektyczny klimat – wystrój niejako poza czasem, w którym przecinają się ścieżki z odległych epok i regionów. Różnorodne wątki i akcenty spina w harmonijną całość klamra kolorów: stłumionych i przygaszonych, bliskich otaczającej siedlisko naturze. Jedynym, czego tu brakuje, jest… sztuka. Kolekcjoner z przekornym uśmiechem zdradza prozaiczny powód: – Wilbert ostrzegł mnie, że oceaniczny, wyjątkowo wilgotny klimat Bahii to bezwarunkowy szlaban dla znaczących prac na płótnie czy papierze. Cenne obrazy mogłyby tu spleśnieć, a ryciny po prostu by się rozpadły – mówi. – Ale ten medal ma też drugą stronę. Jesteśmy tu z Kristen szczęśliwi, bo niczego nie musimy. Ona się nie maluje, ja cały dzień chodzę w klapkach. Ten dom jest dla nas prawdziwą ucieczką. Nawet od sztuki.

eprasa.pl 03709d61b9







Tam, gdzie temperatury roczne wahają się od 24 do 38 stopni, łazienka staje się miejscem o szczególnym znaczeniu. Tę należącą do gospodarzy Wilbert zaprojektował z rozmachem: mosiężne kinkiety, umywalka na konsoli z postumentem i wzorzysta posadzka świetnie wpisują się w mroczny, nieco wiktoriański klimat wnętrza. Wysokie okno nad wanną na lwich łapach zawsze jest otwarte i zaprasza słońce do środka. Łazienka dla gości (na dole, po lewej) reprezentuje inną odmianę luksusu: proste formy z kremowego piaskowca, miedziane dodatki i ogromne przeszklenia upodobniają jej wnętrze do komfortowej altany.

Letnisko Ivora i Kristen bardziej przypomina zatopioną w dżungli wioskę niż wakacyjną willę.

eprasa.pl 03709d61b9



Tu wszystko pozostaje w harmonii z naturą. Nawet kultowy bujany Thonet wpisuje się w pierwotną surowość otoczenia. Ivor nie kupił nowego egzemplarza – choć wciąż są produkowane – ale wylicytował na aukcji oryginalnego „staruszka", by był odpowiednio spatynowany.



Bujany fotel, filiżanka brazylijskiej kawy, dobra książka i słońce przeświecające przez gąszcz obrastającej taras bugenwilli – czy do szczęścia potrzeba czegoś więcej...?

W posiadłości marszanda brakuje tylko... obrazów. – Ten dom jest dla nas prawdziwą ucieczką – zdradza Ivor. – Nawet od sztuki.



1



2

Tropikalny *ogród*

Rośliny i naturalne materiały, takie jak bambus, juta czy rattan, stworzą dom w stylu boho.

W sielankowym wnętrzu jest miejsce tylko na słoneczne dni, pełne uśmiechu i radości.

opracowanie **Adrianna Tarnowska**



3

4



5



7



6



Czas na Wnętrze
co miesiąc
także w wydaniu
na smartfony
i tablety

8

1. Dywan Ake, śr. 200 cm, Bloomingville, SF MEBLE, 609 zł **2.** Lampa wisząca Vienna, Mullan, NAP, 675 zł **3.** Krzesło Krise, La Forma, LE PUKKA, 518 zł **4.** Hamak Hammock, Bloomingville, WESTWING NOW, 439,90 zł **5.** Wazon Trace, Muubs, MORE MADAM, 249 zł **6.** Sztuczny liść palmy, ALLEGRO, 28 zł **7.** Duży wazon ceramiczny, 80 cm, Muubs, ROYAL DESIGN, 602 zł **8.** Poszewka bawełniana, BROSTE COPENHAGEN, 129 zł

zdjęcia materiały prasowe firm

eprasa.pl 03709d61b9



Moc harmonii

Już od progu wyczuwa się w tym mieszkaniu w Wilanowie ogromną siłę spokoju, którą mieszkający tu Marta i Michał przywieźli ze swoich licznych podróży do Azji.

zdjęcia **Łukasz Zandecki** projekt **Marta Kwiecień-Dąbska**
tekst **Robert Pieńkowski**



Strefę dzienną tworzą tu salon, kuchnia oraz minijadalnia, która tak naprawdę najczęściej staje się miejscem pracy pani domu. Gdy siada ona na jednym z oryginalnych krzeseł Patron Walnut marki Kare Design, w każdej chwili może spojrzeniem objąć niemal całe mieszkanie, wyciszyć się i skupić na pracy – projektowaniu, do którego podchodzi z pasją.

eprasa.pl 03709d61b9



Za sofą uwagę zwraca piękna, dębowa ściana o graficznej inkrustacji . To autorskie dzieło Marty.



eprasa.pl 03709d61b9

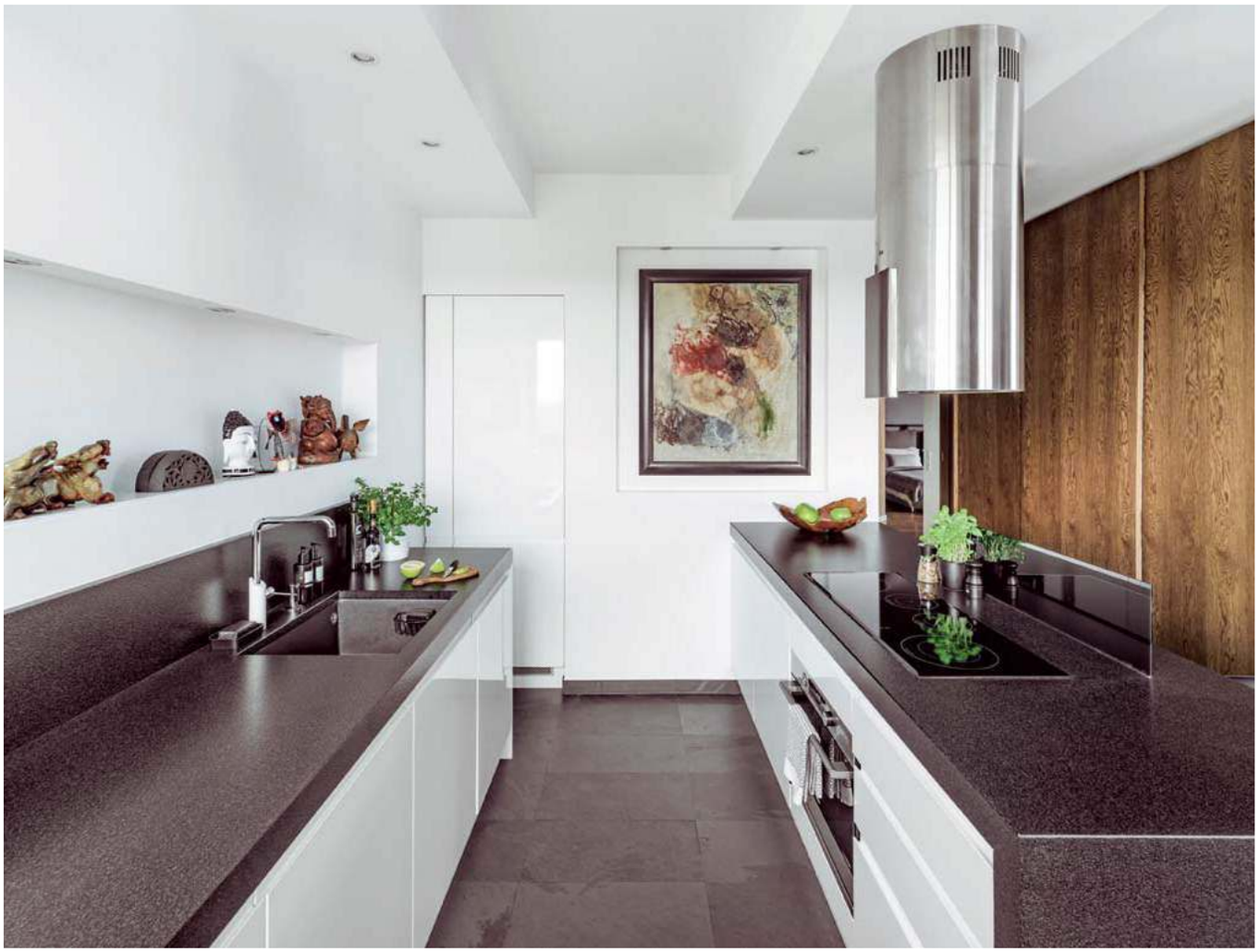


Do relaksu zaprasza zaprojektowana przez Martę przestronna sofa, którą na zamówienie wykonał tapicer Marek Jaworek (Rafek Meble w Starych Babicach), stolik pomysłu projektantki z trzech elementów różnie wybarwionego dębu oraz dwa fotele Oak Gabbia Chair marki Ethnicraft, kupione w NAP. Całość uzupełnia ręcznie szyty dywan The Rug Republic oraz zamówiona w salonie Elmax prosta lampa – również projekt Marty.

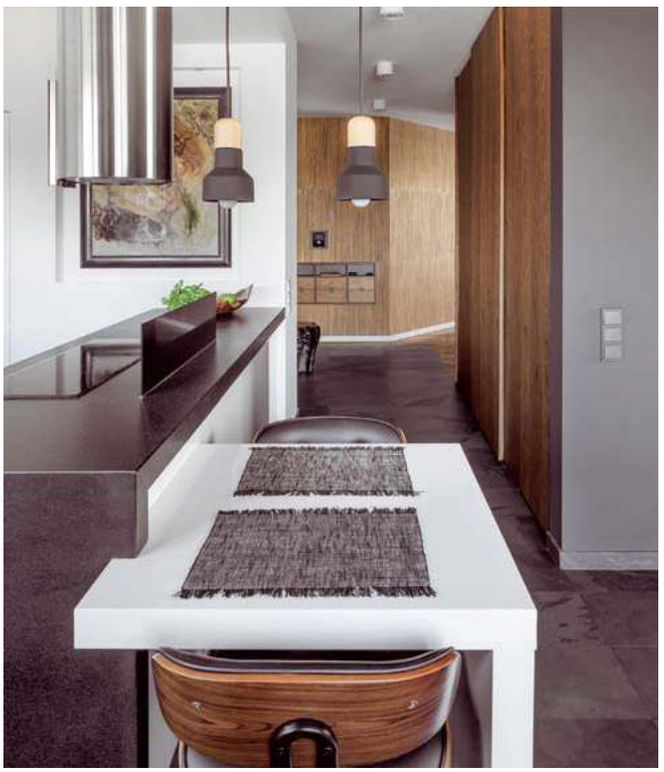
Sami już nie pamiętają, ile razy byli w Azji, zarówno tej kontynentalnej, jak i wyspiarskiej. Marta Kwiecień-Dąbska, projektantka, stylistka i scenografka, oraz jej mąż Michał Dąbski, psycholog sportu i konsultant w biznesie, nie wyobrażają sobie życia bez podróży po całym świecie. Ale to właśnie Daleki Wschód jest im najbliższy. – W samym tylko Bangkoku byliśmy chyba ponad dwadzieścia razy – opowiada Marta. – Mamy tam wiele ulubionych miejsc, do których lubimy wracać na świetny masaż lub pyszne jedzenie.

Po tylu latach wypraw para zgromadziła pokaźną kolekcję pamiątek – z Tajlandii, Wietnamu, Chin, Indii, Sri Lanki, Japonii, Bali, Kenii czy Suazi. – Teraz jednak przestaliśmy już przywozić tyle rzeczy, a to, co dla nas piękne, po prostu zachowujemy w pamięci i w sercu – mówi pani domu.
Gdy Marta pierwszy raz weszła do pustego wtedy mieszkania, szybko pojawiła się jasna wizja tego, co zamierza tu zrobić. Wszystkie pomysły pomógł zrealizować wykonawca Piotr Malanowski. Tak rozpoczęła się przygoda, której celem było stworzenie idealnego miejsca powrotów po podróżach.

eprasa.pl 03709d61b9



Ponieważ z salonu rozciąga się widok na kuchnię, projektantka postanowiła w ogóle zrezygnować z wiszących szafek, a wszystko, co niezbędne, zostało schowane w dolnej zabudowie. We wnęce, typowym miejscu na przyprawy, znalazła się przestrzeń na kolejne pamiątki z podróży. W tle widać ukrytą, bo wbudowaną w ścianę lodówkę. Obok niej wisi obraz Edwarda Nadulskiego – prezent od taty.



Pierwsze skrzypce w jej koncepcie miało zagrać drewno… Jednak nie tylko na podłodze, ale przede wszystkim na ścianach. Już w holu wita nas tapeta z motywem bambusowych listewek. Gdy skierujemy kroki w prawo, do salonu, miniemy kolejną ścianę w drzewie, która skrywa szafę. Jednak prawdziwa perła czeka za rogiem – imponująca swoją szlachetną prostotą ściana za sofą. Projektantka nie chciała jednak, by mieszkanie „utonęło" w drewnie. Wyłożyła więc podłogę całej strefy dziennej – przedpokój, kuchnię i salon – antracytowym łupkiem Black Slate, który swobodnie nawiązuje do kamiennych posadzek orientalnych świątyń.

By powiększyć przestrzeń optycznie, Marta zrezygnowała także z górnych szafek w kuchni, a jedyne wiszące elementy w tej części mieszkania to srebrzysty okap nad blatem i dwie lampy Hübsch z elementami drewna nad stołem.

eprasa.pl 03709d61b9

Asymetria nadaje kompozycji dynamizm. Dzięki niej wzrok widza nigdy się nie nudzi.



Komoda zaprojektowana przez panią domu pełni rolę użytkową i zdobniczą. Szczególnie w otoczeniu pamiątek, wśród których kobiecy akt oraz grafika „Lunatyk" z 1968 r.
– To moje ukochane prace, które dostałam od rodziców – mówi Marta.

eprasa.pl 03709d61b9



Pracę w gabinecie Michała doceniło już wielu polskich sportowców, którzy przychodząc tutaj, czują wsparcie i dobrą energię.

eprasa.pl 03709d61b9



Duże, drewniane szafy Marta zaprojektowała tak, by pomieściły i jednocześnie schowały wszystko, co potrzebne. Obrotowe krzesło to Manhattan od Kare Design. Po drugiej stronie stolik z drewna tekowego i dwa fotele z lat 60. poddane renowacji.

Gabinet jest też garderobą. Tak mądrze zaprojektowaną, że żaden z gości nie domyśli się, co kryją przepastne szafy.

Druga część apartamentu to gabinet Michała, w którym przyjmuje on swoich klientów, oraz sypialnia połączona szklaną taflą z łazienką. – Dzięki temu zabiegowi wpuściłam do wnętrza mnóstwo dziennego światła – mówi pani domu.

Podczas projektowania Marta nie zapomniała o ich piesku – to ukochany york, który wabi się Moc. Specjalnie dla swojego najmniejszego klienta tapicer Marek Jaworek stworzył nie tylko mięciutką poduchę do korytarza, ale także drugą, którą przykrywa odpowiedniej dla psiaka wysokości ławkę, stojąca przy łóżku państwa domu. – Po prostu lubimy, gdy Moc jest blisko nas – żartuje Marta.



Niezwykle zdobna, a jednocześnie wyrafinowana tapeta Narina z kolekcji Ardmore marki Cole & Son pokryła drzwi ogromnej szafy wnękowej.

eprasa.pl 03709d61b9





Najważniejszy mieszkaniec domu, czyli york o wdzięcznym imieniu Moc, siedzi na specjalnie dla niego zrobionym wejściu na łóżko.



Sypialnia odwraca kolory salonu – tu drewno trafiło na podłogę, a szarość na ściany. Zamiast łupka projektantka zastosowała jednak naturalną tapetę z lnu Vescom. Szczególnie zachwyca czarny pręt, który podtrzymuje zagłówkowe poduchy. Element luksusu wnoszą tu złote lampy Minna marki Markslöjd oraz komfortowa lniana pościel i narzuta Libeco kupiona w NAP.

eprasa.pl 03709d61b9



Marta nie przepada za drzwiami,
nie ma ich wiele w mieszkaniu.
Nawet te, które oddzielają łazienkę,
zostały wykonane ze szkła,
by były „niewidzialne”.

eprasa.pl 03709d61b9

Łazienka bez okna nie będzie problemem, gdy zburzymy jedną ścianę i wstawimy zamiast niej szkło.

Dzięki wielkoformatowym płytom Basaltina kupionym w Mirad Alfa światło z okna w sypialni rozprasza się w łazience równomiernie, a wielkie, okrągłe lustro na zamówienie od Marglass sprytnie dodaje przestrzeni. Te same co w sypialni lampy Minna marki Markslöjd spinają projekt w piękną całość.



eprasa.pl 03709d61b9

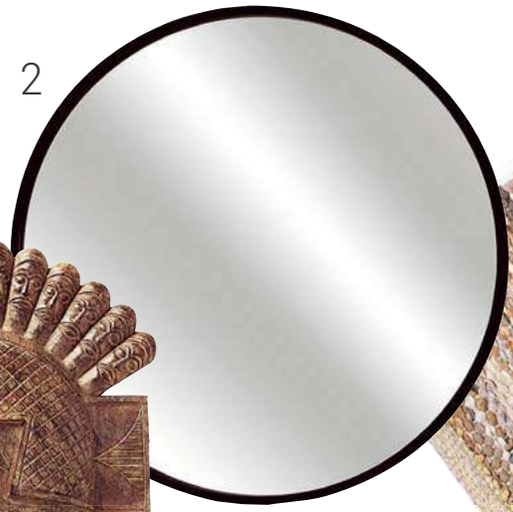
Kierunek: *Orient*

Nowoczesne wnętrze wzbogacone o orientalne bibeloty oddaje w pełni duszę jego mieszkańców.

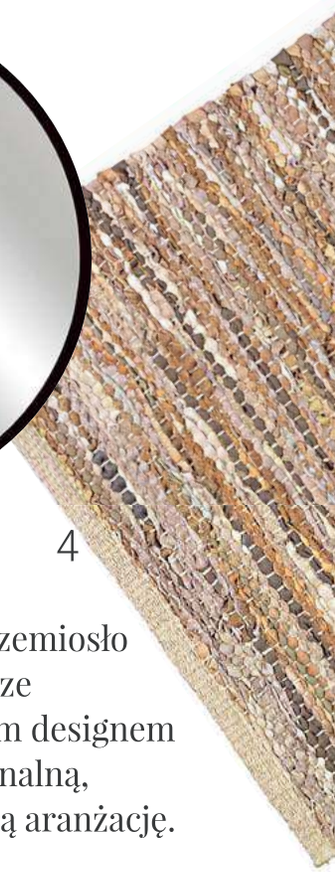
opracowanie **Adrianna Tarnowska**

Tradycyjne rzemiosło zmiksowane ze współczesnym designem tworzy niebanalną, wyrafinowaną aranżację.

















Czas na Wnętrze co miesiąc także w wydaniu na smartfony i tablety

1. Lampa wisząca Twice, House Doctor, SF MEBLE, 799 zł **2.** Lustro Scandi, GIERA DESIGN, 599 zł **3.** Dekoracja ścienna African Mask, KARE DESIGN, 989 zł **4.** Dywan Carpo, 200 x 300 cm, Blomus, DESIGN FOR HOME, 899 zł **5.** Komoda Zio Buffet, Moooi, MESMETRIC, od 20 060 zł **6.** Lampa stołowa Madam Stolz, MORE MADAM, 650 zł **7.** Sofa Tokyo, Sits, NAP, 3790 zł **8.** Stolik z drewna tekowego, MUUBS, 925 zł **9.** Dywan Levante, 240 x 160 cm, Invicta Interior, SF MEBLE, 599 zł

zdjęcia materiały prasowe firm

eprasa.pl 03709d61b9



Przestronna część dzienna mieści salon oraz jadalnię, które są otwarte na kuchnię. Nowa kolorystyka całości oraz niezwykłe dodatki i sztuka sprawiły, że wnętrze zyskało nowoczesny charakter.

eprasa.pl 03709d61b9





Dobre towarzystwo: fotel Alex marki Sits, lampa Tolomeo i obraz Magdaleny Nowatkowskiej

Efektowna przemiana

Ten apartament z lat 90. ubiegłego wieku przy warszawskich Łazienkach wymagał nowego, świeżego spojrzenia, które zapewnił zespół projektowy studia JAM KOLEKTYW.

zdjęcia **Jola Skóra** stylizacja **Anna Olga Chmielewska**
asystentka stylistki **Małgorzata Moritz**
koncepcja **Anna Olga Chmielewska, Jola Skóra**
współpraca **Mateusz Jendrczak** tekst **JAM KOLEKTYW**

Zaprojektowana pod koniec minionego stulecia przestrzeń tego ponadstumetrowego apartamentu urzekała czytelnym układem przestrzeni, a szczególnie otwartą, przestronną strefą dzienną. Jednak pomimo panującego tu architektonicznego porządku, samo wnętrze mieszkania sprawiało mroczne wrażenie. Ciężkie meble i przytłaczające dekoracje zupełnie nie pasowały do nowych czasów. – To był nasz pierwszy, wspólny dom. Tu wychowaliśmy syna – z czułością opowiadają Zofia i Jan. Mimo sentymentalnych wspomnień, właściciele mieszkania wiedzieli, że potrzebna jest dobrze przemyślana modernizacja. Taka, dzięki której wnętrza odzyskałyby luksusowy charakter. A do tego niezbędna była duża interwencja.

eprasa.pl 03709d61b9



Nowoczesny charakter salonu podkreślają starannie dobrane detale, m.in. japońskie grafiki nad stołem czy lampy marki DCW éditions, które stanowią ważne akcenty dekoracyjne tego wnętrza. Lampa nad wyspą to model Les Acrobates, natomiast dwuramienny kinkiet nad stołem – Lampe Gras N°213.

eprasa.pl 03709d61b9



Zmiany w układzie i kolorystyce strefy dziennej przeniosły ten apartament do współczesności.

eprasa.pl 03709d61b9



Jak wszystko w tym mieszkaniu także strefa jadalniana emanuje spokojem i wyrafinowaną elegancją. Linearne w formie czarne krzesła Vienna zaprojektował na początku lat 80. XX w. Rodney Kinsman dla włoskiej firmy Bieffeplast. Zostały kupione na portalu Yestersen.

W tej niezwykłej przemianie pomógł właścicielom zespół agencji projektowej JAM KOLEKTYW. – Zanim przystąpiliśmy do realizacji wszystkie pomysły dokładnie oszacowaliśmy. Niektóre z nich musieliśmy porzucić, aby zmieścić się w założonym budżecie – opowiadają autorki nowej koncepcji tego wnętrza Jola Skóra i Anna Olga Chmielewska. – Właściciele z dużym zaufaniem podeszli do naszych propozycji, które znacznie wykraczały poza początkowy plan odświeżenia apartamentu, i od razu zgodzili się na zaproponowany przez nas zakres zmian.

Przede wszystkim zniknęły modne w latach 90. ciemne brązy, beże i czerwienie. Bez zmian pozostawiono układ pomieszczeń i wszystkie instalacje. Sypialnia gościnna, garderoba, pralnia, toaleta i korytarz pomalowano na nowo. Na swoich miejscach pozostały drzwi wewnętrzne i szafy wnękowe, których jakość wykonania wciąż pozwalała na ich wygodne użytkowanie.

Dużych zmian wymagała kuchnia. Przy jej projekcie wykorzystano część istniejących szafek, zmieniając fronty na nowe. Zamiast masywnych górnych szafek zespół JAM KOLEKTYW zaprojektował wyrafinowaną przeszkloną witrynę z ryflowanego szkła. Nowym elementem, który pojawił się w tej przestrzeni, jest także kamienna wyspa.

W salonie ze ścian zniknęły beże, które zastąpiła klasyczna biel. Wygodna, ale zniszczona sofa zyskała nową tapicerkę. Aby wnętrzu o nowoczesnym charakterze nadać nutkę klimatu vintage, nad stołem i wyspą kuchenną powieszono klasyczne lampy marki DCW éditions.

eprasa.pl 03709d61b9



Zamiast tradycyjnych górnych szafek w skośnej wnęce zawisła lekka w formie witryna projektu JAM KOLEKTYW, wykonana z ryflowanego szkła.





Drewniany blat stołu wspiera się na metalowych nogach marki Ferm Living. Wazony i dekoracje roślinne nadały temu wnętrzu nowoczesny, a jednocześnie domowy charakter, podobnie jak ciepła, teakowa podłoga.

Przy wyrazistym kolorze podłogi kolorystyka tkanin musiała pozostać neutralna. Projektanci zdecydowali się na paletę bieli i szarości. Beżowe, ciężkie zasłony zostały zastąpione naturalnym, lekko transparentnym lnem i białymi, drewnianymi żaluzjami.

Metamorfozę przeszła również główna sypialnia, w której czerwone dekoracje ustąpiły miejsca naturalnej palecie barw. Tę spokojną paletę zrównoważono wprowadzeniem niebieskich odcieni zasłon i tekstyliów na łóżku.

Zupełnie od nowa zaprojektowana została główna łazienka. Teraz zamiast ciężkiej, zabudowanej wanny i masywnych umywalek pojawiły się lekkie w formie, wolnostojące sprzęty, a drewniane meble zastąpiono szklanymi. Na części ścian natomiast położono wielkoformatowe płyty firmy marki Marazzi. Dzięki tym wszystkim zmianom powstał wygodny i elegancki pokój kąpielowy.

Proste, graficzne linie nowoczesnych mebli nadały wnętrzu ponadczasowy charakter.

eprasa.pl 03709d61b9



Kącik do pracy znajduje się w głównej sypialni. Fornirowany blat z szufladką powstał w latach 90. XX w., dobrany do niego został współczesny fotel Nikki marki Zuiver.

eprasa.pl 03709d61b9



Biała sypialnia gościnna nabrała domowego charakteru dzięki lnianej pościeli. Także tu pojawiają się współczesne grafiki z kolekcji właścicieli. Funkcję nocnych lampek pełnią czerwone kinkiety marki Artemide.

eprasa.pl 03709d61b9



W obu sypialniach kolory dobrano tak, aby sprzyjały nastrojowi wypoczynku.

eprasa.pl 03709d61b9

Główna sypialnia przeszła sporą metamorfozę. Ściana za wezgłowiem łóżka wyłożona została tapetą o fakturze tkaniny w kolorze korespondującym z teakową podłogą. Te spokojne barwy ożywiło wprowadzenie niebieskich zasłon i tekstyliów na łóżku.



Układ sprzętów w łazience pozostał bez zmian, ale ich nowa, lekka forma sprawia, że obecnie ta sama przestrzeń wydaje się większa.

eprasa.pl-0376d0619

Sekretem współczesnego minimalizmu jest równowaga pomiędzy tym, co piękne, a tym, co wygodne.

Siła *prostoty*

Dobrej jakości meble, wyważone dodatki i proste formy stworzą ponadczasową aranżację.

opracowanie **Adrianna Tarnowska**



Czas na Wnętrze
co miesiąc
także w wydaniu
na smartfony
i tablety

1. Taca Poli, House Doctor, FABRYKA FORM, 371 zł **2.** Lampa podłogowa Milano XL, It's about RoMi, PUFA DESIGN, 2099 zł **3.** Poszewka na poduszkę Bird, House Doctor, FROM NORD, 165 zł **4.** Fotel CH28T, Carl Hansen & Søn, NAP, od 13 817 zł **5.** Wazon Drop Cork Top, Bloomingville, SF MEBLE, 259 zł **6.** Zestaw stolików kawowych Rod, Nordfira, SF MEBLE, 959 zł/3 szt. **7.** Pałeczki zapachowe Sandalo Bergamotto, 250 ml, Millefiori Milano, YANKEE CANDLE, 118 zł **8.** Kolumna podłogowa Harman Kardon Citation Tower, HARMAN KARDON, 5399 zł

zdjęcia materiały prasowe firm

eprasa.pl 03709d61b9



eprasa.pl 03709d61b9

Miejskie tropiki

Żoliborz – najbardziej zielona z warszawskich dzielnic – stał się inspiracją dla tego oryginalnego projektu. Tu metropolia spotyka dżunglę.

zdjęcia **Marta Behling/Pion Poziom** projekt **Monika Ordysińska, Wioleta Cieślik** tekst **Robert Pieńkowski**



Nie da się przejść obojętnie obok wykończonych naturalnym drewnem schodów półkowych. Ich konstrukcja opiera się na widocznych dla użytkownika stopniach, balustradę natomiast tworzą asymetryczne liny, których sposób ułożenia ma nawiązywać do lian tropikalnej dżungli.

eprasa.pl 03709d61b9

Na całej ścianie w strefie dziennej, kuchni oraz na antresoli została wykorzystana tapeta Flash Lines marki Wall & Deco nawiązująca do botanicznych motywów. Druga ściana wykończona jest sztukaterią o symetrycznym układzie.



Gigantyczne okna o wysokości 5,5 metra zapewniają mnóstwo dziennego światła.

Bardzo specyficzny, podłużny układ tego apartamentu wymagał od architektek Moniki Ordysińskiej i Wioletty Cieślik zastosowania niezwykle przemyślanych rozwiązań dotyczących optycznego powiększenia wnętrza oraz opcji przechowywania.

Główna koncepcja opierała się na wykorzystaniu motywów i wzorów botanicznych oraz naturalnej palety kolorystycznej — beżu, brązu i zieleni. – Trend urban jungle znakomicie komponuje się też ze szlachetnym złotem – przyznaje projektantka. Ton całemu salonowi nadają dwie główne ściany wykończone różnymi materiałami – tapetą po jednej stronie oraz sztukaterią po drugiej. – Obie celowo mają inne wykończenie. Właśnie dzięki temu zabiegowi udało mi się optycznie powiększyć przestrzeń – mówi Monika.

eprasa.pl 03709d61b9



W tym apartamencie dominuje styl – jak nazywa go projektantka – botaniczny, a sztukateria jako element klasyki uzupełnia i uszlachetnia roślinne motywy. Podczas projektowania od razu zostały także zaplanowane miejsca, w których zawisnąć miały obrazy.

eprasa.pl 03709d61b9



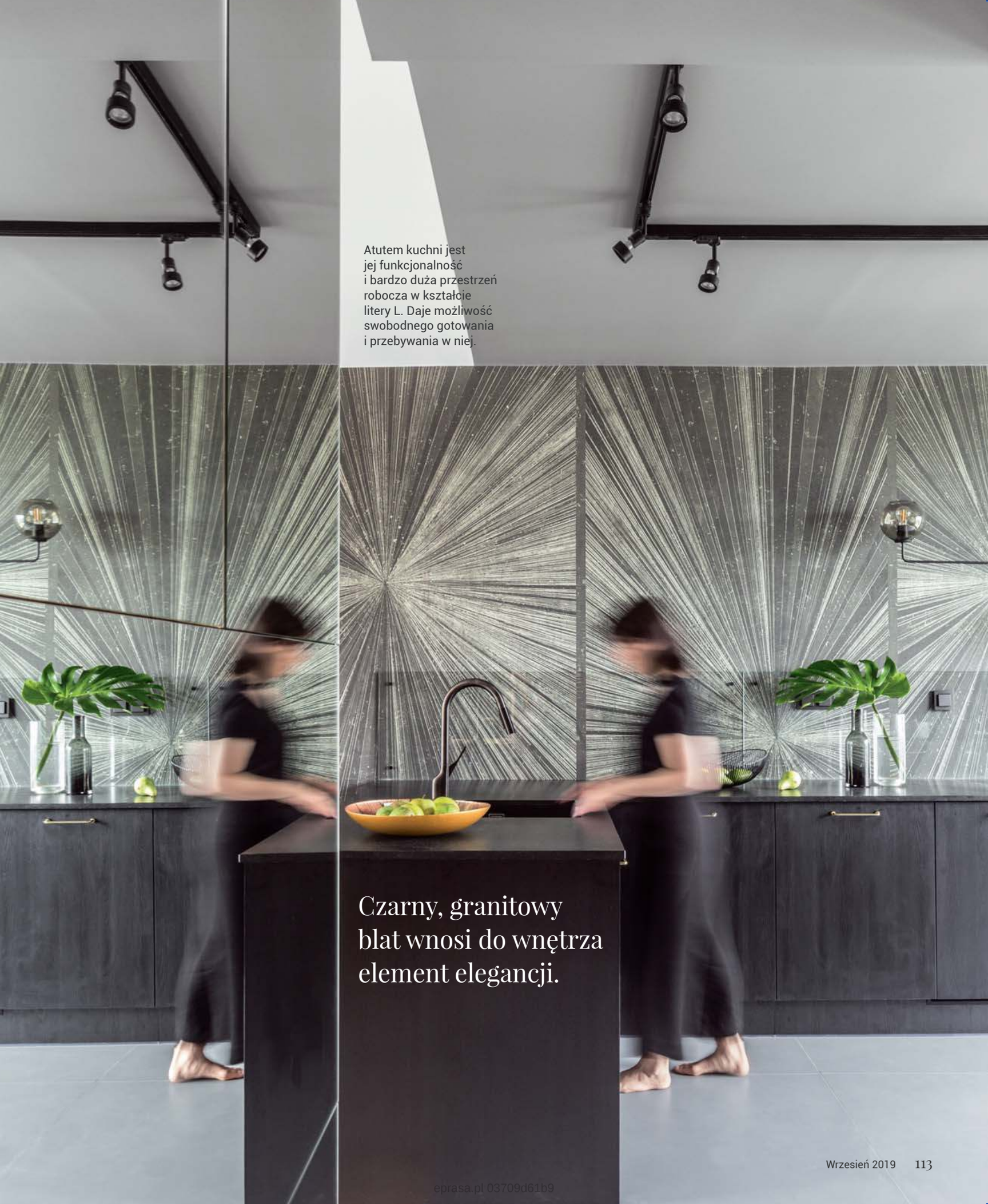
Ogromne tafle lustra odbijają i przenoszą w głąb mieszkania mnóstwo dziennego światła. A przy okazji skrywają szafy, w których można schować wszystko, co chcemy ukryć.



Mieszkanie zostało podzielone na dwie strefy — jasną i ciemną. To rozróżnienie widać w większości elementów, jak podłoga, drzwi, ściany i sufit. Nawet kolorystyka lamp jest inna w zależności od strefy. Podział zaczyna się za słupem konstrukcyjnym koło kuchni. Aby sam słup nie stanowił wizualnej przeszkody, wykończony został lustrem, a tym samym stał się kolejnym elementem powiększającym przestrzeń.

W salonie mamy więc „jasność" – miodowa podłoga, szmaragdowy fotel i koniakowa sofa w towarzystwie poduch w kilku odcieniach zieleni, a do tego oszczędne w formie, drewniane stoliczki kawowe ze złotymi wykończeniami. W pobliżu cieszą oko: rosły okaz papirusu, szerokolistna palma czy pokrewne monsterom rośliny w metalowych kwietnikach i złotych donicach. Wydaje się, jakby było to ich królestwo. Wielkie wrażenie robią wykończone naturalnym drewnem półkowe schody. Pod nimi znalazł się element rękodzielniczy…

eprasa.pl 03709d6189



Atutem kuchni jest jej funkcjonalność i bardzo duża przestrzeń robocza w kształcie litery L. Daje możliwość swobodnego gotowania i przebywania w niej.

Czarny, granitowy blat wnosi do wnętrza element elegancji.

eprasa.pl 03709d61b9



Projektantce zależało, aby cała kuchnia, w tym także dodatki, łączniki czy sprzęty AGD, były czarne i razem tworzyły spójną kompozycję.

eprasa.pl 03709d61b9



Ze względów funkcjonalnych w pasie roboczym w kuchni wykorzystano szkło (na ścianie z prawej strony). Takie rozwiązanie jest praktyczne – zabezpiecza powierzchnię przed brudem, równocześnie nie zasłaniając jej ozdobnego motywu.
Podłogę w kuchni wyłożono delikatnie odbijającymi światło płytami z kolekcji Cielo e Terra marki Tubądzin.

To wykonana na indywidualne zamówienie skrzynia ze starych desek z łodzi rybackiej. Skrywa ona kable, które mogą w przyszłości posłużyć do podłączenia sprzętów RTV.
Do stylistyki całości mieszkania nawiązuje przestrzeń pierwszego piętra. Ponownie widać nawiązania do lokalizacji apartamentu — na ścianie strefy dziennej wyeksponowano zdjęcia przedstawiające charakterystyczne punkty dzielnicy. Dzięki temu możemy na reporterskich, czarno-białych fotografiach, podziwiać takie znane żoliborskie miejsca, jak Cytadela, Park Żeromskiego, Teatr Komedia czy Kino Elektronik. Do dyspozycji domowników zaprojektowano także strefę wypoczynku z wiszącym bujanym fotelem, z którego roztacza się piękny widok na zieloną okolicę.

Czerń i złoto w kuchni tworzą wyjątkowo szykowną parę.

eprasa.pl 03709d61b9



Dodatkowa przestrzeń na antresoli posłużyła jako gabinet z widokiem na świat.

Fotel z wikliny podczepiono do sufitu. To wiszące „gniazdo" wręcz zachęca, by schować się w nim wieczorami i oddać ulubionej lekturze, a od czasu do czasu zerknąć na otwartą przestrzeń w poszukiwaniu inspiracji.

eprasa.pl 03709d61b9

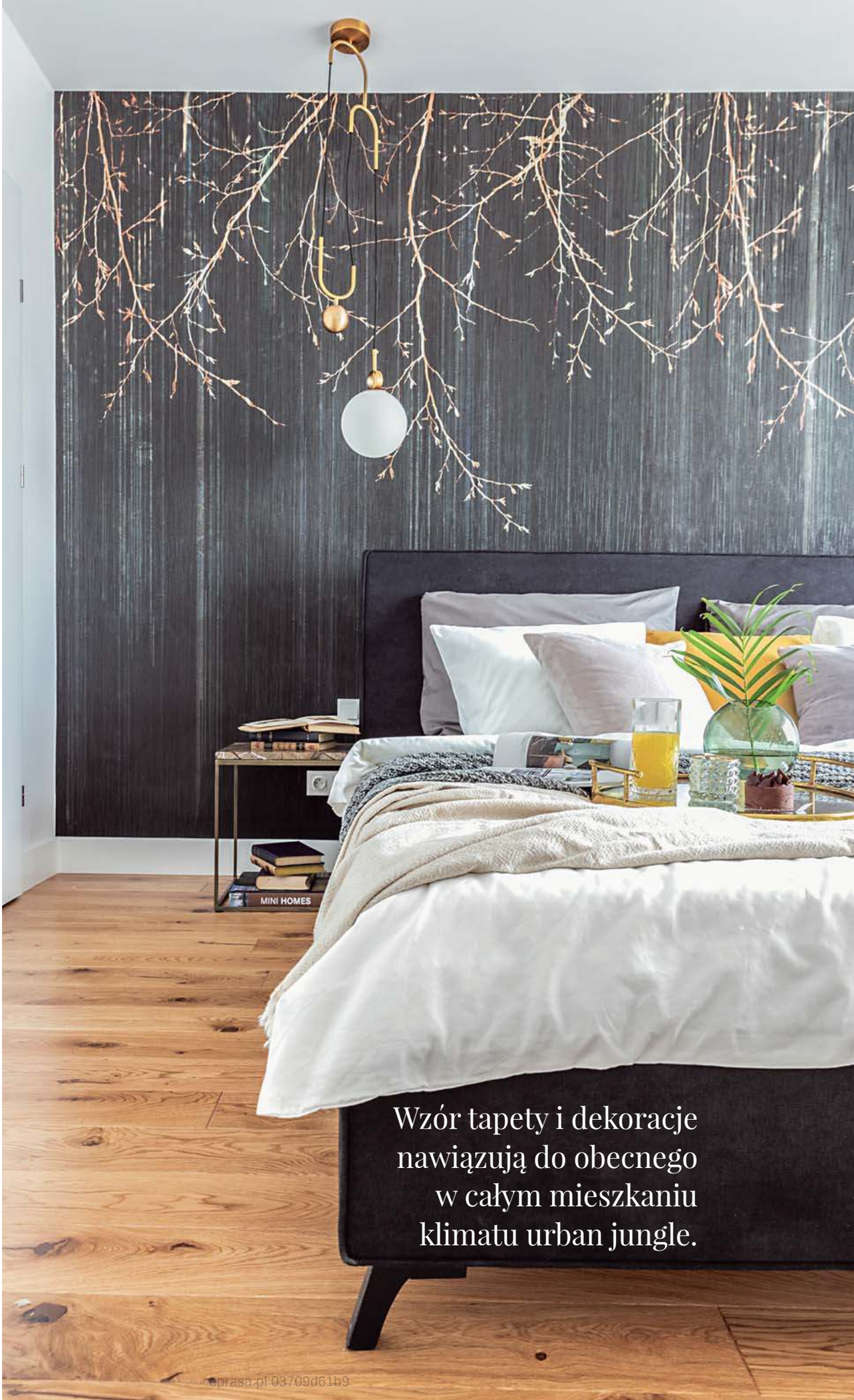






Na antresoli zachęca do pracy proste, drewniane biurko z giętymi, metalowymi nogami. Ciekawa metalowa lampa nadaje całości nieco industrialny charakter.

eprasa.pl 03709d61b9



Przechodząc w głąb piętra, docieramy do sypialni głównej, do której przynależy prywatna garderoba oraz łazienka. W sypialni dominującym elementem jest tapeta Diadema od Wonderwall Studio z motywem złoto-miedzianym gałązek. By wzmocnić i podkreślić ten element, wszystkie inne ściany w sypialni są białe. Roślinne motywy widać również w dodatkach. Aby nadać większej intymności i komfortu tej przestrzeni, wykorzystane zostały materiały o różnych splotach i fakturach.

Wzór tapety i dekoracje nawiązują do obecnego w całym mieszkaniu klimatu urban jungle.

eprasa.pl 03709d61b9

Słomkowy *blask*

Ciepłe kolory rozświetlą nasz dom i zadbają o komfort ducha oraz ciała.

opracowanie **Adrianna Tarnowska**

Spójność kolorystyczną uzyskamy, mieszając złoto, naturalne odcienie rattanu oraz koniakowy welur.



Czas na Wnętrze
co miesiąc
także w wydaniu
na smartfony
i tablety

1. Lustro ścienne Petal, WESTWING NOW, 869,90 zł **2.** Lampa wisząca z doniczką, Bloomingville, SCANDI LIVING, 429 zł **3.** Fotel wiszący Bohemian, HK Living, 9DESIGN, 3099 zł **4.** Lustro Ambient, GIERA DESIGN, 1269 zł **5.** Tapeta Harlequin, kolekcja Anthology, BELLA ARTE, 716 zł **6.** Welurowa sofa Retro, HK Living, AGA MARTIN, 7695 zł **7.** Szklany wazon Rilla, Nordal, AGA MARTIN, 195 zł **8.** Stolik Denise, 9DESIGN, 370 zł **9.** Doniczki Harlequin, Madam Stolz, MORE MADAM, 249 zł/3 szt.

zdjęcia materiały prasowe firm

eprasa.pl 03709d61b9

To miejsce **nas łączy**

W każdej kuchni najważniejsza jest przestrzeń – do wspólnego gotowania, rozmów czy po prostu do bycia razem.

tekst **Robert Pieńkowski**



eprasa.pl 03709d61b9



Dzięki okapowi Zenith NRS praca w kuchni będzie samą przyjemnością. Sprzęt posiada dekoracyjny biały panel wykończony szczotkowaną stalą, która pięknie podkreśli nowoczesny charakter każdej kuchni. Zastosowano także system NRS®, który redukuje hałas do 86% w porównaniu do standardowych okapów dostępnych na rynku. Okap wyposażono też w wydajny i cichy silnik, cztery biegi szybkości, sterowanie elektroniczne oraz filtr przeciwtłuszczowy, który można myć w zmywarce.
FALMEC POLSKA

zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl/03709d61b9



Kompaktowe wymiary, nowoczesna technologia, wysoka funkcjonalność i maksimum stylu – to główne synonimy najnowszego dzieła marki ernest**rust**

ZDANIEM EKSPERTA



Marcin Fatyga
CDO ernest**rust**

Jaki typ zabudowy stosować, by nieduża kuchnia była funkcjonalna, a przy tym stylowa?

Zaprojektowanie wielofunkcyjnej kuchni na niewielkiej przestrzeni to duże wyzwanie. Jeśli dodamy do tego kwestię osiągnięcia oryginalnego stylu, poprzeczka wędruje nam w górę znacznie wyżej. Dlaczego się tak dzieje? Odpowiedź pokrótce zawarta jest w dwóch pierwszych zdaniach, jednak żeby wytypować kilka najważniejszych cech zabudowy, które mają odpowiedzieć na postawione w tytule pytanie, musimy temat nieco zgłębić. Ze względu na ograniczoną ilość miejsca, powinniśmy bardzo dokładnie zaplanować wielkość i ergonomię stref tak, aby każda z nich pełniła jak najlepiej swoją funkcję. Jeśli chodzi o strefę zmywania czy gotowania, pamiętajmy, że możemy posiłkować się sprzętem AGD czy armaturą o kompaktowych wymiarach. Stosując zmywarkę o szerokości 45 cm, zaoszczędzamy miejsce w zabudowie podblatowej. Z kolei wykorzystanie płyty grzewczej o ograniczonej ilości pól czy niewielkiego, jednokomorowego zlewozmywaka pozwoli nam zwiększyć przestrzeń roboczą na blacie.

Dużym atutem jest przegłębienie blatu roboczego, które możemy wykorzystać m.in. do wkomponowania systemu ociekowego z szeregiem praktycznych wkładów na noże, deski do krojenia, modułów ociekowych czy nawet chowanego gniazda elektrycznego. Przestrzeń szafek dolnych najkorzystniej wyposażyć w systemy wysuwne, które zapewnią nam wysoki komfort użytkowania. Jeśli decydujemy się na obecność szafek górnych, warto wykorzystać je do wbudowania profesjonalnego pochłaniacza posiadającego możliwość podłączenia do obiegu otwartego. Uzyskujemy tym samym nowoczesną, minimalistyczną formę górnej zabudowy. Alternatywą może być całkowita rezygnacja z szafek wiszących na rzecz wyeksponowania okapu o atrakcyjnej formie. Należy pamiętać, że oryginalny styl tworzą często drobne, dopracowane detale, które nie zawsze muszą być poparte funkcjonalnością. Czasem odpowiedni dobór kolorystyczny, faktura powierzchni, kształt frontu, forma uchwytu lub jego brak, zastosowanie ozdobnych pilastrów czy profilowanych listew, a nawet zmiana grubości dodatkowych boków mają kolosalne znaczenie w kontekście uzyskania dobrze wysmakowanej całości. Jak więc widzimy, niewielka, funkcjonalna kuchnia wcale nie musi być pozbawiona stylu i oryginalności i na odwrót, jej detale stylistyczne nie muszą wykluczać jej praktyczności.

eprasa.pl 03709d61b9

INNOWACJA - UP & DOWN

FALMEC przedstawia **OKAP LEVANTE**

Okap zamknięty w prostym geometrycznym kształcie szklanego korpusu, dostępnego w kolorze białym lub czarnym. Dolny świecący całą swoja powierzchnią panel, został wykończony stalową polerowaną ramką, która nadaje mu wyjątkowej elegancji. Okap, odpowiednio do potrzeb, dzięki zmechanizowanemu układowi podnoszenia / opuszczania sterowanemu za pomocą pilota, można podnosić lub obniżać.







OKAP LEVANTE CIRCLE.TECH design Falmec.Lab

PARTNER 5LAT PEŁNEJ GWARANCJI FALMEC

Falmec Polska
falmecpolska.pl

falmec
Life inspired.

eprasa.pl 03709d61b9



Urządzenia VitroLine z Generacji 7000 marki Miele – tu w kolorze GraphitGrey – harmonijnie współgrają zarówno z nowoczesną, jak i bardziej klasyczną zabudową kuchenną. Łatwo wtapiają się w otoczenie, a uchwyt w kolorze frontu staje się niemal niewidoczny. **MIELE**



Model Z6 marki Jura łączy zaawansowane technologie i wyjątkowy design. Wyposażony w technologię gładkiej pianki ekspres przygotuje do 22 wyśmienitych specjałów kawowych. **JURA**

Niepotrzebna jest wisząca zabudowa, gdy niezbędne sprzęty ukryjemy w szafie.



Speed 288 marki Verle to kolekcja nawiązująca do trendu aranżowania wnętrz elementami inspirowanymi naturalnymi materiałami, takimi jak kamień czy surowe drewno. Uzupełnieniem projektu są funkcjonalne urządzenia marki Siemens. **VERLE KÜCHEN**

eprasa.pl 03709d61b9

ernest**rust**®

Kuchnie. Garderoby. Wnętrza.



design **Marcin Fatyga** CDOernestrust / photo **Mateusz Kowalik**

GALERIA JURAJSKA **Częstochowa** | CENTRUM MEBLOWE DOBRODZIEŃ **Dobrodzień** | NOWY ROZDZIEŃ **Katowice** | GALERIA TETMAJERA 83 **Kraków**
POLSKIE MEBLE **Poznań** | HOMEPARK **Warszawa Janki** | DOMOTEKA **Warszawa** | ALEJA BIELANY **Wrocław**

www.**rust**.pl



Wyprodukowany w Polsce piekarnik KBO 1066 S PT B od marki Kernau pozwoli na beztroskie oddawanie się kuchennym eksperymentom przez lata, potwierdzeniem tego jest pięcioletnia gwarancja producenta. **KERNAU POLSKA**



Największą zaletą dolnych szafek rogowych jest ich duża pojemność. To właśnie w nich schowamy najwięcej rzeczy, w tym drobny sprzęt AGD, garnki czy duże naczynia. W łatwym dostępie do nich pomogą półki, takie jak Corner Optima czy kornery, jak Corner Comfort i Corner Front. **REJS**

eprasa.pl 03709d61b9



eprasa.pl 03709d61b9

Naturalne materiały, jak drewno czy marmur, nigdy nie wychodzą z mody.



Okap Levante charakteryzuje się nowoczesnym, geometrycznym kształtem. Składa się ze szklanego korpusu w kolorze białym lub czarnym i dolnego świecącego panelu, który został wykończony stalową polerowaną ramką. Okap można podnieść do samego sufitu lub opuścić bezpośrednio nad płytę grzewczą. Sterowanie odbywa się za pomocą pilota. **FALMEC**



Przemysłowy styl tego wnętrza wymaga odpowiedniego traktowania. Warto więc pobawić się w takim przypadku fakturami. Centralne miejsce kuchni, czyli wyspa oraz blat roboczy, zostały pokryte blatem z kolekcji Postforming w kolorze neutralnego drewna Dąb Sonoma 8197 WO. Odcień drewnopodobnej struktury przepięknie dopełnia surowe wnętrze, sprawiając, że staje się ono przyjazne i przytulne. **JUAN**

eprasa.pl 03709d61b9



www.facebook.com/**Kernau**

www.**kernau**.com

ODKRYJ POLSKĘ Z KERNAU NA NOWO

KERNAU

Witaj w domu

odkryj #plnanowo

- 5 LAT GWARANCJI*
- POLSKA MARKA
- EUROPEJSKA JAKOŚĆ
- SERWIS POD RĘKĄ
- WYŁĄCZNIE POTRZEBNE FUNKCJE
- SZEROKI ASORTYMENT

eprasa.pl 03709d61b9



Szklane fronty z oferty marki Rejs są odporne na działanie wody i różnic temperatury, a przy tym gwarantują łatwość utrzymania w czystości. W wykończeniu mlecznym staną się elegancką dekoracją kuchni w stylu glamour. **REJS**

Kolorowe dodatki w kuchni dodają jej życia, a nam radości.



Piekarnik KBO 0964 VPT X polskiej marki Kernau objęty jest gwarancją przez 5 lat. Ten minimalistyczny, niezawodny sprzęt świetnie sprawdzi się w każdej nowoczesnej kuchni. **KERNAU POLSKA**

eprasa.pl 03709d61b9

VERLE KÜCHEN



Kup kuchnię Verle, wyposaż ją w urządzenia AGD i zyskaj

ODKURZACZ
BOSCH **FLEXXO SERIE I 4**

ZA 1 zł*



*Szczegóły promocji i regulamin w studiach Verle Küchen. Promocja trwa od 01.08 do 30.09

VERLE KÜCHEN

eprasa.pl 03709d61b9



Kolekcja Inox 216 od Verle to przykład na to, jak stworzyć wnętrze w stylu loftowym o ciepłym charakterze. Uzupełnieniem dla projektu są w tym przypadku funkcjonalne urządzenia marki Siemens. **VERLE KÜCHEN**

W przestronnej kuchni do wspólnego gotowania można zachęcić całą rodzinę lub urządzić wieczór z tzw. live cooking dla wszystkich przyjaciół.



Imponujący szlachetnością zestaw tworzą: zlewozmywak z Fragranitu+ z serii Kanon, dopasowana kolorystyczne bateria Active Plus z wyciąganą wylewką oraz okap zintegrowany z płytą Mythos 2 gether. **FRANKE**

eprasa.pl 03709d61b9



Systemy wysuwne do mebli kuchennych ułatwiające porządkowanie produktów

Systemy wysuwne są przeznaczone do montażu w niskich, wysokich i narożnych szafkach kuchennych. Funkcjonalność tego rozwiązania polega na ergonomicznym wykorzystaniu przestrzeni oraz ułatwieniu porządkowania i przechowywania produktów. Dodatkowy komfort użytkowania zapewnia tzw. cichy domyk, zapobiegający głośnemu uderzaniu frontów mebli.

LAUREAT KONKURSU TERAZ POLSKA

LAUR KONSUMENTA 2019

DIAMENT meblarstwa 2019

Centrala: REJS Spółka z o.o., PL 87-500 Rypin, ul. Mławska 61, BOK +48 54 280 5651, www.rejs.eu

eprasa.pl 03709d61b9



Minimalistyczne wnętrze z kabiną typu walk-in zostało dopełnione kamiennymi płytkami z kolekcji Martona. Czerń i biel tworzą klasyczną formę eleganckiej łazienki. **CERSANIT**



Domowy potok

Ukojenie dla spiętych mięśni przyniesie prysznic, który otuli nas ciepłym strumieniem wody.

tekst **Adrianna Tarnowska**

eprasa.pl 03709d61b9



Rezygnując z wanny na rzecz kabiny prysznicowej, oszczędzamy czas, miejsce i wodę.

Kabiny z serii Modo New Black Factory doskonale sprawdzą się we wnętrzach inspirowanych nowojorskimi loftami i industrialnym designem. Czarne krawędzie szklanej ścianki podbiły serca projektantów z całego świata. **RADAWAY**

zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 03709d61b9



Linia kabin prysznicowych GEO to idealna propozycja dla miłośników designu i nowoczesności. **KOŁO**



Brodzik kabiny prysznicowej wcale nie musi być biały! Urządzając łazienkę, możemy bawić się formą i kolorem, wybierając na przykład czarny brodzik o strukturze kamienia. **POLIMAT**

ZDANIEM EKSPERTA



Kamila Radka
dział marketingu firmy Kermi

Gdzie używać kabin typu walk-in?

Kabinę typu walk-in można zastosować w każdej łazience. Przezroczysta tafla szkła, brak drzwi, które zabrałyby miejsce na otwieranie i brak brodzika optycznie powiększają pomieszczenie, dlatego to rozwiązanie doskonale sprawdzi się w małej łazience. Jest tylko jeden warunek, podobnie jak w przypadku innych typów kabin bez brodzika, które także nadają się do zastosowania w niewielkiej przestrzeni. Trzeba zadbać o odpowiedni odpływ. Podłoga powinna być lekko nachylona w stronę odpływu, tworząc lejek, którym woda spłynie po kąpieli. Powinniśmy mieć też na uwadze wydajne ogrzewanie w łazience, aby nie marznąć w kabinie montowanej na podłodze. Kabiny walk-in jednak przede wszystkim nadają się do dużej łazienki. Tworzą otwarty charakter strefy natryskowej, dzięki czemu wilgoć łatwiej rozchodzi się po całym pomieszczeniu. Korytarz, w którym możemy brać kąpiel w dużej przestrzeni, w dwie osoby, daje komfort. Długie ścianki zabezpieczają przed rozchlapywaniem. Do dużej łazienki nadają się też kabiny z kolorowymi profilami, które w zestawieniu z kolorem ścian dadzą nam kontrast i podkreślą wyrazistość miejsca. Również kabiny z mlecznym szkłem, printami, taflą lustra, wszystkim tym, co optycznie zmniejsza przestrzeń, ale jest ciekawe dla naszego oka, czyli również bardzo modne ostatnio grafity i czernie.

Kabiny prysznicowe z wysokim brodzikiem odeszły do lamusa. Zastąpiły je eleganckie podwyższenia bądź kabiny typu walk-in z odpływem w podłodze.

eprasa.pl 03709d61b9

radaway



Dopasuj **KABINĘ**
do swojej
łazienki

Lista sklepów dostępna na: www.radaway.pl

eprasa.pl 03709d61b9



Drzwi przechodzące z mlecznej warstwy w przezroczystość to nowość Kermi. Prysznic stał się dekoracją strefy relaksu. **KERMI**

Aranżując łazienkę z prysznicem, mamy do wyboru kabiny prostokątne, kwadratowe oraz półokrągłe.

eprasa.pl 03709d61b9

TECE close to you

NOWOŚĆ!

TOALETA MYJĄCA TECEone – prostota w najczystszej postaci!

- minimalistyczny design
- intuicyjna obsługa
- przemyślane funkcje
- bez przyłącza prądu







Połącz z...
... wybranym modelem spośród szerokiej oferty przycisków TECE:



Dowiedz się więcej na www.tece.pl

eprasa.pl 03709d61b9



Klasyczne drzwi wnękowe Black Nes DWS z czarnymi wykończeniami spodobają się miłośnikom minimalizmu. Osoby z artystyczną duszą mogą je dodatkowo ozdobić, korzystając z usługi grawerowania laserowego.
RADAWAY



Brodzik nakładany na posadzkę to rozwiązanie idealne dla tych, którzy chcą zaprojektować prysznic jako naturalne przedłużenie podłogi. West New firmy Polimat został wykonany z wysokiej jakości akrylu sanitarnego.
POLIMAT

ZDANIEM EKSPERTA



Łukasz Rabura
kierownik Działu Kabin Niestandardowych w firmie Radaway

Jakie są zasady doboru prysznica do małej i dużej łazienki?

W ofercie Radaway dostępne są niestandardowe rozwiązania, dzięki którym każdy może samodzielnie stworzyć wnętrze na miarę potrzeb i upodobań. Dotyczy to zarówno niewielkich, jak i tych dużych wnętrz. Jeśli dysponujemy małą łazienką, najlepiej zaprezentują się w niej modele montowane w narożniku. Mogą to być kabiny półokrągłe, kwadratowe oraz pięciokątne. Wyzwaniem związanym z małym metrażem jest także ulokowanie urządzeń sanitarnych tak, by nie kolidowały z innymi akcesoriami i były wygodne w użytkowaniu. Dzięki programowi „Na miarę" jesteśmy w stanie zamontować kabinę między miską WC a umywalką.
W takiej sytuacji istotny jest dobór odpowiednich drzwi. Najlepiej sprawdzą się otwierane wahadłowo, do wewnątrz lub składane, ponieważ zaoszczędzą wolne miejsce i nie będą o nic zawadzały. Program pozwala również zamontować kabinę m.in. we wnękach czy pod skosem dachowym, które zdarzają się przede wszystkim w większych budynkach mieszkalnych. Z kolei w dużych salonach kąpielowych doskonale wyglądać będzie np. kabina typu walk-in lub ze szkłem o niestandardowej barwie.

eprasa.pl 03709d61b9

ORiSTO
meble do łazienek

nowe

kolekcje

sprawdzona marka

ORiSTO sp. z o.o.
+48 56 472 95 00
www.oristo.pl



eprasa.pl 03709d61b9



zdjęcia materiały prasowe firm

W garderobie najważniejsza jest funkcjonalność oraz... porządek.



Garderoba typu walk-in pomieści wszystkie ubrania i dodatki, jak torebki, kapelusze, biżuterię czy paski. Każda ze stref dedykowanych dla niej i dla niego została wyposażona w akcesoria Mocca do przechowywania. **KOMANDOR**

Królestwo **ubrań**

Wbrew pozorom wcale nie trzeba mieć osobnego pokoju, by ciekawie zaaranżować przestrzeń na wymarzoną przez nas garderobę.

tekst **Robert Pieńkowski**

3709d61b9



W drzwiach systemu Gliss Master marki Molteni&C zainstalowano mechanizm Sistema 7, dzięki któremu każda szafa, nawet wnękowa, może zmienić się w elegancką minigarderobę. **GALERIA WNĘTRZA**



SPACE TOWER to praktyczna szafa cargo, którą poza kuchnią można stosować również w sypialni czy garderobie. Dzięki rozwiązaniu firmy Blum ubrania są przejrzyście uporządkowane i łatwo dostępne, ponieważ znajdują się w szufladach LEGRABOX free z pełnym wysuwem oraz przeszklonymi bokami i frontem. **BLUM**

eprasa.pl 03709d61b9



By uzyskać piękną garderobę, można część sypialni wydzielić wielkoformatowymi przesuwnymi drzwiami z półprzezroczystego, przydymionego szkła. Popularne są również drzwi uchylne z transparentnego szkła, które dają efekt witryny. Do tego szklane półki w środku, które dają wrażenie lekkości i pozwalają zobaczyć zawartość szafy bez jej otwierania. **RAUMPLUS**



Garderoby marki ernest**rust** stworzono dla tych, którzy stawiają na indywidualizm w modzie, cenią sobie najwyższą jakość i przywiązują niezwykłą wagę do dbałości o każdy, nawet najmniejszy szczegół. ernest**rust**

eprasa.pl 03709d61b9



Garderoba Madison Ave. to miejsce przepełnione pożądaniem i prestiżem. Wszystko jest tu łatwo dostępne na wyciągnięcie ręki. ernest**rust**

ZDANIEM EKSPERTA



Katarzyna Drabik
Zastępca Dyrektora Marketingu
Grupy Komandor

Modna garderoba

Coraz bardziej cenimy czas, komfort życia oraz dostępną przestrzeń, więc staramy się ją mądrze i funkcjonalnie zagospodarować. Garderoba jest tego idealnym przykładem, a nowe trendy w jej urządzaniu wynikają bezpośrednio z naszych potrzeb. Współczesne garderoby są funkcjonalne, uporządkowane i przemyślane. Wręcz obowiązkowy staje się podział wnętrza na moduły dedykowane konkretnym użytkownikom. Każdy z nich jest personalizowany pod względem doboru akcesoriów, rozmieszczenia czy rozstawu elementów wnętrza, aby jak najbardziej pasował do właściciela. Kluczowe są dedykowane i praktyczne akcesoria, pomagające utrzymać porządek i dodać wnętrzu funkcjonalności. Zauważalnym trendem są też przeszklone drzwi w wybranych modułach garderoby. Oprócz aspektu estetycznego mają one także znaczenie praktyczne. Schowane za nimi rzeczy są widoczne, ale jednocześnie chronione przed kurzem czy zbytnim nasłonecznieniem, co pozwala przedłużyć ich żywotność. Hitem są podświetlane, szklane witryny na buty, które higienicznie separują obuwie od odzieży i ciekawie je eksponują niczym w prywatnym butiku. Na mapie garderoby pojawiły się również wyspy wyposażone w szuflady, przeszklone blaty, schowki czy półki, gdzie można schować rzeczy drobne, osobiste czy wartościowe. Modne są także nowoczesne systemy do zabudowy zdobywające nagrody w konkursach designu. Pozwalają one tworzyć lekkie i ażurowe wnętrze garderoby, pasującej do stylu nowoczesnego, loftowego czy minimalistycznego. Nowoczesna garderoba to nie tylko miejsce na odzież, ale bardziej pokój garderobiany czy wręcz domowa galeria.



W męskiej strefie w garderobie z funkcjonalną zabudową w systemie Orto znajdzie się zarówno miejsce na rzeczy wiszące jak koszule, marynarki czy spodnie, jak i specjalna przestrzeń do przechowywania obuwia. **KOMANDOR**

eprasa.pl 03709d61b9

KOMANDOR

Wnętrza z charakterem



Zaprojektuj z nami swoje wymarzone meble szyte na miarę Twoich potrzeb i oczekiwań.

www.komandor.pl
Infolinia 605 300 400

DIAMENT meblarstwa 2018

DOBRY DESIGN 2019

eprasa.pl 03709d61b9

W leśnym gaju

Kto z nas w dziecięcych marzeniach nie pragnął choć na chwilę zamieszkać w Stumilowym Lesie? Podarujmy więc maluchom ten zaczarowany świat.

tekst **Adrianna Tarnowska**



Rajski wzór tapety z kolekcji Savanna Adventure sprawdzi się w pokoju każdego miłośnika zwierząt – nie tylko tych leśnych! **DEKORNIK**

zdjęcia materiały prasowe firm

eprasa.pl 03709d61b9



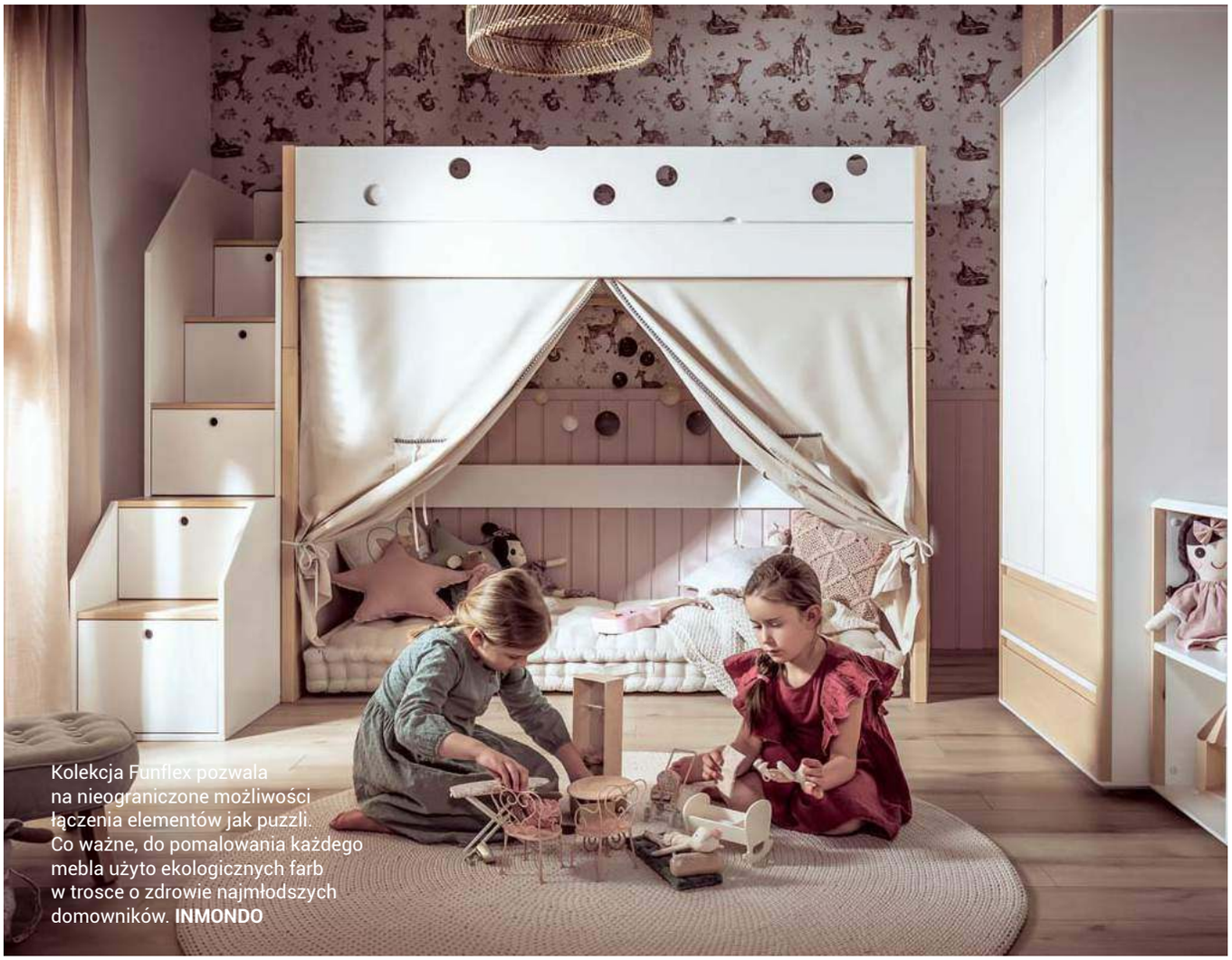
Rattanowe meble dodadzą wnętrzu lekkości i wakacyjnego looku. Ręcznie wykonane łóżeczko Rainbow zadba o spójność kolorystyczną naturalnego pokoju malucha. **BOHO SWING**

Delikatne pastele świetnie współgrają z mocniejszymi akcentami kolorystycznymi, takimi jak granat czy zieleń.



Lampa podłogowa Hanger sprytnie łączy ze sobą dwie funkcje – pełni rolę zarówno oświetlenia, jak również stolika pomocniczego. **HOME & YOU**

Ofirasa.pl 03709d6



Kolekcja Funflex pozwala na nieograniczone możliwości łączenia elementów jak puzzli. Co ważne, do pomalowania każdego mebla użyto ekologicznych farb w trosce o zdrowie najmłodszych domowników. **INMONDO**

ZDANIEM EKSPERTA



Żaneta Strażyńska
architekt wnętrz

Jak stworzyć funkcjonalny pokój dziecka?

Urządzając pokój dziecka, starajmy się, aby pobudzał wyobraźnię i zachęcał do kreatywnej zabawy. Fajnym rozwiązanie mogą okazać się meble wielofunkcyjne, np. łóżko piętrowe, pod którym jednego dnia mogą stać regały na zabawki, a innego może być tam baza dla naszego małego superbohatera. Wraz z wiekiem dziecka rosną też jego potrzeby i zmieniają się zainteresowania, więc dobrze, gdy meble rosną wraz z dzieckiem. Wybierając biurko z regulacją wysokości, możemy dostosować je do każdego wieku. Natomiast jeśli dysponujemy niewielką przestrzenią, a musimy zmieścić strefę spania, nauki i zabawy, wybierzmy np. łóżko z wysuwanym biurkiem. Warto też myśleć przyszłościowo i decydując się na łóżko piętrowe, zwrócić uwagę na możliwość zrobienia z niego dwóch osobnych – przyda się, kiedy nasze dzieci będą nastolatkami. Jeśli zdecydujemy się na meble dobrej jakości i w naturalnej kolorystyce, posłużą nam na naprawdę długi czas. Wówczas możemy zmieniać tylko dekoracje, tapety, naklejki. Nie zapominajmy też o kwestii bezpieczeństwa. Meble dla dzieci powinny być pozbawione ostrych kantów i być pokryte ekologicznymi farbami i lakierami.

eprasa.pl 03709d61b9



NG Baby

TROLL NURSERY

Dystrybutor w Polsce **www.lulubaby.pl** • Poznaj nasze kolekcje

eprasa.pl 03709d61b9



Tapeta Little Sleepy Animals przeniesie nasze pociechy do zaczarowanego lasu. Śpiące sarenki, jeże, polne kwiaty, leśne owoce, a to wszystko spod zdolnej ręki artystki Katarzyny Stróżyńskiej-Goraj. **DEKORNIK**

ZDANIEM EKSPERTA



Katarzyna Rostkowska
właścicielka sklepu Dekornik

Jak urządzić leśny pokój dziecka?

Pamiętam, gdy sama malowałam farbami na ścianach swojego pokoju liście. Dziś takie dekorowanie jest znacznie łatwiejsze, bo mamy na rynku wielki wybór naklejek ściennych i tapet. A las wciąż jest w modzie! I słusznie, ponieważ drzewa w pokoju dziecka to motyw zarówno naturalny, jak i neutralny. Zieleń jest delikatna (polecam bardziej odcienie pastelowe niż żywe), a drzewa pasują do każdej aranżacji pokoju, zarówno z meblami w kolorze naturalnego drewna, jak i tych białych. Jeśli dodamy do zieleni zwierzaczki, takie jak jelonki, zajączki czy misie, to mamy dla małego miłośnika przyrody prawdziwą edukacyjną przygodę. Dla rodziców takie dekoracje mogą być pomocne podczas opowiadania wieczornych bajek do snu, szczególnie gdy razem z dzieckiem będziemy wymyślać, jakie przygody spotkają zamieszkujące pokój zwierzaki.

Dzięki leśnym motywom stworzymy uniwersalną aranżację pokoju zarówno dla chłopca, jak i dla dziewczynki.

eprasa.pl 03709d61b9



Włochaty, bujany mamut w pokoju malca zapewni niezapomniane wrażenia estetyczne, wspomoże sprawność ruchową i pobudzi kreatywność! **KIDS CONCEPT /FABRYKA FORM**



Ekologiczny otulacz bambusowy ochroni przed słońcem najmniejsze ze szkrabów. Wzór z kolekcji Jukatan zatrzyma na dłużej wakacyjne, wspomnienia. **LA MILLOU**

REKLAMA

POLSKI PRODUCENT
ŁÓŻEK
DLA DZIECI

LANOmeble
tel. (62) 78-45-208 • biuro@lanomeble.pl • www.lanomeble.pl

eprasa.pl 03709d61b9

Rattan, bambus oraz naturalne, jasne drewno w postaci mebli i zabawek przyciągną każdego małego wilka do lasu!



Nowy rok szkolny oznacza nowe wyzwania w życiu młodego ucznia – w takim wnętrzu wszystko się uda! Na zdjęciu kolekcja mebli młodzieżowych Mi Piace. **AGATAMEBLE.PL, SALONY AGATA**



Po całym dniu poznawania świata maluch odpocznie w wygodnym, miękkim fotelu przy delikatnym świetle designerskiej lampki Miffy od Mr Maria. **KERUP DESIGN /BONAMI**

ZDANIEM EKSPERTA



Łukasz Siwik
właściciel Lano Meble

Jakie łóżko pasuje do niewielkiego pokoju dziecięcego?

Dobrze sprawdzą się pojedyncze łóżka o szerokości 90 cm lub możemy zdecydować się na model z wysuwanym drugim spaniem. Warto postawić też na meble wielofunkcyjne, które łączą w sobie na przykład funkcje biurka, biblioteczki i łóżka. Jeśli jesteśmy rodzicami więcej niż jednego dziecka i dysponujemy tylko jednym, małym pokojem, rozważmy kupno łóżka piętrowego. Do wyboru mamy klasyczny model z tapczanem i antresolą na dole oraz drugim miejscem do spania na górze, jak na przykład łóżko piętrowe COSMO. A co w sytuacji, gdy mamy trójkę dzieci? Pozostaje wybrać łóżko piętrowe trzyosobowe! To wyjątkowa konstrukcja, która zapewnia dzieciom zdrowy i spokojny sen, a dodatkowo pozwala oszczędzić już i tak ograniczoną przestrzeń.



Drewniane łóżko piętrowe Blanka pomieści aż trójkę dzieci! To funkcjonalne rozwiązanie do wspólnej sypialni rodzeństwa. **LANO MEBLE**

eprasa.pl 03709d61b9



Lis Anatol stanie się wieloletnim towarzyszem każdego małego skrzata. Zaokrąglone rogi krzesełka zadbają o bezpieczeństwo najmłodszych.
NOYA DESIGN



Drewniany parawan podzieli strefy w pokoju dziecka, a po dodaniu poszczególnych elementów zamieni się w biurko, regał lub domek dla lalek.
MY MINI HOME



NAJCUDNIEJSZE TAPETY DLA DZIECI!

DEKORNIK
WALLSTICKERS MADE WITH LOVE

www.dekornik.pl

REKLAMA

eprasa.pl/03709d61b9

Ciekawa *odsłona*

Odpowiednia oprawa okna nie tylko zapewni właściwą temperaturę i ilość światła w pomieszczeniu. Może stać się także ciekawym elementem wystroju wnętrza.

tekst **Małgorzata Stalmierska**

Elektrycznie sterowane rolety to doskonały sposób na przesłonięcie dużych szklanych powierzchni. Wygodna obsługa pilotem pozwala płynnie zmieniać położenia pojedynczej osłony lub ich konkretnych grup, z podziałem na wybrane pomieszczenia. **ANWIS**

eprasa.pl 037

zdjęcia materiały prasowe

ZDANIEM EKSPERTA

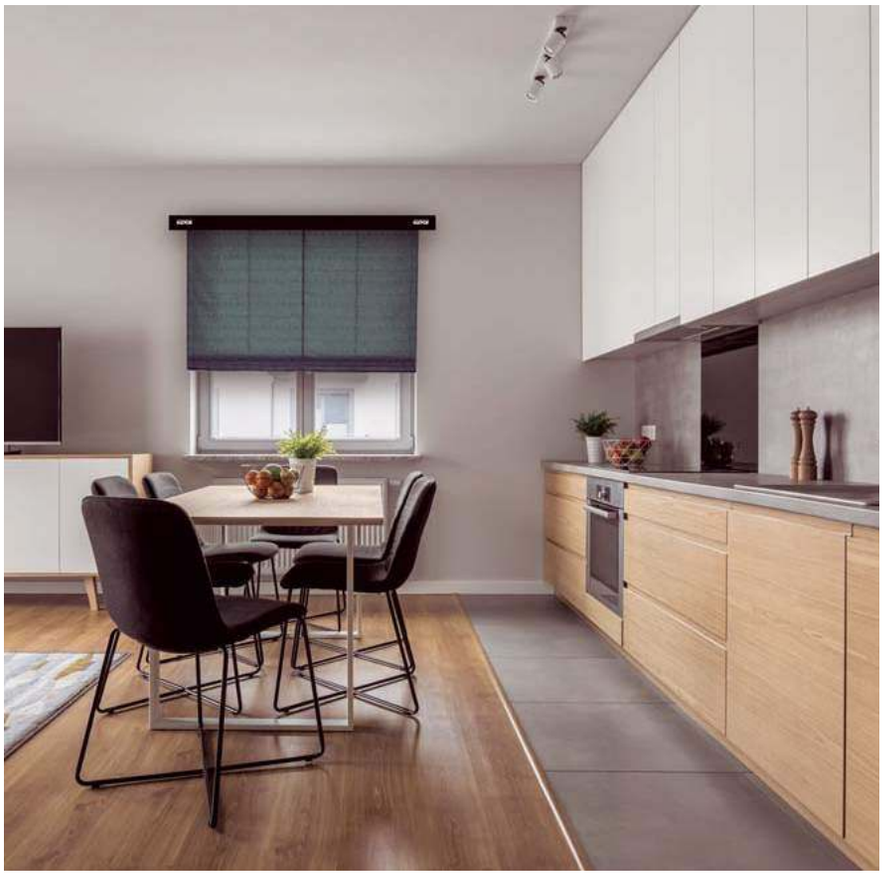


Agnieszka Gołębiewska
szefowa działu marketingu
firmy ANWIS

Na jakie cechy rolet i żaluzji należy zwracać uwagę, wybierając je do różnych pomieszczeń w domu?

Osłony okienne możemy dopasować do każdego rodzaju okien, adekwatnie do ich wielkości i kształtów. Są niezwykle funkcjonalne z uwagi na duże możliwości sterowania, a także ich dostępność w różnych konfiguracjach, ściśle dopasowanych do naszych potrzeb. W kuchniach i łazienkach doskonale sprawdzają się osłony sterowane dwukierunkowo, a więc takie, które pozwalają przesłonić dowolny fragment okna, od góry i od dołu. Wśród nich znajdziemy dekoracyjne rolety rzymskie, efektowne plisy czy nowoczesne żaluzje aluminiowe. W przypadku osłon tkaninowych warto zwrócić uwagę na rodzaj materiału, np. te wykonane z poliestru lub woalowe mogą być czyszczone na mokro, co umożliwi ich łatwe utrzymanie w czystości. Z kolei w miejscach, które chcemy zupełnie osłonić przed słońcem (sypialnia, poddasze, pokój dziecka), warto zastosować tkaniny podgumowane lub posiadające warstwę folii aluminiowej. W ten sposób zapewnią doskonałe zaciemnienie wnętrza, a także odbiją promienie słoneczne, redukując tym samym nagrzewanie się pomieszczeń. Dość uniwersalnym rozwiązaniem są żaluzje poziome, które mogą być wykonane z drewna, bambusa, aluminium czy PCV. Dzięki temu łatwo dopasujemy je do funkcji pomieszczeń, a także do wystroju wnętrza. Jeśli w naszym domu są dzieci, warto, aby osłony wyposażone w łańcuszek lub sznurek posiadały zabezpieczenia child safety, do których zaliczamy napinacz oraz zrywalny łącznik. Możemy także wykorzystać takie typy sterowania, które pozbawione są zewnętrznych elementów sterujących. Mogą na przykład posiadać uchwyty sterujące lub być obsługiwane za pomocą pilota. Ważne, aby określić, jakiego typu osłony potrzebujemy. Wówczas z pewnością znajdziemy wariant odpowiadający naszym oczekiwaniom.

eprasa.pl 0a709d61b9



Naturalne materiały dobrej jakości i proste formy dekoracji stworzą elegancką oprawę okna.

Materiały roletowe zastępujące zasłony powinny być dość grube. Warto zdecydować się na te, wykonane z naturalnych tkanin. **MARCIN DEKOR**



Wpuść do wnętrza dokładnie tyle światła, ile w danym momencie potrzebujesz. Dzięki dwukierunkowej żaluzji aluminiowej Juun przesłonisz dowolny fragment okna. **ANWIS**

eprasa.pl 03709d61b9



Drewno ma bardzo dobrą izolacyjność cieplną, dlatego drewniane okna z odpowiednimi szybami sprawią, że nasz dom będzie dobrze chroniony przed utratą ciepła. **POL-SKONE**

REKLAMA

Klimat pod kontrolą przez cały rok

Kompleksowa ochrona o każdej porze dnia i roku dzięki roletom zewnętrznym VELUX





Rolety zewnętrzne VELUX zapewniają komfort przebywania na poddaszu przez cały rok niezależnie od pogody. Gwarantują one 100% zaciemnienia wnętrza i zwiększają bezpieczeństwo.

Zobacz różnice, których nie widać od razu – rolety zewnętrzne VELUX, oprócz regulacji ilości wpadającego światła, latem ograniczają nagrzewanie aż o 94%, a zimą utrzymują ciepło, poprawiając izolacyjność nawet o 16% oraz minimalizują hałasy podczas deszczu i gradu.

Sprawdź listę rekomendowanych punktów sprzedaży z usługą montażu na www.velux.pl

VELUX®

Komfort na lata





Oprawa okna to także odpowiedni karnisz, jak np. Top-Line. Prosta forma oraz neutralna kolorystyka sprawiają, że jest on jednocześnie dyskretny i dekoracyjny. **MARCIN DEKOR**

Markiza zewnętrzna VELUX skutecznie chroni przed upałem, a jednocześnie nie ogranicza widoku i dostępu do naturalnego światła. Rozwija się na zewnątrz okna, a nieużywana pozostaje niewidoczna. **VELUX**



Napęd do rolet wewnętrznych z systemem łańcuszkowym Rollbox z łatwością zmieni osłony w inteligentne urządzenia elektryczne. **CORTINO**

Dziś nowoczesna technika pozwala łatwo sterować ilością światła w domu.

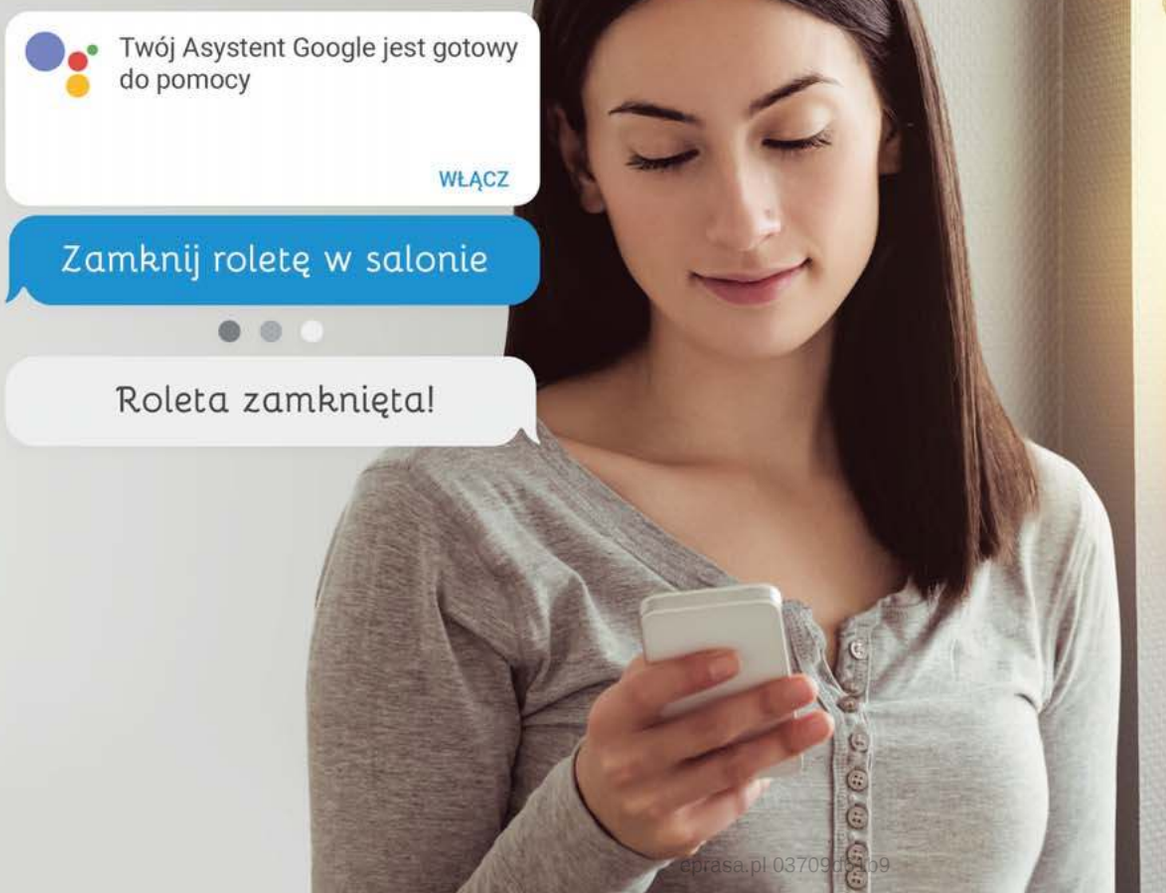
eprasa.pl 03709d61b9

Dołącz swoją roletę do świata *smart home*

Rollbox by CORTINO

pierwszy taki napęd na polskim rynku

więcej na www.rollbox.pl



eprasa.pl 03709



Przepisy pochodzą z magazynu goodfood EDYCJA POLSKA

Weź to na ząb

Gdy dopada nas głód, warto mieć ze sobą zdrową przekąskę. A czy będzie ona na słono, czy na słodko – to już zależy tylko od nas.

tekst **Robert Pieńkowski**

KANAPKI DLA SUPERGWIAZDY

Wykrawaczem do ciastek wytnij 6 gwiazd z chleba pełnoziarnistego. Wymieszaj 1 łyżeczkę czerwonego pesto z połową łyżki serka śmietankowego tak, by powstał efekt marmurka. Posmaruj masą z jednej strony wszystkie gwiazdki z chleba, po czym złóż je i po dwie owiń szczelnie folią spożywczą. Jeśli przygotowujesz kanapki z wyprzedzeniem, przechowaj je w lodówce.

DESER OWOCOWY

Do szczelnie zamykanego pudełeczka nałóż 80 ml jogurtu naturalnego. Zmiksuj lub rozgnieć na purée 25 g malin i wmieszaj je lekko w jogurt. Na wierzchu rozsyp 10 g borówek, udekoruj truskawkami.

DODATKI

Uzupełnij lunchbox pokrojonym małym ogórkiem oraz dwiema łyżkami humusu w mały pojemniku.

SAŁATKA MAKARONOWA Z BOCZKIEM

25 g makaronu w kształcie kokardek
2 usmażone na chrupko i połamane na mniejsze kawałki plastry boczku
15 g posiekanego szpinaku
6 pomidorków koktajlowych
pół łyżki crème fraîche
ćwierć łyżeczki musztardy

Wymieszaj ugotowany makaron z boczkiem, szpinakiem, pomidorkami,

zdjęcia Tom Regester

eprasa.pl 03709d61b9



crème fraîche oraz musztardą i przypraw całość do smaku. Przełóż do szczelnie zamykanego pojemnika i wstaw na noc do lodówki.

MANDARYNKI W CZEKOLADZIE
Obierz 1 mandarynkę i zanurz połowę każdej cząstki w 10 g rozpuszczonej gorzkiej czekolady. Następnie rozłóż je na blasze wyłożonej papierem do pieczenia i wstaw do lodówki na godzinę.

POPCORN Z CZEKOLADĄ
Rozsyp 12 g niesłodzonego popcornu na blasze do pieczenia. Rozpuść 15 g czekolady deserowej i polej nią popcorn. Wstaw na 10 minut (lub na noc) do lodówki, by czekolada zastygła.

CHRUPIĄCA SAŁATKA Z KURCZAKIEM
ćwierć łyżeczki oliwy
2 łyżki kwaśnej śmietany
1 łyżeczka octu winnego z białego wina
1 poszatkowana sałata rzymska mini
50 g kukurydzy z puszki
5 pomidorków koktajlowych
75 g kurczaka pieczonego w przyprawach barbecue
pół małego awokado, którego miąższ pokrój w kostkę
sok z 1 limonki
garść połamanych na kawałki taco

Przygotuj dressing, mieszając ze sobą oliwę, śmietanę oraz ocet. Wstaw do lodówki. W pudełku na lunch umieść sałatę, kukurydzę, pomidory oraz kurczaka. Wymieszaj awokado z sokiem z limonki i nałóż na wierzch sałatki. Dressing zapakuj w osobne pudełeczko. Przed podaniem posyp sałatkę taco.

CZIPSY ZE SŁODKIEGO ZIEMNIAKA
Nagrzej piekarnik do 200 st. C (180 st. C z termoobiegiem) i pokrój ćwierć małego słodkiego ziemniaka w cienkie plastry. Wymieszaj je z połową łyżki oliwy i piecz przez 15–20 minut, aż staną się chrupiące. Odstaw do wystygnięcia.

DODATKI
Uzupełnij lunchbox o pół jabłka.

REKLAMA



Snack Collection:
codziennie inne przekąski na słono i słodko!

Zbierz wszystkie płyty z kolekcji i zaskocz swoich bliskich codziennie inną przekąską.
Sprawdź, gdzie kupić na: www.tefal.pl

eprasa.pl 03709d61b9



WRAPY Z WARZYWAMI I SEZAMEM

Przygotuj pastę, mieszając 2 łyżki tahiny z połową łyżki soku z cytryny oraz 1 łyżką wody. Następnie posmaruj nią jedną stronę tortilli pełnoziarnistej i przypraw do smaku. Rozsyp na wierzchu pół opakowania podsmażonej mieszanki warzywnej typu stir fry oraz pół łyżki sezamu. Zwiń i przekrój na pół.

KANAPKA NA ZIELONO

Do 25 g jarmużu dodaj pół łyżki oleju sezamowego oraz pół łyżki sosu sojowego tamari i mieszaj wszystko razem przez kilka minut, aż liście jarmużu zmiękną. W misce rozgnieć widelcem 1 małe awokado z sokiem z 1 limonki oraz 40 g cieciorki. Przypraw do smaku. Rozsmaruj pastę na 1 kromce żytniego chleba, dodaj jarmuż i posyp z wierzchu połową łyżeczki słodkiej papryki w proszku. Przykryj drugą kromką chleba żytniego i przekrój kanapkę na pół.

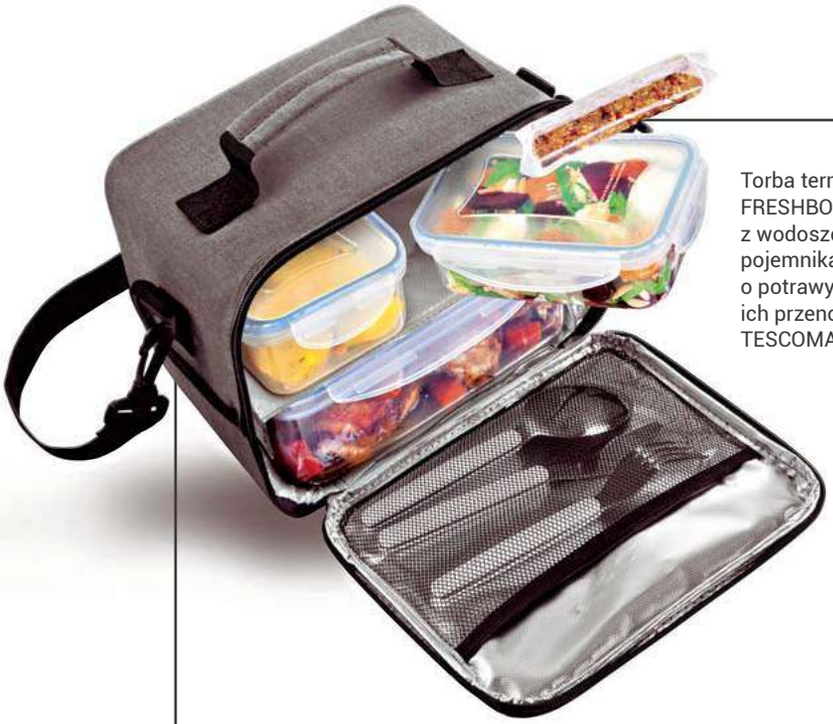
KANAPKA Z SZYNKĄ I SEREM

Pół czerwonej cebuli oraz 4 rzodkiewki pokrój w cienkie plastry i przełóż je do małej miski. Dodaj 2 łyżki octu winnego z czerwonego wina oraz szczyptę cukru i odstaw na 20 minut, by warzywa się zamarynowały. Wymieszaj 1 łyżkę majonezu z 1 łyżką musztardy Dijon lub musztardy gruboziarnistej i posmaruj otrzymaną miksturą 4 grube kromki białego pieczywa. Na dwóch z nich rozłóż 75 g szynki wędzonej w plastrach, garść pietruszki oraz 2 plastry sera Cheddar. Odcedź cebulę i rzodkiewki i rozłóż je na serze. Przykryj pozostałymi kromkami i podawaj.

KANAPKA PO WŁOSKU

Przekrój na pół 2 ciabatty (po 135 g każda) i posmaruj je masłem, jeżeli masz ochotę. Rozłóż na nich 90 g salami w plastrach, 60 g porwanej mozzarelli, 2 łyżki porwanych listków bazylii, 10 pomidorów suszonych i polej je z wierzchu 1 łyżką zagęszczonego octu balsamicznego. Przykryj pozostałymi połówkami bułek i podawaj.

eprasa.pl 03709d61b9



Torba termoizolacyjna FRESHBOX z wodoszczelnymi pojemnikami zadba o potrawy podczas ich przenoszenia. TESCOMA.PL



Butelka podróżna z zestawu PRESIDENT sprawi, że będziesz mógł cieszyć się smoothie w szkole lub pracy. TESCOMA.PL

Przekąski na wynos

Odpowiednie akcesoria pozwolą szybko przygotować pomysłowe i zdrowe drugie śniadanie.



Pieczone, prasowane, zbożowe lub bezglutenowe batoniki łatwo zrobisz praską DELLA CASSA. TESCOMA.PL



Przygotuj żelki w kształcie uroczych niedźwiadków i dżdżownic. TESCOMA.PL



Zgrabna silikonowa foremka do wypieku puszystych minibułeczek. TESCOMA.PL



Zdrowe, smaczne smoothie pełne witamin przygotujesz za pomocą miksera PRESIDENT do smoothie. TESCOMA.PL

eprasa.pl 03709d61b9

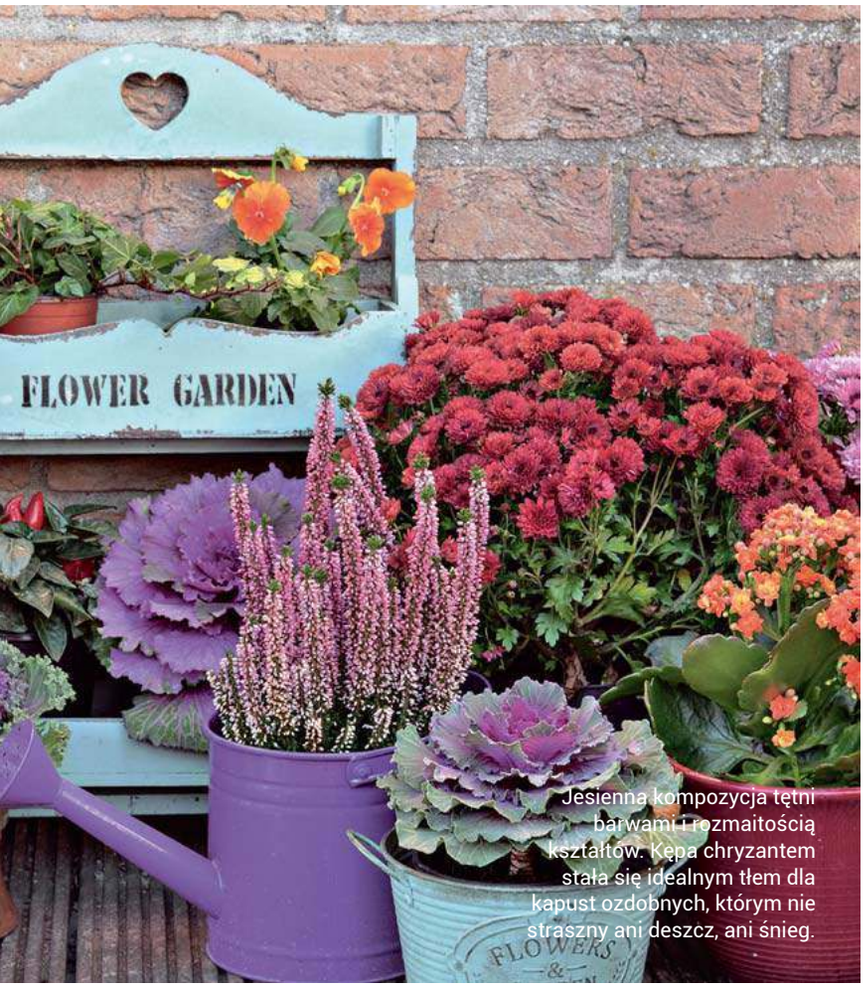
Kolorowe, jesienne kwiaty najlepiej prezentują się w dużych kępach.



Na tarasie dalie to rzadki gość. Jednak w dużych, prostych pojemnikach doskonale sobie radzą i są efektowne aż do pierwszych przymrozków.

zdjęcia Fotolia, iBulb

eprasa.pl 03709d81b9



Jesienna kompozycja tętni barwami i rozmaitością kształtów. Kępa chryzantem stała się idealnym tłem dla kapust ozdobnych, którym nie straszny ani deszcz, ani śnieg.



Najpiękniej *jesienią*

Choć od późnego lata do wczesnych przymrozków czeka nas wiele prac w ogrodzie, wszystko wynagrodzą nam wesołe barwy kwiatów, liści i owoców.

tekst **Małgorzata Wójcik**

Ogrodnicy mają tylko dwie ulubione pory roku – wiosnę, na którą czekają przez całą zimę, oraz jesień, której wprost nie mogą się doczekać podczas letnich upałów. Właśnie teraz, jesienią, gdy przyroda powoli układa się do zimowego snu, jakby wbrew naturze ogrodnicy nabierają wigoru. Niczym pracowite mrówki wykorzystują chłodniejsze dni na sadzenie kolejnych roślin – szkółki pełne są różanych krzewów, drzewek owocowych czy okazałych roślin iglastych. Między bylinami na rabatach i na trawniku zawsze znajdzie się trochę miejsca, żeby posadzić kształtne cebulki wiosennych tulipanów, pachnących narcyzów i hiacyntów lub wdzięcznych krokusów albo przebiśniegów.

Przemierzając ogród i grabiąc opadłe liście z drzew, aż przyjemnie popatrzeć na lśniące w promieniach słońca majestatyczne dalie i wabiące pszczoły marcinki. To idealna pora, by na ganku, tarasie lub w miejscach po letnich roślinach sezonowych posadzić w wiklinowych koszykach liliowe wrzosy, fioletowo-czerwone głowy kapust ozdobnych i kępy szarych mrozów, a na ganku układać dekoracje z wielgachnych, pomarańczowych dyń. I po prostu korzystać z ostatnich ciepłych dni, skubiąc dojrzewające winogrona czy jeżyny lub wypoczywając na wygodnym fotelu.

eprasa.pl 03709d61b9



Wrzosy to kwintesencja jesiennego ogrodu. Możemy sadzić je na klasycznych wrzosowiskach, ale także traktować jako tymczasową dekorację balkonu lub tarasu i ustawiać w plecionych koszykach lub ceramicznych donicach. To, czego najbardziej potrzebują do życia, to słońce i kwaśne podłoże.



MEGA COMPOSTER 650 L marki Keter to przemyślana konstrukcja, gwarantująca szybkie i łatwe uzyskiwanie nawozu. Kompostownik został wyposażony w otwory wentylacyjne, odznacza się dużą pojemnością i wydajnością oraz stabilnością. Kompostownik nie posiada dna, co przyspiesza proces powstawania kompostu. CURVER.PL

Uporządkowany ogród przyniesie nam wiele radości. Przebywanie w nim stanie się czystą przyjemnością.

Czy może być dla ogrodnika coś przyjemniejszego niż podziwianie jesiennego spektaklu przygotowanego przez rośliny liściaste? Korony klonów zdają się jarzyć blaskiem, a ściana pokryta dzikimi winem nabiera ognistych barw. Złociste kłosy miskantów i innych traw ozdobnych lekko kołyszą się na wietrze, podczas gdy wdzięczne brzozy rozrzucają na ścieżkach ogrodowych i trawniku swoje złote, prawie nikomu niepotrzebne listki. Prawie nikomu… Bowiem w ferworze jesiennych porządków trzeba mieć pewien umiar. Trzymając w ręku sekator i grabie, pomyślmy o tym, żeby nie ścinać wszystkich przekwitających kwiatów. Niektórym gatunkom (dumnym hortensjom, kołyszącym się na wietrze trawom ozdobnym, dziarskim rozchodnikom czy złocistym rudbekiom) pozwólmy zaschnąć na rabatach. Przykryte szronem lub śniegiem stworzą zimą dodatkową dekorację.

A gdy zbierzemy już z grządek ostatnie warzywa, skosimy i zgrabimy trawnik i zasilimy jesiennymi nawozami nasze najcenniejsze okazy, przygotujmy jeszcze schronienia

eprasa.pl 03709d61b9

create amazing spaces

KETER®

ODPORNY NA WARUNKI ATMOSFERYCZNE

NIE WYMAGA KONSERWACJI

ŁATWY W CZYSZCZENIU

NIE BLAKNIE







www.keter.pl www.curver.pl

reprasa.pl 08769do169

Żywopłot z miskantów to rozwiązanie dla osób, które nie mają wiele czasu na pielęgnację ogrodu i lubią zmiany. Wiosną rośliny nieśmiało budzą się do życia, by jesienią stworzyć półtorametrową przegrodę z imponującymi kwiatostanami.



Jesienne porządki w ogrodzie ułatwi kosz Ergo Pop-up, idealny do zbierania mokrych liści czy trawy. Został wykonany z materiału odpornego na pleśń i rozdarcia. **FISKARS**

Gdy drzewa i krzewy układają się do zimowego snu, wdzięczne trawy ozdobne stają się gwiazdami ogrodu.

na zimę dla owadów i karmniki dla ptaków. Będą potrzebne, gdy tylko spadnie śnieg i zaczną się mrozy. Zostawmy stertę liści w kącie ogrodu (w takich miejscach bardzo lubią zimować jeże). Przygotujmy piętrowe hotele wypełnione szyszkami, słomą i patyczkami oraz podziurawionymi cegłami – z pewnością chętnie schronią się w nich pożyteczne skorki, biedronki, trzmiele i inne przyjazne stworzenia. Gdy tylko dotrwają do wiosny, odwdzięczą się naszym roślinom, chroniąc je przed szkodnikami.

eprasa.pl 03709d61b9

Najpopularniejszy magazyn ogrodniczy na świecie!



Szukaj w salonach prasowych i na **ulubionykiosk.pl**

eprasa.pl 03709d61b9



Tu byliśmy



Udział w konferencjach prasowych, warsztatach, premierach to bez wątpienia najprzyjemniejsza część naszej pracy. Cieszy nas, że powstają nowe, interesujące miejsca, a na rynku pojawiają się fantastycznie zaprojektowane przedmioty!

tekst **Anna Grużewska, Robert Pieńkowski, Małgorzata Stalmierska**

Nowy hotel w Gdańsku

Piękna lokalizacja, nowoczesna architektura i wysmakowane wnętrza to znaki rozpoznawcze najnowszej inwestycji austriackiego dewelopera UBM, który pod koniec czerwca oddał do użytku położony na Wyspie Spichrzów hotel Holiday Inn Gdańsk City Centre. Projekt biura RKW Architektur+ urzeka nawiązaniami do starej gdańskiej zabudowy. Z kolei we wnętrzach hotelu znajdziemy mnóstwo odwołań do nadmorskiej lokalizacji – od materiałów przez kolory aż po meble.
www.ubm-development.com

zdjęcia Piotr Krajewski, materiały prasowe

eprasa.pl 03709d61b9



Wielka przemiana w ABB

Apartament pokazowy ABB Living Space® Experience- przeszedł ogromną metamorfozę za sprawą firmy Antalis Poland, która zaprezentowała niezwykłe możliwości jednego ze swoich produktów – laminatu architektonicznego Di-Noc. W Polsce jest on mało znany, ale w Europie, USA czy Azji ma wiele zastosowań. Podczas prezentacji produktu pokazano praktyczny i ekonomiczny aspekt renowacji, podkreślano też łatwość oraz szybkość aplikacji. **www.abb.pl/livingspace, www.antalis.pl**



Domoteka zaprasza nad Wisłę

W pięknym otoczeniu starych wierzb, nad brzegiem Wisły, odbyło się oficjalne otwarcie Letniej Strefy Domoteki, która usytuowana jest na dolnych tarasach Miami Wars Wars – sezonowego letniego lokalu znajdującego się na Cyplu Czerniakowskim. Letnia Strefa Domoteki powstała tu, by w centrum Warszawy każdy mógł poczuć się jak na egzotycznych, luksusowych wakacjach, spędzając czas w otoczeniu zachwycającej przyrody i dobrego designu.
www.domoteka.pl



Kawa w yestersen.com

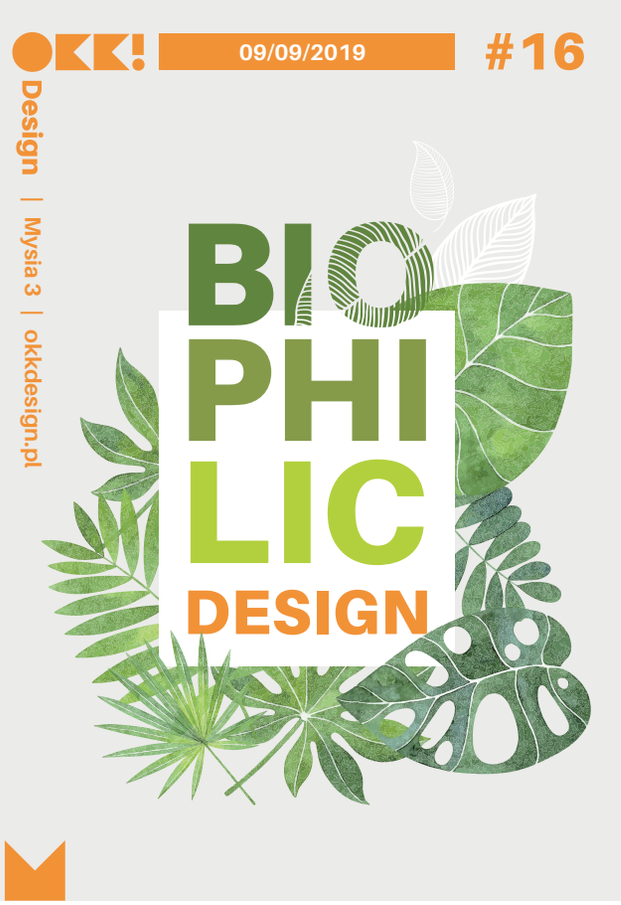
Największa polska platforma z designem otworzyła kawiarnię, w której łączy się miłość do wyjątkowych przedmiotów i kawy. W warszawskim showroomie w przedwojennej willi w Śródmieściu można teraz napić się napojów kawowych w otoczeniu najlepszego designu. Przestrzeń kawiarni wypełniają elementy wystroju dostępne na yestersen.com: meble, oświetlenie i dekoracje, a także stylowe drobiazgi: albumy i akcesoria papiernicze. Podobnie jak w sieci, najlepszy współczesny design miesza się tam z ikonami vintage i antykami. Klimatyczna przestrzeń wychodzi na miejski ogród i dwupoziomowy taras, ukryte w cieniu drzew z drugiej strony budynku. Gdy tylko pogoda dopisuje, można zrelaksować się tam na rattanowych fotelach z ogrodowej kolekcji sklepu. **www.yestersen.com**

eprasa.pl 03709d61b9



Salon DobryDesign.pl

Warszawska mapa dobrego designu zyskała nowy punkt warty odwiedzenia. Ulokowany w Centrum Praskim Koneser salon DobryDesign.pl to miejsce, gdzie prawdziwi miłośnicy dobrego stylu znajdą najwyższej jakości meble i sofy, jak również dodatki o nieoczywistym wzornictwie i zastosowaniu.
„DobryDesign.pl łączy sprzedaż internetową z zakupami offline. Zdecydowaliśmy się na otwarcie salonu, aby nasi klienci mogli przyjść, zobaczyć i dotknąć mebli, które uzupełnią aranżację ich wnętrz. Według badania Morning Consult meble są produktami wciąż najchętniej kupowanymi w sklepach stacjonarnych – aż 80 procent transakcji odbywa się w salonach" – powiedział Tomasz Dąbrowski, współtwórca salonu. **www.dobrydesign.pl**



Zapraszamy na OKK Design

OKK! design, cykl dedykowanych architektom i projektantom konferencji, jest autorskim projektem Olgi Kisiel-Konopki, od lat związanej z branżą wnętrzarską, właścicielki agencji PR OKK! Wydarzenie odbywa się cyklicznie od 7 lat i niezmiennie cieszy się ogromną popularnością wśród architektów, projektantów, mediów oraz wszystkich, którzy cenią dobry design. Kolejna część spotkań z wzornictwem i architekturą OKK! design, zbliża się wielkimi krokami! Już we wrześniu zobaczymy się po raz 16. Tematem przewodnim nadchodzącej edycji będzie Biophilic Design – czyli to, w jaki sposób natura może przenikać się z architekturą, jaką rolę w naszych wnętrzach odgrywają rośliny i dlaczego warto otaczać się zielenią, nie tylko w domu, ale również w przestrzeniach publicznych. Z pewnością nie zabraknie także dyskusji o ekologii, świadomym projektowaniu i wyzwaniach, takich jak zrównoważony rozwój czy wtórne wykorzystanie odpadów. Do zobaczenia 9 września w warszawskiej przestrzeni Mysia 3! **www.okkdesign.pl**

eprasa.pl 03709d61b9



Wyprawa do Cosentino

W dziedzinie hiszpańskiej architektury i wzornictwa nie można odmówić zasług firmie Cosentino – wywodzącemu się z Almerii producentowi wyjątkowych powierzchni architektonicznych. Ich walory estetyczne i odporność zaowocowały wieloma realizacjami obiektów mieszkalnych i komercyjnych, w tym np. madryckiej restauracji z sieci Tatel, którą mieliśmy okazję odwiedzić podczas wyprawy do Hiszpanii razem z marką Cosentino. Podczas podróży zwiedziliśmy także siedzibę firmy oraz kamieniołomy, gdzie wydobywa się najwyższej jakości marmur. To właśnie tam zaczyna się historia Cosentino Group, początkowo małej marki rodzinnej, dziś prężnie rozwijającej się firmy obecnej w 110 krajach. **www.cosentino.com**





Twórcze spotkania SWISS KRONO dla architektów i projektantów

We wrześniu rusza kolejna edycja interdyscyplinarnych Twórczych Spotkań SWISS KRONO. Na zaproszenie firmy szkolenia, warsztaty i prelekcje dla architektów oraz projektantów poprowadzą Maja Palczewska, Marta Siembab, Tomasz Kammel i Andrzej Niemczyk. Dodatkowo na każdym z czterech spotkań, które odbędą się we wrześniu i październiku, jeden uczestnik otrzyma voucher na wyjazd na mediolańskie targi meblowe iSaloni w 2020 roku. Cztery spotkania odbędą się w siedzibie firmy SWISS KRONO w Żarach. Goście będę mieli okazję zobaczyć kulisy pracy najnowocześniejszego zakładu w międzynarodowym holdingu SWISS KRONO, m.in. producenta podłóg laminowanych, płyt meblowych oraz OSB. **www.swisskrono.pl**



Witamy Promemoria Warsaw

Z prawdziwą radością powitaliśmy w Warszawie pierwszy showroom włoskiej marki Promemoria. Jej założycielem jest designer Romeo Stozzi. On także jest autorem najsłynniejszego produktu Promemoria, krzesła Bilou Bilou, wyprodukowano do tej pory w ponad 60 milionach egzemplarzy, które można podziwiać także w warszawskim salonie. **www.promemoria.com**



eprasa.pl 03709d61b9

Nowa skala

Urodziwa ŠKODA SCALA to pięciodrzwiowy hatchback, który jest praktyczny, elegancki i zapewnia dużą ilość miejsca dla każdego z podróżujących.

tekst **Anna Grużewska**



Dzięki kompaktowym rozmiarom, a zarazem przestronności SCALA sprawdza się zarówno jako auto miejskie, rodzinne lub do dalszych podróży.



We wnętrzu ŠKODY SCALA projektanci położyli duży nacisk na ergonomię.

Wnętrze ŠKODY SCALA łączy ergonomię i ekscytujący design z typową dla ŠKODY nowoczesnością. Przyjemną atmosferę tworzą pięknie zaprojektowane kształty, nastrojowe oświetlenie, a także doskonale dobrane materiały, w tym dostępna na życzenie tapicerka z wysokiej klasy mikrofibry Suedia.

Po zajęciu miejsca za kierownicą wzrok przyciąga duży wyświetlacz systemu multimedialnego (dostępnego z nawigacją), którego przekątna może wynosić od 6,5 do 9,2 cala. Ekran dotykowy jest umieszczony w łatwo dostępnym miejscu zarówno dla kierowcy, jak i pasażera siedzącego z przodu. Poniżej wyświetlacza znajduje się funkcjonalne podparcie na nadgarstek, które zwiększa komfort korzystania z ekranu dotykowego. Dodatkowo SCALA może być wyposażona w Wirtualny Kokpit o przekątnej aż 10,25 cala (największej w swojej klasie), który pozwala na personalizację ustawień, np. można na nim wybrać swoje ulubione tło (dostępne w pięciu wariantach).

Dzięki systemowi ŠKODA Connect kierowca ma dostęp do danych na temat auta z poziomu tabletu lub smartfona.

zdjęcia materiały prasowe



Perły światła

Wyjątkowa lampa sufitowa MOON doda wnętrzu romantyzmu niczym księżyc w pełni. Tajemnica tej pięknej formy tkwi w szklanym kloszu ręcznie wyklejanym płatkami metalu. Nastrój oprawy zawieszonej na stalowej linie przełamuje wijący się wokół niej czarny przewód zasilający. Lampy dostępne są w odcieniach perlistego srebra, złota oraz miedzi.

www.kaspa.com.pl

Premiery

Produkty, technologie i wydarzenia, które warto znać.

tekst Robert Pieńkowski zdjęcia materiały prasowe

Stylowe i stołowe

Zastąp tradycyjne porcelanowe lub szklane talerze wyjątkową ceramiczną zastawą stołową EMOTION, zdobioną unikatową kraklowaną glazurą. W linii produktów znajdziesz miskę, talerz głęboki, płytki i deserowy oraz kubek. Każdy egzemplarz jest wykonany ręcznie i wyróżnia się inną strukturą spękań.

www.tescomapolska.pl



eprasa.pl 03709d61b9



Piękna zmiana

Dawne TTW Home zmieniło się w nowoczesną galerię wnętrz Home Concept. W ofercie znajdują się łazienki, kuchnie i podłogi, a teraz ofertę uzupełniły też stylowe meble i dodatki. W galerii odwiedzimy blisko 70 sklepów, m.in. VOX, Kuchnie Nolte, MaxFliz. Szukacie inspiracji i świetnej jakości produktów? Zajrzyjcie do Home Concept w Warszawie lub w Katowicach.

www.homeconcept.com.pl



Pachąca jesień

Świeca Anjou & Allspice od Kringle Candle łączy w sobie zapach dojrzałych gruszek oraz aromatycznych nut ziela angielskiego i jałowca. Delikatnie złagodzona słodką śmietanką waniliową. Idealna propozycja na chłodniejsze wieczory w domowym zaciszu. Czas palenia do 100 godzin.

www.kringle.pl



Codzienna wygoda

Prosta bryła mebli SIENA marki Oristo została złagodzona miękką krzywizną frontów. Charakterystycznym akcentem tej kolekcji jest wyraźny wizualnie i funkcjonalny uchwyt. Spójna całość zapewni łazience przytulny charakter.

www.oristo.pl

Proste rozwiązanie

HG żel udrażniający odpływy kanalizacyjne to nowy preparat w formie żelu, którego specjalna formuła chemiczna zapewnia, że produkt jest bezpieczny dla przydomowych oczyszczalni ścieków i nie niszczy uszczelnień w systemie odpływu.

www.hgpolska.pl



Prostota w najczystszej postaci

TECEone to dowód, że toaleta myjąca może być kompaktowa i pozbawiona zbędnej elektroniki. Dzięki przemyślanym funkcjom i dwóm pokrętłom, służącym do regulacji temperatury oraz ciśnienia wody jest łatwa w obsłudze. Czystość zapewnia bezrantowa ceramika oraz samoczyszcząca dysza.

www.tece.com/pl

eprasa.pl 03709d61b9



Wspaniały relaks

Nie masz czasu na wakacje? Zaplanuj weekend w SPA lub chociaż dzień, aby zregenerować ciało i umysł. Przetestuj Luxury Day Spa w Uroczysku Siedmiu Stawów. Na czterogodzinny rytuał składają się: Aromaterapeutyczna kąpiel, Peeling Shea, Nawilżający okład Shea, Relaksujący masaż aromakologiczny oraz Boski sekret do wiecznej młodości Immortelle.

www.uroczysko7stawow.pl



Powrót klasyki

Nowoczesne kolumny JBL L100 Classic nawiązują do kultowych głośników JBL. Oryginalna obudowa fornirowana z drewna orzechowego i kratowana maskownica w dwóch kolorach (czarnym i pomarańczowym) z pianki Quadrex pozwalają głośnikom dopasować się do każdego wnętrza. Nowe przetworniki oraz zwrotnice podnoszą ten model do standardów dźwiękowych XXI wieku.

www.jbl.com.pl

Philips Performance – telewizory, które mają wszystko

Nowe telewizory Philips to propozycja dla osób zagubionych w gąszczu nowinek technologicznych, które szukają dobrego sprzętu w przystępnej cenie. Oferują wszystko, czego potrzebują użytkownicy: rozdzielczość 4K Ultra HD, procesor P5 dla płynnego ruchu, kinowy dźwięk i obraz dzięki formatom Dolby, Smart TV z dostępem do VOD i internetu, Ambilight dla lepszych wrażeń podczas oglądania oraz elegancki design. Rozmiary od 43 do 75 cali.

www.philips.pl/performanceseries



eprasa.pl



Zapraszamy do stołu!

Stół CASTELL wykonany z drewna dębowego dostępny jest w kilku rozmiarach oraz z możliwością powiększenia o dodatkowe wkłady. Dodatkowo klient ma możliwość wyboru krawędzi blatu spośród czterech dostępnych opcji. Model krzesła Moon to niezwykle udany projekt łączący praktyczność krzesła do jadalni z komfortem fotela.

www.matkowski.pl

Kojące zapachy

Jesienne świece WoodWick zachwycają aromatycznymi nutami: Black Plum Cognac – to esencja soczystej czarnej śliwki i jeżyny nasączonej pysznym koniakiem, a w Sacred Smoke drewno Palo Santo miesza się z przyprawionymi goździkami i piżmowymi nutami.

www.yankeecandle.pl



Najpyszniejsze przekąski

Snack Collection to wielofunkcyjne urządzenie marki Tefal z zestawem 12 wymiennych płyt, dzięki którym przygotujesz słodkie i słone przekąski, m.in. gofry, kanapki panini, ciastka, wafle, trójkątne kanapki, naleśniki amerykańskie, pierożki oraz pączki.

www.tefal.pl



eprasa.pl 03709d61b9



Eleganckie wejście

Drzwi wewnętrzne ESPINA dostępne są w systemie przylgowym lub bezprzylgowym, w okleinach naturalnych w 3 kolorach: dąb europejski, ciemny orzech oraz jasny orzech. Oryginalny oraz bardzo mocno zakorzeniony w obecnych trendach sposób połączenia fornirów w tzw. jodełkę umożliwi wkomponowanie stolarki w najbardziej wyszukane wnętrza.

www.pol-skone.pl



Kropla luksusu

Kolekcję The New Classic Laufen zaprojektował światowej sławy projektant Marcel Wanders. To nowa interpretacja klasycznego stylu przy użyciu nowoczesnego materiału ceramicznego SaphirKeramik.

www.laufen.pl



Naturalna czystość

Seria środków czystości YOPE jest nie tylko skuteczna, ale także naprawdę przyjazna dla otoczenia, jak choćby płyn do mycia łazienki Francuska Lawenda.

www.yope.me



Superekologiczne

Szklane dzbanki filtrujące Dafi pięknie zaprezentują się na stole. Wodę można przelać też do karafki, wrzucić kilka plasterków cytryny, limonki czy pomarańczy i cieszyć się smaczną, zdrową wodą.

www.**platiniumcast.pl**

eprasa.pl 03709d61b9

Polecani projektanci i architekci

Przedstawiamy Państwu autorów realizacji prezentowanych na łamach magazynu Czas na Wnętrze



Hola Design

hola-design.pl
biuro@hola-design.pl
tel. 502 614 555



Joanna Rej

Rej Concept
rejconcept.pl
info@rejconcept.pl
tel. 516 069 015



TK Architekci

www.tkarchitekci.pl
pracownia@tkarchitekci.pl
tel. 517 872 876,
505 524 756



Ola Wołczyk--Perłak

olawolczyk.pl
ola@olawolczyk.pl
tel. 509 681 109



Ewelina Moszczyńska

Moszczyńska Puchalska
Studio Architektury
moszczynskapuchalska.com
tel. 697 92 68 23



Aleksandra Kurowska

aleksandrakurowska.com
ak@aleksandrakurowska.com
tel. 791 297 377



Monika Forgacz

590 Architekci
www.590architekci.pl
monika.forgacz
@590architekci.pl
tel. 691 031 648



Klara Ostrowska

KW Studio
www.kwstudio.pl
tel. 512 512 903



Iza Bucka--Szczepańska

tel. 608 651 925



Magda Mikołajczyk

www.magdamikolajczyk.pl
kontakt@magdamikolajczyk.pl
tel. 508 051 366



Wierszyłłowski i Projektanci

www.wierszyllowski.com
pracownia
@wierszyllowski.com
tel. 61 665 87 17



Kaza Interior Design

www.designkaza.com
info@designkaza.com
Eliza Wojtasiewicz
tel. 502 565 809
Katarzyna Olejarz
tel. 515 154 466



Pracownia projektowania i stylizacji wnętrz Gaba Kliś

www.gabaklis.pl
tel. 601 555 743



Katarzyna Kraszewska

Architektura Wnętrz
www.kraszewska.com
info@kraszewska.com
tel. 607 069 946



Pracownia projektowa BBHome Design

Agnieszka Pudlik
design@bbhome.net.pl
tel. 698 502 578
www.bbhome.pl

eprasa.pl 03709d61b9



DECOROOM Wioleta Cieślik, Monika Ordysińska

Showroom ul. Nowogrodzka 62b, 02-002 Warszawa,
www.decoroom.eu, tel. 888 220 110

Pracownia wnętrz Decoroom jest obecna na rynku od 10 lat. Firma jest liderem usługi kompleksowego wykończenia mieszkania „pod klucz". Swoich klientów zaprasza do wyjątkowego biura połączonego z showroomem w samym centrum Warszawy. Zespół Decoroom tworzy około 20 architektów, 70 ekip wykończeniowych oraz zespół obsługi klienta, który dba o to, aby swoim klientom zapewnić jak najwyższy, spersonalizowany poziom obsługi.

STRONA 108



Marta Kwiecień-Dąbska

www.kwiecien-dabska.pl, info@kwiecien-dabska.pl
tel. 605 416 500

Stylista, scenograf, projektant. Obszary pracy, która jest jej pasją, mają wiele wspólnego – łączy je zmienność i przełamywanie konwenansów. – Pracując nad nowym projektem zawsze szukam elementów, które mnie zainspirują, tak aby każda realizacja była wyjątkowa. Wnętrza powinny odzwierciedlać właściciela,a nie projektanta. Lubię zabawę stylami i nie boję się nieoczekiwanych połączeń. Rozmowy z klientami są inspiracją i pokazują kierunek, w którym mam iść, projektując dane wnętrze – mówi projektantka.

STRONA 84



JAM KOLEKTYW Jola Skóra, Anna Olga Chmielewska

www.jamkolektyw.com, anna@jamkolektyw.com

Jesteśmy agencją projektową specjalizującą się w kompleksowych realizacjach z zakresu home & living. Podstawą każdego projektu wnętrz jest dla nas autentyczność. Dbamy o zachowanie równowagi pomiędzy potrzebami klientów a autorską wizją przestrzeni, między wygodą a estetyką, nadążaniem za bieżącymi trendami a proponowaniem trwałych rozwiązań. Zależy nam, aby wnętrza, które mamy przyjemność tworzyć z naszym zespołem, stanowiły właściwą przestrzeń dla osobistych historii ich mieszkańców.

STRONA 96

Jesteś projektantem wnętrz lub designerem?

Jeszcze nigdy nie prenumerowałeś Czasu na Wnętrze?
Skorzystaj z całkowicie bezpłatnej próbnej prenumeraty branżowej!

Wejdź na czasnawnetrze.pl/dla-projektanta
albo zamów mailem (prenumerata@avt.pl)
lub telefonicznie
tel. 22 257 84 22



eprasa.pl 03709d61b9



Roczna prenumerata tylko 134,10 zł

Zamów, a zawsze dostaniesz najnowszy Czas na Wnętrze wprost do Twojej skrzynki!

Jeden *numer gratis*

Prenumerata wersji drukowanej

Cena prenumeraty rocznej (10 wydań) wynosi 134,10 zł (rabat 10%).

E-prenumerata

Prenumerata roczna wersji cyfrowej (pdf) kosztuje 75,60 zł (rabat 15%). Prenumeratorzy wersji drukowanej za równoległe e-wydania płacą jedynie 20% ceny: opłata za e-prenumeratę równoległą wynosi tylko 17,80 zł/rok.

Przywileje Prenumeratorów

Zamów prenumeratę na www.avt.pl lub przedłuż ją po zalogowaniu do swojego Panelu Prenumeratora, a otrzymasz kody rabatowe na bezpłatne pobranie dowolnych e-wydań na www.UlubionyKiosk.pl. Prenumeratorzy mają też od 30 do 50% zniżki na zakupy na www.UlubionyKiosk.pl – wystarczy podczas składania zamówienia powołać się na numer swojej prenumeraty.

Szanowny Kliencie, od 25 maja 2018 roku w krajach Unii Europejskiej obowiązuje Ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych (RODO). Zachęcamy do zapoznania się z poniższą klauzulą informacyjną.

Administratorem Twoich danych jest AVT-Korporacja sp. z o.o. z siedzibą ul. Leszczynowa 11, 03-197 Warszawa, e-mail: prenumerata@avt.pl. Chodzi o dane osobowe, które zbieramy, aby móc wysłać Ci nasze czasopisma w formie drukowanej lub elektronicznej oraz inne towary (np. prezenty), a także w innych prawnie usprawiedliwionych celach, w tym marketingu bezpośredniego naszych produktów i usług (tzw. uzasadniony interes administratora). Podanie danych jest dobrowolne, ale niezbędne do zrealizowania zamówienia na prenumeratę.

Twoje dane osobowe mogą być przekazane Poczcie Polskiej, która będzie dostarczać do Ciebie przesyłki. Bez Twojej zgody nie przekażemy i nie będziemy dokonywać obrotu (nie użyczymy, nie sprzedamy) Twoich danych osobowych innym osobom lub instytucjom. Twoje dane osobowe możemy przekazać jedynie podmiotom uprawnionym do ich uzyskania na podstawie obowiązującego prawa (np. sądy lub organy ścigania) – ale tylko na ich żądanie w oparciu o stosowną podstawę prawną. Będziemy przetwarzać Twoje dane osobowe przez 5 lat od zakończenia roku obrachunkowego, w którym wystąpiła ostatnia płatność. Dane osobowe do celów marketingowych będziemy przetwarzać do czasu wycofania przez Ciebie zgody na przetwarzanie lub do czasu usunięcia danych.

Informujemy, że masz prawo do żądania od administratora dostępu do Twoich danych, ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia ich przetwarzania, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Twoich danych lub ich przenoszenia. W każdej chwili możesz odwołać zgodę na przetwarzanie Twoich danych osobowych oraz możesz zażądać, by Twoje wszystkie dane zostały przez nas usunięte.

Prenumeratę zamówisz: pocztą elektroniczną – prenumerata@avt.pl, na www.avt.pl/prenumerata lub wpłacając na konto AVT Korporacja sp. z o.o., ul. Leszczynowa 11, 03-197 Warszawa, ING Bank Śląski 18 1050 1012 1000 0024 3173 1013

eprasa.pl 03709d61b9



zdjęcie materiały prasowe Cosnic

W kolejnym numerze

Modne łazienki

Kolory, wzory i dodatki, które odmienią Twój salon kąpielowy

Redaktor naczelna
Anna Grużewska
anna.gruzewska@czasnawnetrze.pl

Sekretarz redakcji
Małgorzata Stalmierska
malgorzata.stalmierska
@czasnawnetrze.pl

Redaktor prowadzący
Robert Pieńkowski
robert.pienkowski@czasnawnetrze.pl

Opracowanie graficzne i DTP
Jakub Tarnowski

Obróbka kolorystyczna zdjęć
Kinga Malec

Redaktorzy e-dodatku, portalu i social media
Adrianna Tarnowska
adrianna.tarnowska@czasnawnetrze.pl
Agnieszka Zdzichowska
agnieszka.zdzichowska@avt.pl

Stali współpracownicy
Agnieszka Rezler, Alicja Trusiewicz, Agnieszka Zabrodzka

Styliści
Marta Kwiecień-Dąbska, Katarzyna Mitkiewicz, Agnieszka Wrodarczyk

Fotograficy
Monika Filipiuk-Obałek, Yassen Hristov, Michał Mutor, Michał Przeździk, Michał Skorupski

Dział marketingu i reklamy
Anna Brzywczy
anna.brzywczy@czasnawnetrze.pl
Małgorzata Cichecka
malgorzata.cichecka@avt.pl
Dorota Chrząszcz
dorota.chrzaszcz@avt.pl
Izabela Dembna
izabela.dembna@czasnawnetrze.pl
Iwona Fijewska
iwona.fijewska@avt.pl
Izabela Konikowska
izabela.konikowska@avt.pl
Katarzyna Minda
katarzyna.minda@avt.pl

Prenumerata
prenumerata@avt.pl
tel. 22 257 84 22

Kolportaż
Paweł Gago
Joanna Marcinkowska
joanna.marcinkowska@avt.pl
tel. 22 257 84 29

Adres redakcji
Czas na Wnętrze
ul. Leszczynowa 11
03-197 Warszawa
tel. 22 257 84 68
www.czasnawnetrze.pl

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za zamieszczone na łamach pisma Czas na Wnętrze treści reklamowe oraz artykuły promocyjne.

Wydawca

AVT – Korporacja Sp. z o. o.
ul. Leszczynowa 11, 03-197 Warszawa
tel. 22 257 84 99, fax 22 257 84 00
www.avt.pl

Drukarnia

Walstead Central Europe

Wydawnictwo AVT Korporacja sp. z o.o. należy do Izby Wydawców Prasy

Czas na Wnętrze

ARCHIWALNE WYDANIA CZASU NA WNĘTRZE SĄ DOSTĘPNE NA **WWW.ULUBIONYKIOSK.PL**

eprasa.pl 03709d61b9

adresownik

A
ABB
www.new.abb.com/pl

AGATA
www.agatameble.pl

ALMIDECOR
www.almidecor.com

AMICA
www.amica.pl

ANWIS
www.anwis.pl

ARTBED
www.artbed.pl

B
BARLINEK
www.barlinek.com.pl

BBHOME
www.bbhomeonline.pl

BELLDECO
www.belldeco.pl

BIOBIDET
www.biobidet.pl

BLUM
www.blum.com/pl

BOCONCEPT
www.boconcept.com.pl

BÖSENDORFER
www.bosendorfer.com

BM HOUSING
www.bm-housing.com

C
CANDY
www.candy.pl

CERSANIT
www.cersanit.pl

CLUE STUDIO
www.clue-studio.pl

COMFORTY
www.comforty.pl

COSMOLIGHT
www.cosmolight.pl

COSENTINO
www.cosentino.com/pl-pl

D
DEKORIA
www.dekoria.pl

DEKORNIK
www.dekornik.pl

DOMAR
www.domar.pl

DOM BIANCO
www.dombianco.pl

DOMOTEKA
www.domoteka.pl

DUTCH HOUSE
www.dutchhouse.pl

E
ELICA
www.elica.com

ELKAMINO
www.elkaminodom.pl

F
FAKRO
www.fakro.pl

FALMEC
www.falmecpolska.pl

FERRO
www.ferro.pl

FIBARO
www.fibaro.com/pl

FINISH PARKIET
www.finishparkiet.com.pl

FISKARS
www.fiskars.pl

FRANKE
www.franke.pl

FYRKLÖVERN
www.fyrklovern.pl

G
GALA COLLEZIONE
www.galameble.com

GALERIA WNĘTRZA
www.galeria-wnetrza.pl

GARDENA
www.gardena.com/pl

GIERADESIGN
www.gieradesign.pl

GROHE
www.grohe.pl

H
HAGEA
www.hagea.pl

HG POLSKA
www.hgpolska.pl

H&M HOME
www.hm.com

HILDING
www.hilding.pl

HOME CONCEPT
www.homeconcept.com.pl

HOME & YOU
www.home-you.com.pl

I
IKEA
www.ikea.com/pl

INDIGO DECOR
www.indigodecor.pl

INTERIUM
www.e-interium.pl

INSPIRIUM
www.inspirium.pl

ITALUX
www.italux.pl

J
JBL
www.jbl.com.pl

JUAN
www.juan.pl

JUNG
www.jung.de/pl

JURA
www.pl.jura.com

K
KARTELL
kartellshop.pl

KÄRCHER
www.kaercher.com/pl

KASPA
www.kaspa.com.pl

KAZA DESIGN
www.kazadesign.com

KERNAU
www.kernau.com

KERMI
www.kermi.pl

KETER
www.keter.pl

KITCHENAID
www.kitchenaid.pl

KOMANDOR
www.komador.pl

KROSNO
www.krosno.com.pl

L
LANO MEBLE
www.lanomeble.pl

LASECKI I SPÓŁKA
www.lasecki.pl

LIVINGROOM
www.livingroom.pl

LIVOLO
www.livolopolska.com

LNIANY ZAUŁEK
www.lnianyzaulek.com

LOPACINSKI
www.lopacinskipodlogi.pl

M
MAD FOR BED
www.madforbed.com/pl

MAISON BERGER PARIS
lampeberger.com.pl

MANUFAKTURA BOLESŁAWIEC
www.polish-pottery.com.pl

MARCHEWKA
www.marchewka.pl

MATKOWSKI
www.matkowski.pl

MAX KUCHNIE
www.maxkuchnie.pl

MAZDA
www.mazda.pl

MEBLE.PL
www.meble.pl

MEBLE KRYSIAK
www.meblekrysiak.pl

MESMETRIC
www.mesmetric.pl



Rosenthal,
wazon „Squall"
Proj. Cédric Ragot
Cena: 23 cm – 610 zł,
32 cm – 965 zł,
40 cm – 1915 zł

MIELE
www.miele.pl

MOOD DESIGN
www.mood-design.pl

MTI FURNINOVA
www.mti-furninova.pl

MURASPEC
www.muraspec.pl

N
NAP
www.nap.com.pl

O
OKNOPLAST
www.oknoplast.com.pl

OPOCZNO
www.opoczno.pl

ORAS
www.oras.com/pl

ORISTO
www.oristo.pl

OSPEL
www.ospel.pl

P
PACHNĄCA SZAFA
www.pachnacaszafa.pl

PAGED
www.pagedmeble.pl

PEKA
www.peka.pl

PHILIPS
www.philips.pl

PIXERS
www.pixers.pl

POLIMAT
www.polimat.com.pl

POL-SKONE
www.pol-skone.pl

PORTFOLIO
www.portfolio.pl

PROFILINE
www.profiline.com.pl

Q
QUICK-STEP
www.quick-step.com.pl

R
RADAWAY
www.radaway.pl

RASCH
www.rasch.de

RAW DECOR
www.rawdecor.pl

RAVON
www.ravon.pl

REHAU
www.rehau.pl

REJS
www.rejs.eu

RIHO
www.riho.pl

ROCA
www.roca.pl

ROSENTHAL
www.rosenthal.pl
www.rosenthal-gallery.com

ROSSI
www.rossi.pl

RUSSELL HOBBS
pl.russellhobbs.com

RUST
www.rust.pl

S
SAMSUNG
www.samsung.com/pl

SELSEY
www.selsey.pl

SIEMENS
www.siemens.pl

SOMFY
www.somfy.pl

SPOTLINE
www.spotline.pl

STUDIO PROSTYCH FORM
www.spf.waw.pl

SWISS KRONO
www.swisskrono.pl

T
TAKE ME HOME
www.takemehome.pl

TALUKKO
www.talukko.com

TARO
www.tar-design.pl

TARANKO
www.mebletaranko.pl

TAR DESIGN
www.tar-design.pl

TAURON
www.tauron.pl

TECE
www.tece.com/pl

TEFAL
www.tefal.pl

TEKA
www.teka.com.pl

TESCOMA
www.tescomapolska.pl

TON
www.ton.eu

U
UDEKORUJ DOM
www.udekorujdom.pl

UROCZYSKO SIEDMIU STAWÓW
www.uroczysko7stawow.pl

V
VASCO
www.vascoart.pl

VELUX
www.velux.pl

VERLE
www.verlekuchen.pl

VIESSMANN
www.viessmann.pl

VILLEROY & BOCH
www.villeroy-boch.com

VITRA
www.vitra.com

VOX
www.vox.pl

W
WENDRE
www.wendre.pl

WESTWING
www.westwing.pl

WISAN
www.wisan.pl

WITEK'S
www.witeks.pl

WŁODARCZYK
www.wlodarczyk.net

WOODLIKE
www.woodlike.pl

WOODWICK
www.woodwick.com.pl

Y
YANKEE CANDLE
www.grupazachodnia.pl

Z
ZAJC
www.zajc.pl

ZARA HOME
www.zarahome.com



Jednym z bestsellerów Rosenthal Studio-Line jest wazon „Squall" autorstwa Cédrica Ragota. Projektant po raz kolejny dał wyraz fascynacji dynamiką ruchu. Wazon przywodzi na myśl nowoczesną rzeźbę – idealnie sprawdza się wypełniony kwiatami i jako samodzielna forma.

www.rosenthal.pl

eprasa.pl 03709d61b9

POL-SKONE®

DRZWI I OKNA



DRZWI MALOWANE

Bez względu na to, czy dajemy się ponieść modnym trendom, czy też tworzymy własny styl – przy urządzaniu mieszkania zawsze dbamy o przemyślane dopasowanie wszystkich elementów. W komponowaniu wymarzonej aranżacji pomoże nam stolarka drzwiowa w indywidualnie dobranym kolorze. Malowane drzwi wewnętrzne firmy POL-SKONE, dostępne w szerokiej gamie wzorów i barw sprawią, że wnętrze Twojego mieszkania nabierze oryginalnego wyrazu.

Zapraszamy na: **www.pol-skone.eu**

eprasa.pl 03709d61b9


jura
Przyjemność picia kawy –
świeżo mielonej,
nie z kapsułki.
Roger Federer
Największy
mistrz tenisa
SWISS MADE
Ekspres J6 zachwyca nawet tak wymagających koneserów i estetów jak Roger Federer. Zdobywające nagrody wzornictwo cieszy każde oko. Proces Ekstrakcji Pulsacyjnej (P.E.P.®) gwarantuje przyrządzenie najwyższej jakości ristretto i espresso. Dzięki technologii gładkiej pianki perfekcyjnie udają się wszystkie specjały kawowe – od cappuccino po flat white. Przejrzysta koncepcja obsługi za pomocą wyświetlacza TFT sprawia, że korzystanie z ekspresu jest niezwykle proste. Na życzenie ekspres J6 można obsługiwać nawet za pomocą smartfona lub tabletu. Inteligentny System Wody (Intelligent Water System, I.W.S.®) automatycznie rozpoznaje filtr.
JURA – If you love coffee.
www.jura.com